



Universidá d'Uviéu

Facultá de Formación del Profesoráu y Educación

Máster en Formación del Profesoráu d'Educación Secundaria
Obligatoria, Bachilleratu y Formación Profesional

***«Conozo un país...» al traviés de la
llingua asturiana***

***«Conozco un país...» a través de la lengua asturiana
"I know a country..." through the Asturian language***

TRABAYU FIN DE MÁSTER

Autor: Xuan Fernandi Bas

Tutora: Isabel Hevia Artime

Uviéu | Xunu, 2017

Índiz

Índiz	2
Resume Resumen Abstract	4
Prólogo	5
Introducción	7
<i>Primer estaya</i>	9
REFLEXÓN SOBRE LA FORMACIÓN TEÓRICA EN RELACIÓN COLES PRÁCTIQUES.....	10
Procesos y Contestos Educativos	10
Sociedá, Familia y Educación.....	11
Deprendimientu y Desarrollu de la Personalidá	11
Diseñu y Desarrollu del Currículu.....	12
Tecnoloxíes de la Información y la Comunicación.....	12
Complementos de Formación Disciplinar: Asturianu.....	12
Deprendimientu y Enseñu: Asturianu	13
Anovación Docente y Aniciu a la Investigación Educativa	13
Asturianu pal Aula Bilingüe	14
Prácticum	14
REFLEXÓN SOBRE LES PRÁCTIQUES PROFESIONALES	15
Primeres impresiones.....	15
Descripción física del centru educativu	16
Alumnáu, profesoráu y personal non docente.....	17
Programación didáctica del departamentu.....	18
L'alumnáu de Llingua Asturiana y Lliteratura.....	19
Actividaes.....	21
Aules y otros recursos	23
<i>Segunda estaya</i>	25
PROYECTU D'ANOVACIÓN. «CONOZO UN PAÍS...» AL TRAVIÉS DE LA LLINGUA ASTURIANA.....	26
Entamu	26
Contestu	27

Diagnòsticu y anàlisis del problema	27
Àmbitu d'aplicación	29
Axuste al currículu.....	30
Marcu teòricu y xustificación del proyectu	31
Oxetivos	34
Recursos	36
Desarrollu y métodu	37
Primer fase: 3 ^u d'ESO	38
Segunda fase: 4 ^u d'ESO	40
Cronograma d'actividaes	41
Efectos y resultaos.....	42
Síntesis valorativa.....	43
PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA. 3 ^u D'ESO.....	44
Entamu	44
Fundamentación llegal	45
Contestu	46
Oxetivos de la etapa	46
Oxetivos de l'asignatura.....	48
Contribución de la materia al llogru de les competencies clave.....	49
Conteníos, criterios d'evaluación y estándares de deprendimientu evaluables.....	50
Temporalización.....	71
Secuenciación.....	72
Procedimientos, instrumentos d'evaluación y criterios de calificación.....	81
Metodoloxía	83
Recursos didácticos y materiales curriculares.....	84
Midíes de refuerzu y d'atención a la diversidá.....	85
Plan de llectura, escritura y investigación	85
Actividaes complementaries y estraescolares.....	85
Indicadores de llogru y procedimientu d'evaluación de l'aplicación y desarrollu de la programación docente.....	86
<i>Bibliografía y documentación</i>	87
BIBLIOGRAFÍA Y DOCUMENTACIÓN	88
Llexislación.....	88
Referencias bibliográfiques	88

Resume

Esti Trabayu Fin de Máster pon el ramu al Máster en Formación del Profesoráu pola especialidá d'asturianu. Nél, arriendes d'una reflexón sobre la formación teórica recibida y les práctiques desenvolcaes nel centru, recuéyese, per un llau, un proyectu d'anovación docente tituláu «"Conozo un país..." al traviés de la llingua asturiana», que busca afondar nos conteníos socioculturales de l'asignatura y más en concreto nos conteníos xeográficos, históricos y sobre too etnográficos d'Asturies, pa que los alumnos sepan daqué más del país de so mientras estudien llingua; y per otru llau, una programación didáctica de terceru d'ESO que ta en rellación cola anovación anterior.

Resumen

Este Trabajo Fin de Máster pone punto y final al Máster en Formación del Profesorado por la especialidad de asturiano. En él, además de una reflexión sobre la formación teórica recibida y las prácticas desarrolladas en el centro, se recoge, por un lado, un proyecto de innovación docente titulado «"Conozco un país..." a través de la lengua asturiana», que busca profundizar en los contenidos socioculturales de la asignatura y más en concreto en los contenidos geográficos, históricos y sobre todo etnográficos de Asturias, para que los alumnos sepan algo más de su país mientras estudian lengua; y por otro lado, una programación didáctica de tercero de ESO que está en relación con la innovación anterior.

Abstract

This Master's Degree Work marks the end of the Master's Degree in Teacher Training by the specialty of Asturian. In it, in addition to an assessment of the theoretical training received and the practices developed in the center, it includes, on the one hand, a project of teaching innovation entitled "I know a country... through the Asturian language", which seeks to deepen in the sociocultural contents of the subject and more specifically in the geographical, historical and, above all, ethnographic contents of Asturias, so that the students know something more of their country while they study the language; and on the other hand, a didactic program of third of ESO that is related to the previous innovation.

PRÓLOGU

Nel añu 2000 acabé la carrera de Xeografía y Historia na especialidá d'Historia. Darréu fixi'l vieyu Cursu d'Aptitú Pedagóxica (CAP), pues anque daquella nun m'interesaba l'enseñu yera bono tenelu, y un Cursu de Doctoráu n'Historia y Análís Sociocultural que, por mor d'una beca nel Museu del Pueblu d'Asturies, me permitió entrar en contactu cola etnografía llariega. Trabayé entós en temes rellacionaos cola museística hasta qu'acabé dedicándome a otros llabores estremaos. Sirva esti breve antecedente namás pa saber que, arriendes de tener sacao la llicenciatura fai más de quince años, la mio formación académica nun ye filolóxica, sinón histórica y etnográfica. Nesti sen, soi lo que podríamos llamar un *outsider* en materia llingüística. A pesar d'ello, y magar que nunca pensara na llingua asturiana d'un mou profesional hasta va pocos años, siempre tuvi abondu interés nel idioma'l país y el cambéu de nome col que firmé'l mio primer artículu espublizáu tando entá nel institutu, y que trataba precisamente sobre'l bable y Xovellanos, pue dar fe d'ello*.

Pero les circunstancies d'ún —y sobre manera'l fechu de conocer a una persona determinada nun momentu concretu de la mio vida— fixeron que mirara con güeyos nuevos tanto l'enseñu como l'idioma, agora yá d'un mou profesional, y quixera facer el Máster en Formación del Profesoráu na especialidá d'asturianu. Nun siempre ye la llinia recta la que garramos pa llegar a una meta a la que mos empobinamos ensin sabelo. A la falta de formación académica en filoloxía siempre procuré pone-y remedi u estudiando por cuenta de mio y diendo a dellos cursos como los de la Universidá Asturiana de Branu de l'Academia de la Llingua Asturiana en Cangas del Narcea, únicos de calter oficial a los que podía dir nos últimos años. De toes formes, creo que la mio formación histórico-etnográfica pue ser mui útil pa una asignatura como Llingua Asturiana y Lliteratura na que los conteníos socioculturales tienen della importancia.

En cierta midida, col Máster fui plenamente consciente de que la mio vocación col asturianu siempre tevo ehí, namás necesitaba dexase ver, biltar por asina dicir, daqué que tengo qu'agradecer mui fundamente a Laura Iglesia, la persona que fixo me-

* [F. Bas] Costales, 1993: 48.

drar esi pequeñu guañu. Nel fondu sé que tar venceyáu al asturianu —y poder echar un gabitín nel so caltenimientu al traviés del enseñu— ye lo que siempre me prestó, en ciertu mou lo que siempre quixi, pero nun fui quien hasta agora a decatame d'ello dafechu.

Xuan Fernandi Bas

En Cimavilla, barriu altu de la villa de Xixón,
a nueve díes andaos del mes de xunu de 2017.

INTRODUCCIÓN

Esti Trabayu Fin de Máster pon el ramu al mio pasu pel Máster en Formación del Profesoráu d'Educación Secundaria Obligatoria, Bachilleratu y Formación Profesional na especialidá de Llingua Asturiana y Lliteratura. Nesti sen, recueye gran parte de lo vivió nel últimu añu, dando cuenta del aprovechamientu de la formación teórica y de les mios práctiques nun centru d'enseñanza secundaria.

El trabayu estructúrase en dos estayes bien estremaes. La primera estaya consiste nuna breve reflexón sobre la formación teórica recibida y les práctiques profesionales desarrollaes a lo llargo de tres meses nel IES Universidá Llaboral de Xixón, mientres que la segunda estaya consiste, per un llau, nuna anovación docente y, per otru, nuna programación didáctica de terceru d'ESO en rellación cola anovación anterior. L'anovación docente lleva por títulu «"Conozo un país..." al traviés de la llingua asturiana» y busca afondar nos conteníos socioculturales de l'asignatura y más en concreto nos conteníos xeográficos, históricos y etnográficos d'Asturies pa que los estudiantes sepan daqué más del país de so mientres estudien llingua y lliteratura asturiana.

Nel Prácticum —práctiques profesionales— observé que la mayoría de los alumnos, tanto de Secundaria Obligatoria como de Bachilleratu, desconocíen abondos aspectos rellacionaos cola xeografía, la historia o'l patrimoni d'Asturies, too aquello que podemos denominar la cultura'l país; y ello a pesar de los trabayos de temática asturiana qu'habíen preparar tolos trimestres y esponer ante los demás compañeros pa poder evaluar la competencia llingüística en comunicación oral. Nesti sen, teniendo en cuenta qu'un de los bloques de conteníos de l'asignatura tien que ver colos aspectos socioculturales, atalanté que se podía potenciar y estimular el conocimientu d'Asturies y les sos peculiaridaes ente l'alumnáu, de mou que los estudiantes pudieran deprender diferentes aspectos del país y los sos cambeos históricos en rellación cola llingua de l'asignatura. En nengún momentu se me pasó pela cabeza tresformar la clas d'asturianu nuna clas de cultura asturiana, sinón que dellos conteníos socio-

culturales —xeográficos, históricos, etnográficos— tuvieran una presencia más sistemática nel aula.

Dao que la mio formación académica nun ye filolóxica, sinón histórica y etnográfica, consideré qu'esti aspectu cultural podría servime como puntu de partida pa desendolcar tanto'l proyectu d'anovación docente como la propuesta de programación didáctica y complementar d'esti mou los conocimientos llingüísticos de los alumnos y les alumnes. De fechu, aparte de les dos unidaes didáctiques que tuvi que facer sobre música y lliteratura a lo llargo de les práctiques, llegué a impartir delles sesiones sobre un elementu patrimonial de primer orde como ye l'horru. Masque la curta duración del Prácticum nun me dexó llevar a cabu dafechu una actuación d'esta mena, nesti trabayu vamos desendolcar estos elementos de forma teórica pa que nun futuru, cuando tea dando clas, puea quiciabes ponelos en práctica.

* * *

N'otru orde de coses, a lo llargo d'esti trabayu, pero sobre too nel proyectu d'anovación docente y na programación didáctica, vamos usar el términu *país* pa referinos a Asturias según les dos primeres acepciones qu'ufre'l diccionariu de l'Academia de la Llingua Asturiana: «Territoriu [que tien determinaes carauterístiques xeográfiques y paisaxístiques]» y «Conxuntu de persones [que comparten unes mesmes carauterístiques sociales, históriques, económiques, relixoses, culturales que puen tener reflexu n'instituciones polítiques propies]», que coinciden cola segunda acepción del diccionariu de la Real Academia Española: «Territorio, con características geográficas y culturales propias, que puede constituir una entidad política dentro de un Estado».

Per otru llau, magar que se procuró emplegar un llinguaxe inclusivu na redacción del trabayu, usando términos colectivos y desdoblado formes masculines y femeni- nes cuando se consideró oportuno, optóse normalmente pol masculín xenéricu.

Primer estaya

REFLEXIÓN SOBRE LA FORMACIÓN TEÓRICA EN RELLACIÓN COLES PRÁCTIQUES

Enantes de tratar con detalle les práctiques desendolcaes nel centru, vamos facer una pequeña reflexón de la formación teórica adquirida nes estremaes asignatures del Máster en rellación col Prácticum, unes cursaes nel primer cuatrimestre y otres nel segundu cuatrimestre mientras se realizaben les práctiques nel IES Univer-sidá Llaboral de Xixón.

Procesos y Contestos Educativos

L'asignatura más estensa y complexa de toles cursaes foi, ensin dulda dala, **Procesos y contestos educativos**, que taba compuesta por cuatro bloques.

El primer bloque, *Característiques organizatives de les etapes y centros de secundaria*, foi bastante densu al contener muncha llexislación, pero absolutamente necesariu pa entender la estructura interna d'un institutu de secundaria, lo mesmo que pa conocer los documentos institucionales que guíen el so funcionamientu. Nel Prácticum pudi comprobar qu'estos documentos se remanen a diario. La llexislación en vigor ye la exa qu'estructura la marcha cotidiana del centru, polo que tol personal docente tien mui claros los estremaos niveles de concreción d'esa normativa.

El segundu bloque, *Interacción, comunicación y convivencia nel aula*, tevo gran interés, puesto que trataba cuestiones arreyaes a les rellaciones humanes. El desarrollu didácticu de los sos conteníos al traviés del análisis de casos concretos ayudó a racionalizar munchos de los procesos qu'asoceden nel aula y que respuesten a dinámiques de grupu, roles, rellaciones personales, etc., lo mesmo qu'a perfilar un estilu de docencia cercanu, positivu, activu, dialogante y respetuosu colos alumnos, que facilite la resolución de conflictos. Nel Prácticum pudi constatar que la meyor forma de trabayar cola xente mozo ye reforzalo positivamente y xenerar un bon clima d'aula pa que revierta a la llarga nun meyor rendimientu del grupu.

El tercer bloque, *Tutoría y orientación educativa*, proporcionó los conocimientos básicos sobre la función tutorial y la necesidad para orientar a los estudiantes. Aunque la mía tutora en el Prácticum nunca tutorizaba ningún grupo, ejercía labores tutoriales constantemente y seguía muy de cerca la evolución personal de todos los alumnos, aconsejándolos y orientándolos individualmente y en grupo. Este aspecto resultó muy interesante de observar: la necesidad de implicación para ayudar a los chicos a tomar un camino correcto y seguro hacia la madurez.

El cuarto bloque, *Atención a la diversidad*, dio respuesta al tipo de educación personalizada que busca el desarrollo pleno del estudiante. En el sistema educativo actual es absolutamente necesario detectar las diferentes necesidades educativas de los alumnos y proporcionarles adaptaciones curriculares, en la medida de lo posible, ajustadas a la propia problemática. En el Prácticum pude poner en práctica este conocimiento y ayudar a algunos alumnos con dificultades, siendo esa intervención muy útil para ellos y muy preciosa para mí.

Sociedad, Familia y Educación

La asignatura *Sociedad, familia y educación* proporcionó estrategias para trabajar transversalmente cuestiones relacionadas con el género y las políticas de igualdad entre hombres y mujeres, los derechos humanos y la implicación de la familia en la formación de los chicos. Esta asignatura resultó básica, pues casi todos los días vemos múltiples situaciones de desigualdad, discriminación, malos tratos, intolerancia, homofobia o acoso. Los docentes tienen, en este sentido, un papel indiscutible en la formación ética de los alumnos. Estos contenidos pueden aplicarse en el aula casi a diario, no solo en cuestiones de forma, como el uso de lenguaje no sexista, sino aportando a los alumnos modelos y actitudes básicas en el diálogo, la tolerancia y el respeto. De ahí que resulte, por otro lado, tan importante conocer los extremos modelos educativos de familia.

Dependimiento y Desarrollo de la Personalidad

La asignatura *Dependimiento y desarrollo de la personalidad* proporcionó los conocimientos de la psicología del desarrollo más útiles para trabajar con chicos, tanto no relativo al desarrollo cognitivo como socio-afectivo. Además, aportó algunos conceptos de la psicología del dependimiento básicos en el aula como el refuerzo positivo o la motivación que son imprescindibles para guiar al grupo con eficacia. En este sentido, muy interesante resultó el concepto de zona de desarrollo próximo de Vygotsky para trabajar con los alumnos en que caigan en frustración o en desmotivación.

Diseño y Desarrollu del Currículu

L'asignatura *Diseño y desarrollu del currículu* resultó imprescindible al ufrir un conteníu esencial pa enfrentase a l'actividá docente, introduciendo conceptos como oxetivos, competencies, conteníos o evaluación, que formen parte del léxicu habitual de la profesión. Estos conteníos tienen muncho que ver cola asignatura Enseñu y deprendimientu, pero tamién col Prácticum y el TFM, nel qu'hai que desendolcar una programación didáctica. Quiciabes por ello, dada la importancia d'estos conteníos, resulta inesplicable'l pocu tiempu que se-y dedica a esta asignatura nel Máster.

Tecnoloxías de la Información y la Comunicación

L'asignatura *Tecnoloxías de la información y la comunicación* ye absolutamente indispensable anguaño, masque se podría aprovechar muncho más, ufriendo conteníos actualizaos. Nun hai dulda de que los profesores han tar al día nel usu de les TIC p'ayudar a los sos alumnos a usar les fontes d'información con sentíu críticu y adquirir nuevos conocimientos. Les posibilidaes qu'ufren les TIC son peramplies y nun paren d'aumentar, polo que la formación nesti ámbitu ha ser continua. Nel Prácticum tuvi qu'ayudar a los alumnos a preparar presentaciones, pero tamién a procesar textos, editar imáxenes o buscar coses pela rede; arriendes d'ello, hubo qu'usar davezu dellos recursos en llinia como traductores o diccionarios.

Complementos de Formación Disciplinar: Asturianu

L'asignatura *Complementos de formación disciplinar* dividióse en dos estayes estremaes ente sí y impartíos por profesores diferentes.

La estaya xeneral ufrió un averamientu teóricu al enseñu les llingües estranxeres, lo que nun ye aplicable al asturianu, que ye una llingua ambiental y pa delles persones materna, quedando nuna situación ambigua. Esti enfoque tien que ver non tanto cola propia asignatura, sinón col que-y dio'l profesor que la impartió, con una actitú hacia l'asturianu poco favorable. Amás, l'asturianu nun ye solo una llingua minoritaria, sinón tamién minorizada nel so propiu territoriu, y anque tien protección llegal nun gocia d'oficialidá, polo que nun ye equiparable col francés o col inglés, idiomas de calter internacional. De mou qu'esta parte de l'asignatura tevo más orientada hacia eses dos especialidaes, con continues referencies al Marcu Común Européu de les Llingües y a otres instancies europees. Como aspectu positivu l'asignatura aportó información interesante sobre la gramática comunicativa y la comunicación verbal, escrita y virtual.

No que cinca a la estaya específica de l'asignatura, dedicada a la especialidá d'asturianu, esta centróse sobre manera en repasar, revisar y ampliar conocimientos sobre sociollingüística del país, lo que nunca vien mal.

Deprendimientu y Enseñu: Asturianu

L'asignatura *Deprendimientu y enseñu* resultó esencial p'adquirir conocimientos sobre la didáctica de les llingües y en concreto del asturianu; al igual que nel casu anterior, dividióse en dos estayes, aunque nun fueron tan estremaes ente sí porque les impartió la mesma profesora.

Na estaya xeneral revisáronse otra vez los enfoques comunicativos, deteniéndose nel análisis de llibros de testu, pero tamién coses vistes na asignatura anterior. Aunque nun tevo mal volver sobre aspectos yá trataos, lo cierto ye qu'hai muchos conteníos que se sobrepunen. En cuanto a la materialización d'esta asignatura nel Prácticum, lo más importante foi posiblemente adoptar l'enfoque comunicativu a la hora de tratar l'enseñu l'asturianu.

La estaya específica centróse yá nel casu particular de la llingua asturiana. L'asignatura resultó de gran utilidá pa conocer la didáctica de les destreces básiques (falar, entender, lleer, escribir). Afianzóse l'absoluta necesidá d'aplicar enfoques comunicativos a la programación didáctica con estratexes pa ello. Per otra parte, apurriósenos abondes referencies bibliográfiques y recursos de toa mena (lliterarios, audiovisuales, musicales, etc.) de gran utilidá nel aula, que sirven como modelu pa diseñar nuevos proyectos.

Anovación Docente y Aniciu a la Investigación Educativa

L'asignatura *Anovación docente y aniciu a la investigación educativa* plantegó una actitú analítica y crítica hacia la práctica docente y los sos retos, como l'adaptación a los cambeos socioculturales y políticos. La necesidá de facer una propuesta d'anovación o d'investigación, tanto pa esta asignatura como pal TFM, llevóme a observar y reflexonar, a identificar problemes, a diagnosticar, a definir un marcu teóricu y a plantegar estratexes pa optimizar los procesos de deprendimientu. Nel enseñu resulta fundamental l'adaptación, el cambéu y l'anovación. Nel Prácticum hebo qu'observar la realidá de les aules d'un mou analíticu y serenu, reflexonar sobre los sos problemes o aspectos meyorables; usar, en fin, el pensamientu constructivu y la creatividá pa tratar de pensar en soluciones acionaes. De toes formes, el tiempu dedicáu a estos conteníos na asignatura escede con mucho lo aconsejable.

Asturianu pal Aula Bilingüe

L'asignatura optativa *Asturianu pal aula bilingüe* nun aportó munchu na especialidá d'asturianu al tratase, ensin más, d'una clas d'aniciu al idioma.

Prácticum

Finalmente, en cuanto al *Prácticum*, pue afirmase, ensin dulda dala, que supunxo la parte más interesante y arriquecedora del Máster. Tol soporte teóricu vistu con anterioridá adquirió sentíu plenu cuando se pudo contrastar cola realidá de les aules. El Prácticum proporcionó un averamientu a la práctica profesional que resultó perútil pa conocer de primera mano l'*oficiu'l profesor*, pero tamién el funcionamientu cotidianu d'un centru, los sos documentos institucionales o la so dinámica de xestión; y por supuestu, p'aniciar la función docente d'una manera progresiva y baxo la tutela d'una profesora experimentada, teniendo primero la posibilidá d'observación pa pasar posteriormente, tres unes primeres intervenciones parciales, a la direcciónde les clases, cola so correspondiente revisión y evaluación.

Tres pasar trece selmanes de práctiques, pueo dicir que los sos oxetivos fundamentales algamáronse dafechu. Conocí la docencia al traviés de la so práctica diaria, atendiendo a tolos sos aspectos; conocí'l funcionamientu d'un centru escolar, los sos documentos institucionales, los sos recursos materiales y la so xestión; comprobé l'axuste de les materies cursaes nel Máster y la rellación ente teoría y práctica, y conseguí una socialización profesional nun contestu docente real.

Per último, no que se refier al *cuadernu de práctiques*, nun pue negase que la so redacción supón poner n'acción toa una serie de mecanismos de recapitulación y reflexón de la esperiencia vivida nel Prácticum, pero quiciabes tolos informes que pide seyan escesivos. Teniendo en cuenta que poco dempués ha depositase'l Trabayu Fin de Máster pa la so defensa, parte d'esa enerxía podía empobinase nesa direcciónde, reduciendo'l pesu del cuadernu pa que nun interfiriera col TFM, puesto que, amás, se solapen dellos aspectos.

Dempués de pasar dos vegaes per una esperiencia asemeyada, nun hai dulda de que nun esiste comparación ente'l vieyu Cursu d'Aptitú Pedagógica (CAP) col actual Máster en Formación del Profesoráu, non solo nel aspectu teóricu, sinón, y sobre too, nel aspectu prácticu, puesto que dexa una total inmersión nun centru pa conocelu en tola so amplitú. En fin, a pesar de los aspectos negativos que pudieran existir, consecuencia d'aspectos estraescolares, les práctiques supunxeron pa min una esperiencia absolutamente arriquecedora, tanto no académicu como no personal.

REFLEXIÓN SOBRE LES PRÁCTIQUES PROFESIONALES

Recuéyese darréu la mio esperiencia nes práctiques profesionales del Máster en Formación del Profesoráu nel Institutu d'Educación Secundaria Universidá Llaboral de Xixón, nel segundu trimestre del cursu escolar 2016-2017, na especialidá de Llingua Asturiana y Lliteratura.

Primeres impresiones

Incorporéme al institutu'l día 11 de xineru de 2017 a les nueve de la mañana. Tolos estudiantes del Máster fuimos recibíos pola directora del centru y coordinadora del Prácticum y el xefe d'estudios. Na sala de xuntes dambos profesores faloron un poco del institutu y entregáronnos los horarios, les actividaes de les práctiques y los documentos institucionales del centru. Dempués presentáronnos al restu del equipu directivu: el secretariu y les xefes d'estudiu axuntes pa ESO y Bachilleratu, lo mesmo qu'al personal d'alministración y conserxería. Darréu amosáronnos les instalaciones del centru al traviés d'una visita guiada.

Nesi percorríu la impresión que tevi foi que l'IES Universidá Llaboral ye un centru agradable, d'espacios amplios y lluminosos, en bon estáu y perbién equipáu, con cañón de proyección en munches aules. Hai delles sales de nueves tecnoloxíes con ordenadores pal alumnáu y otres con pizarra dixital, lo mesmo qu'una biblioteca —que me llamó especialmente l'atención— amplia, cómoda y mui bien provista.

Tres esa visita pel centru, la directora presentónos a los nuestros tutores, nel mio casu —y el de la mio compañera d'especialidá— a B., profesora de Llingua Asturiana y Lliteratura, que tamién lo ye de Llingua Castellana y Lliteratura. Dende esi instante y hasta'l final del Prácticum el día 18 d'abril la incorporación a les clases d'asturianu y a la vida cotidiana del centru foi plena. Darréu fuimos a una clas de 4^u d'ESO y depués concretamos los horarios de clas, el calendariu y otres cuestiones organizatives pal periodu de práctiques. Foi, ensin dulda, un primer día escitante, intensu y prometededor, qu'abrió la puerta a tres meses inolvidables d'inmersión docente.

Descripción física del centru educativu

Nes afueres de la ciudá de Xixón, l'IES Universidá Llaboral ta asitiáu na parroquia rural de Cabueñes, próximu al Campus Universitariu, al edificiu históricu de la Universidá Llaboral —col Centru Integráu de Formación Profesional, la Escuela de Turismu, la Escuela d'Estudios Empresariales, la Escuela Superior d'Arte Dramáticu, el Centru d'Arte y el Conservatoriu de Música—, a la Universidá Nacional d'Educación a Distancia, a la Radio Televisión del Principáu d'Asturies, al Parque Tecnolóxicu y al Hospital de Cabueñes —del que depende la Escuela d'Enfermería—, lo que fai que l'alumnáu vea en toos estos centros d'estudiu y trabayu un estímulo y orientación pal so futuru. Trátase, polo tanto, d'un centru asitiáu nuna zona arrodiada d'espacios abiertos y zones verdes, mui bien comunicáu col centru de Xixón por delles llinies d'autobuses.

Enantes, l'IES Universidá Llaboral alcontrábase dientro del edificiu históricu que güei se conoz como Llaboral Ciudá de la Cultura. En 2006 procedióse a dividir l'institutu en dos, dexando ellí l'Institutu de Formación Profesional y treslladando l'Institutu d'Educación Secundaria al edificiu del INTRA nel que s'alcuentra anguaño. Esi añu entamó, pues, una etapa nueva del centru con un equipu directivu nuevu y unes instalaciones nueves nel INTRA, edificiu qu'allugara primero la granxa agronómica asociada al proyectu de la Universidá Llaboral y dempués al Institutu de Ciencies Sociales del Trabayu que da nome al edificiu (INTRA) dende entós.

L'IES Universidá Llaboral presenta nesti cursu 2016-2017 la ufierta educativa siguiente:

- Primer ciclu d'Educación Secundaria Obligatoria (ESO).
- Segundu ciclu d'Educación Secundaria Obligatoria (ESO).
- Bachilleratu d'Humanidaes y Ciencies Sociales.
- Bachilleratu de Ciencies y Tecnoloxía.
- Bachilleratu d'Artes.
 - Artes plástiques, imaxe y diseñu.
 - Artes escéniques, música y danza.

L'institutu atópase nun edificiu en forma d'«U», con un cuerpu central dispuestu en sentíu horizontal, con tres plantes perfectamente accesibles con escaleres y ascensor. Xunto al edificiu principal ta'l pabellón polideportivu, que cuenta con ximnasiu, vestuarios y duches, lo mesmo qu'aula de teatru y zona d'almacén de materiales.

Arriendes d'ello, dientro'l recintu hai un patiu con zones verdes y aparcamientu y na zona exterior hai dos campos de fútbol.

L'institutu respunde en gran midida a lo que ha ser un centru educativu coles siguientes dependencias: aules d'usu xeneral (delles con medios audiovisuales); llaboratorios; aules de nueves tecnoloxíes; aules del bachilleratu artísticu; aules de medios audiovisuales; aules de tecnoloxía; biblioteca (con zona d'estudiu, dos aules con pizarra dixital y zona de consulta informática); sala d'esposiciones; departamentos didácticos, d'orientación y d'actividaes estraescolares y complementaries; secretaría; despachos del equipu directivu; sala de profesores; sala de xuntes; aula de convivencia; sales de visites; sala del AMPA; salón d'actos; cafetería; polideportivu, y patiu ampliu con zones de xuegos. La mayoría de les aules alcuéntrense na planta baxa y en xeneral toles instalaciones del centru son bones y tán mui bien cuidaes.

Del centru podemos destacar la biblioteca, asitiada nel primer pisu, que ye un espaciu mui animáu y con munchu movimientu d'alumnos. Tratándose d'una biblioteca escolar, ta mui bien dotada con cuasi trenta mil exemplares. Tien una sección de llibre accesu a los llibros, delles meses d'estudiu y una zona d'ordenadores. Amás, cuenta con una sala de fondos especiales, na que se conserva l'archivu históricu de la Universidá Llaboral con dellos exemplares vieyos de gran valor, que s'abre al públicu investigador previa solicitú a la direcció del centru. Tamién cuenta con una pequeña sección en llingua asturiana dientro d'una de les dos sales d'ordenadores, aunque por desgracia alcuéntrase un poco desactualizada. La bibliotecaria y el profesor responsable del plan de llectura, escritura y investigación (PLEI) faen un escelente llabor tanto no meramente alministrativu como na animación a la llectura y al espardimientu de los nuevos títulos adquiridos pola biblioteca. A veces la biblioteca úsase como sala d'esposiciones, aunque tol centru ta decoráu con obres d'arte, procedentes de cesiones d'alumnos del bachilleratu artísticu.

Alumnáu, profesoráu y personal non docente

Nel momentu de les práctiques l'IES Universidá Llaboral tenía ochocientos ocho estudiantes —que se repartíen de forma similar ente ESO y Bachilleratu— y ochenta y un profesores, amás de nueve persones de personal non docente, ente los que taben el personal alministrativu, el de mantenimientu y el subalternu formáu por tres conserxes.

ALUMNÁU DEL IES UNIVERSIDAD LLABORAL DE XIXÓN (2016-2017)

CURSU	Nº ALUMNOS	CURSU	Nº ALUMNOS
1ª ESO	96	1ª Bachilleratu Artes	111
2ª ESO	88	2ª Bachilleratu Artes	92
3ª ESO	91	1ª Bachilleratu Ciencies	56
4ª ESO académiques	84	2ª Bachilleratu Ciencies	43
4ª ESO aplicaes	13	1ª Bachilleratu Humanidaes	59
2ª PMAR	9	2ª Bachilleratu Humanidaes	55
3ª PMAR	11	Total Bachilleratu	416
Total ESO	391	TOTAL	808

Fonte: IES Universidad Llaboral de Xixón.

N'ESO l'institutu recibe muchos rapazos procedentes de les parroquies de Cabueñes, Deva, Somió y Vega, toes elles del conceyu de Xixón, lo mesmo que d'otres próximes del conceyu de Villaviciosa, mentanto en Bachilleratu l'orixe ye más diversu, de forma que gran parte vien de la zona rural de la redolada. En xeneral, l'alumnáu encuádrase en families d'estructura clásica de clas media y ensin problemes económicos. El centru ye l'únicu de Xixón qu'ufre bachilleratu artísticu, polo que tolos años suel recibir munchos alumnos d'otros centros de la ciudá pa cursar esa rama. D'igual miente, cada añu incorpórense bastantes estudiantes procedentes del estranxeru.

Programación didáctica del departamentu

La programación didáctica de l'asignatura de Llingua Asturiana y Lliteratura depende del departamentu de Llingua Castellana y Lliteratura y respunde a la estructura avezada, aportando tola información necesaria y adoptando un enfoque comunicativu.

Les programaciones de l'asignatura de tolos cursos d'ESO y Bachilleratu del centru tán actualizaes —los cursos impares l'añu pasáu y los cursos pares esti añu— a la LOMCE, al currículu oficial del Principáu d'Asturies y a les concreciones curriculares del centru. D'esti xeitu, les programaciones inclúin los apartaos siguientes: introducción; oxetivos; organización, secuenciación y temporalización de los conteníos; conteníos, criterios d'evaluación y estándares d'aprendimientu; contribución de la materia al llogru de les competencias clave; metodoloxía, recursos didácticos y materiales curriculares; evaluación (procedimientos, instrumentos, criterios de calificación); atención a la diversidá; plan de llectura, escritura y investigación (PLEI); actividaes

complementaries y estraescolares, y procedimientu d'evaluación de la programación docente.

L'alumnáu de Llingua Asturiana y Lliteratura

Al ser una asignatura optativa, los grupos de Llingua Asturiana y Lliteratura son mui heteroxéneos, formaos por alumnos procedentes de grupos diversos y especialidaes estremaes.

Nes práctiques asistimos y intervenimos nel aula en tolos cursos d'ESO y Bachilleratu. Los alumnos de 1^ª, 2^ª y 3^ª d'ESO tienen dos hores selmanales, los de 4^ª d'ESO tienen tres, mientras que los de Bachilleratu namás tienen una hora selmanal, a diferencia de lo qu'asocedía hasta fai dos años que teníen cuatro, lo que nun dexa prácticamente desenvolver el currículu nesti ciclu. Polo tanto, nun son más que once hores selmanales de clas d'asturianu pal profesoráu.

En xeneral, tolos grupos son pequeños, dao que, sacante nun cursu, nun hai más de dieciséis alumnos per clase —y en dos d'ellos menos de cinco—, lo que dexó trabayar colos rapazos bastante bien. Nos meses de les práctiques, cuatro alumnos de 2^ª d'ESO incorporáronse a clas y nengún alumnu dexó los estudios. De mou que nesti tiempu cursaron l'asignatura cincuenta y siete alumnos en total.

ALUMNÁU DE LLINGUA ASTURIANA Y LLITERATURA

CURSU	ALUMNOS
1 ^ª d'ESO	9
2 ^ª d'ESO	16
3 ^ª d'ESO	5
4 ^ª d'ESO	14
1 ^ª de Bachilleratu	2
2 ^ª de Bachilleratu	11
TOTAL	57

Fonte: IES Universidá Llaboral de Xixón.

A pesar de ser una asignatura con pocos alumnos, la casuística en clas de Llingua Asturiana y Lliteratura ye bien grande, puesto qu'axunta tou tipu d'estudiantes, aunque predominen alumnos con baxu rendimientu académicu ente los qu'hai abondos repetidores y en Bachilleratu son sobre too de la rama humanística. De toes formes, a pesar de que'l nivel xeneral de tolos alumnos ye baxu, hai ente ellos munches dife-

rencias en función del so llugar d'orixe, ello ye, si pertenecen a zones rurales o urbanes, igual que la so esperiencia de cursos anteriores.

Siendo grupos pequeños, les clases resulten mui manexables. Siempre s'imparte la clas n'asturianu y en cuanto a los criterios d'agrupamientu nel aula trabáyase bien en grupu grande, bien de forma individual, dependiendo de les xeres (fiches de gramática, llectures, trabayos d'investigación, presentación de PowerPoint, etc.).

Por mor de la diferencia d'hores que tienen de l'asignatura, conocimos bastante bien a los alumnos d'ESO, pero non a los de Bachilleratu, puesto que nun teníen más qu'una hora a la selmana, los xueves, día que coincidió, amás, con delles circunstancies que mos impidieron en munches ocasiones dar clas, lo qu'aumentó la sensación de nun tener tao prácticamente con ellos.

De mou xeneral y basándonos n'apreciaciones suxetives, ensin emplegar cuestionarios o dalguna ferramienta de rexistru de datos, la nuestra impresión del alumnáu de Llingua Asturiana del centru de práctiques ye la que vien darréu:

1^u d'ESO

El grupu de 1^u d'ESO ta formáu por nueve alumnos, tres moces y seis rapazos, de los que dos tienen deficiencias físiques y yeren ayudaos por una auxiliar educadora que los acompañaba per tol centru. Una de les moces falta una hora a la selmana a clas porque va a refuerzu. Toos son asturianos y participen en xeneral en cualesquier actividá con alta motivación. Dalgunos que vienen de zona rural tienen bonos conocimientos del idioma por tenelos deprendío en casa.

2^u d'ESO

El grupu de 2^u d'ESO ta formáu por dieciséis alumnos, diez moces y seis rapazos, el más numerosu de toos. Sacante tres rapazos de PMAR que tienen poques ganes de facer coses, ye un grupu col que se pue trabayar bastante bien, sobre too coles moces, anque una d'elles falta una hora a la selmana a clas porque va a refuerzu. Bastantes alumnos proceden de parroquies rurales de Xixón y Villaviciosa y eso nótase nel bon nivel d'asturianu que tienen.

3^u d'ESO

El grupu de 3^u d'ESO ta formáu por cinco alumnos, tres moces y dos rapazos. Toos ellos proceden de les parroquies rurales de Xixón. Probablemente seya'l grupu menos motiváu de toos, dalgo xeneral nesti cursu de la educación secundaria.

4^u d'ESO

El grupu de 4^u d'ESO ta formáu por catorce alumnos, nueve moces y cinco rapazos. La mayoría d'ellos vien de la opción aplicada, mientras que los menos de la opción académica. De fechu, munchos d'ellos son repetidores d'ún o dos años y tienen ganas d'acabar la secundaria pa poder entamar un módulu de formación profesional. Proceden en bona medida de la zona rural de Xixón, incluída una moza d'orixe dominicanu. Sacante dalguna escepción, el so nivel ye bastante baxu pa tar nel últimu cursu de la educación secundaria y munchos d'ellos tener cursao l'asignatura anteriormente. Una alumna alcuéntrase nuna situación complicada al vivir nun pisu tuteláu.

1^u de Bachilleratu

El grupu de 1^u de Bachilleratu ta formáu namás por dos alumnos, una moza y un rapaz con un nivel totalmente distintu, pues mentanto él tenía ciertos conocimientos previos ella nun tenía cursao nunca asturianu.

2^u de Bachilleratu

El grupu de 2^u de Bachilleratu ta formáu por once alumnos, seis moces y cinco rapazos. El so nivel ye tamién mui distintu porque anque en teoría nun se puen matricular na asignatura si enantes nun cursaron asturianu, na práctica eso nun asocede y pa dalgunos ye la primer vez que tán en Llingua Asturiana, como una rapaza d'orixe africanu que ta n'acoyida pero qu'amuesa bastante interés pola asignatura.

Actividaes

La programación de l'asignatura de Llingua Asturiana y Lliteratura trabáyase per xeres, faciendo con cada grupu diferentes tipos d'actividaes:

- Actividaes del llibru de testu.
- Presentaciones en PowerPoint sobre temática asturiana.
- Llectura en grupu de textos y resume oral.
- Llectura individual y resume escritu.
- Comentariu de noticies de prensa.

El trabayu más sistemáticu con llibru de testu dase en 3^u y 4^u d'ESO, qu'usen el manual *Llingua 3* de la editorial VTP, que se sigue con muncha facilidá. Esti manual úsase tamién en delles sesiones de 1^u y 2^u d'ESO con fotocopies de delles actividaes concretes. En Bachilleratu, por embargu, empléguese páxines escoyíes de los llibros

A la gueta del material espardíu, Pulsu y Fala que fala pa trabayar cuestiones de gramática, lliteratura, sociollingüística y cultura tradicional.

Les presentaciones en PowerPoint sobre temática asturiana son una de les actividaes más frecuentes en tolos cursos d'ESO y anteriormente de Bachilleratu, cuando había más hores, sustituyíes agora por una simple esposición oral. En xeneral, los estudiantes investiguen y preparen temes asturianos de toa mena, pero trabayen especialmente sobre conceyos. Aprovechase esta actividá pa que los alumnos conozan un poco más Asturias dientro de los conteníos socioculturales de l'asignatura. Primero tienen qu'investigar na rede y elaborar un documentu de testu n'asturianu y dempués buscar imáxenes y preparar un PowerPoint col que posteriormente han facer una esposición oral ante los demás compañeros de clas. El tiempu mínimu d'esposición suel tar en tres minutos y aumenta en cada evaluación, variando, sicasí, según el cursu.

La llectura en grupu y el resume oral consiste en que los alumnos van lleendo en voz alto textos lliterarios y al acabar la so llectura han facer un resume oral. Coméntase vocabulariu, espresiones o pallabres que nun entiendan. Pela cueta, la llectura individual y el resume escritu consiste en que cada alumnu escueye un llibru de narrativa o teatru n'asturianu; lleelu individualmente en silenciu y trabaya per escritu dempués sobre él. Xeneralmente los alumnos d'ESO cada vez qu'acaben un capítulu han facer un resume del mesmu que se corrixe nel momentu y continúa col siguiente capítulu hasta acabar el llibru. Los alumnos de Bachilleratu, sicasí, han elaborar una ficha que recueya estos apartaos: títulu, autor, añu, editorial, biografía del autor, tema, argumentu, personaxes y comentariu personal.

La escoyeta individual de noticies de prensa consiste en que cada alumnu ha llevar una noticia que-y llamara l'atención y elaborar un resume per escritu que dempués se corrixe individualmente nel aula sobre la marcha. Llueu, cada estudiante ha leer el so resume al restu de la clas, lo que da pie a un alderique. De toes formes, munches vegaes, lo que se fai ye llevar una noticia y comentala en clas, prescindiendo del resume escritu, porque de lo que se trata ye de que los alumnos falen n'asturianu.

Per último, con tolos grupos dedíquense munches veces dellos minutos de la clas, sobre too al final, a charrar de cuantos temes puean surdir, yá seyan cuestiones de l'actualidá o d'orientación escolar, col fin de que los estudiantes practiquen oralmente col idioma.

Aules y otros recursos

En xeneral, les aules del institutu tienen bones condiciones de lluminosidá y tán bien equipaes, pues munches d'elles cuenten con pantalla, proyector y ordenador.

Les clases de Llingua Asturiana y Lliteratura impártense en diferentes aules:

- Siete aules d'usu xeneral.
- Dos aules de nueves tecnoloxíes (sales d'ordenadores).
- Aules y zona d'ordenadores de la biblioteca.

Les siete aulas d'usu xeneral tán na planta baxa y son aules pensaes pa impartir clases de tipu espositivu. Tienen meses individuales orientaes hacia la mesa del profesor y pizarra de tiza frente a elles. Amás, la mayoría tien un cañón de proyección al que se pue conectar un portátil, si nun tien ordenador propiu, en casu de ser necesariu. Estes aules, que son l'espaciu habitual pa dar clas, úsense pa trabayar con fiches, lleer o facer actividaes escrites.

Les aules de nueves tecnoloxíes tán na planta alta y tienen ordenadores con conexión a internet pa usu individualizáu de los alumnos, amás d'un cañón de proyección conectáu a un ordenador pal profesor. Estes aules úsense, dependiendo de la so disponibilidad, pa que los alumnos puean preparar trabayos y presentaciones.

La biblioteca ye otru espaciu que s'usa mucho, pues ufre tres árees bien diferenciaes: dos aules con pantalla, proyector y ordenador equipáu con altavoces y conexión a internet; una zona d'ordenadores abierta, y meses de trabayu en grupu p'actividaes de llectura.

Les dos aules de la biblioteca son un espaciu ampliu, con meses grandes, mui cómodes pa trabayar en grupu. Disponen d'ordenador, proyector y altavoces pal audio, lo que fai del aula un espaciu perfectu p'actividaes como vídeos o música. Nuna d'estes aules ta la sección de lliteratura asturiana de la biblioteca, polo que se tienen a mano diferentes tipos de diccionarios d'asturianu, amás d'una bona escoyeta de lliteratura y un bon númberu de llibros de toa mena referíos a diversos temes asturianos: historia, xeografía, etnografía, cultura, etc.

La zona d'ordenadores de la biblioteca tamién s'usa bastante, sobre too cuando nun tán disponibles les aules de nueves tecnoloxíes, pues ufre ordenadores pa usu individualizáu que son utilizaos polos alumnos pa restolar pela rede, investigar y facer los trabayos y presentaciones.

Finalmente, aunque n'otres ocasiones s'usó tamién la zona de meses de trabayu en grupu p'actividaes de llectura, especialmente coles clases de primer hora de la mañana, momentu en que la biblioteca ta pesllada al restu del alumnáu, nestes práctiques nun se llegaron a usar más qu'escepcionalmente, lo mesmo que'l salón d'actos pa delles esposiciones orales.

Segunda estaya

PROYECTU D'ANOVACIÓN

«CONOZO UN PAÍS...»* AL TRAVIÉS DE LA LINGUA ASTURIANA

Hai munches xentes que son siempre forasteres nel so propiu país, porque nunca s'aplicaron a conocelu.

Gaspar Melchor de XOVELLANOS

Entamu

Esti proyectu d'anovación docente tien como oxetivu final ameyorar el conocimientu que de la cultura asturiana tienen los alumnos y les alumnes d'Educación Secundaria Obligatoria dende l'asignatura optativa de Llingua Asturiana y Lliteratura, de manera qu'acaben esta etapa educativa conociendo un poco más y un poco meyor el país onde viven, reforciandu pa ello la presencia de dellos conteníos culturales de mena histórico-etnográfica, dao que la so introducción favorez el deprendimientu del asturianu dientro del contestu sociocultural en qu'esti s'alcuentra inxeríu, implicándolos, amás, cola ellaboración d'un proyectu final col que podrán participar nun concursu representando al so institutu. L'interés —o, más bien, l'esmolecimientu— polos saberes socioculturales na escuela tien muncho que ver cola mio formación académica histórica y etnográfica.

Nes páxines que siguen trataráse'l contestu nel que s'analiza'l problema, el marcu teóricu que xustifica l'anovación y l'axuste curricular, l'ámbitu d'aplicación, l'oxetivu que se quier algamar, el desenvolvimientu de la intervención y los recursos necesarios, lo mesmo que los posibles efectos y resultaos y una síntesis valorativa.

* «Conozo un país...» ye l'entamu d'un poema de Xuan Bello (1990) tituláu «Paniceiros».

Contestu

Esti proyectu d'anovación va desarrollase nel IES Universidá Llaboral de Xixón nes clases de l'asignatura de Llingua Asturiana y Lliteratura.

Magar que la descripción del centru yá se fixo al entamu d'esti trabayu, namás hai que sorrayar que se trata d'un institutu que cuenta con abundu alumnáu d'orixe rural n'educación secundaria, especialmente nesta asignatura. Pero'l conocimientu que tienen tolos estudiantes del mundu rural asturianu del que, amás, muchos d'ellos proceden, lo mesmo que de la cultura asociada históricamente a él, ye, sacante unes poques escepciones, enforma escasu, por nun dicir prácticamente nulu; y hai que tener en cuenta que rural yera cuasi tola sociedá asturiana hasta les primeres décadas del sieglu XX, polo que si se quier conocer la so cultura tradicional ye imprescindible posar la mirada nesi mundu que, per otru llau, ta mui próximamente a desaparecer d'afechu.

Diagnósticu y análisis del problema

A lo llargo de les práctiques nel IES Universidá Llaboral púdose observar el métodu de trabayu de la profesora asignada como tutora. En tolos grupos d'ESO dividía'l trabayu a realizar cada trimestre en dos estayes bien estremaes: una primer estaya que se realizaba nel aula normal na que los alumnos trabayaben gramática, comprensión llectora o escritura; y una segunda estaya que se realizaba nel aula de nueves tecnoloxíes na qu'habíen preparar nos ordenadores un trabayu sobre un tema asturianu, que podía ser llibre o axustáu a dalguna temática pa la so esposición oral cola ayuda d'una presentación en PowerPoint y que servía pa evaluar la parte de comunicación oral del currículu.

Magar que la metodoloxía usada pola profesora me resultaba interesante porque trabayaba conteníos socioculturales qu'enllaciaben cola mio formación académica, mediante la observación sistemática nel aula nes sesiones preparatorias de los trabayos, ensin que vi que nun sacaba con ella'l resultáu que buscaba. El problema taba en que, pese a esos trabayos, los alumnos nun comprendíen cuasi nada sobre Asturias o se quedaben, en muchos casos, n'aspectos accesorios ensin el menor interés.

Tanto los estudiantes d'ESO como los de Bachilleratu tienen un desconocimientu absolutu acerca de la historia y la xeografía d' Asturias, igual que de los sos aspectos socioculturales más relevantes. Esta apreciación personal obtenida inicialmente por observación participativa en clas quedó pronto confirmada gracies a conversaciones informales que tuvimos posteriormente con ellos.

La causa del escasu conocimientu que los alumnos tienen de la cultura asturiana, que la profesora de les práctiques procuraba correxir con más o menos fortuna, alcuéntrase, dende'l mio puntu de vista, na ausencia d'estos temes nel currículu oficial d'ESO y Bachilleratu, porque, sacante l'asignatura de Llingua Asturiana y Lliteratura, los planes d'estudiu nun inclúin temes asturianos —xeográficos, históricos, artísticos— nin descíenden del ámbitu xeneral al local. Esta situación, de toes formes, vien de lloñe, dende qu'a entamos de los años ochenta s'arrenunció al establecimientu de l'autonomía pela vía rápida y a la oficialidá del asturianu nel estatutu, evitando con ello qu'Asturies contara cola competencia en materia educativa, igual qu'un porcentaxe más ampliu de xestión de los conteníos del currículu, como ocurría n'otres comunidaes con llingua propia oficial. Lóxicamente, nun ta nes nuestres manes dir al orixe del problema, anque sedría lo deseable, namás correxir na medida de lo posible les sos consecuencies con esta anovación na única asignatura del currículu que tien que ver cola cultura asturiana, en concreto la llingua y la lliteratura venceyada a ella.

El procedimientu de trabayu en clas consistía en que los alumnos habíen facer autónomamente una pequeña investigación n'internet sobre'l tema asturianu del que diba tratar la esposición. Dempués habíen elaborar un trabayu de dos o tres páxines y una presentación pa esponer de forma oral. Sicasí, nin la investigación que realizaben servía pa deprender más sobre Asturias, nin esos trabayos servíen p'ameyorar la práctica oral y escrita del idioma. Les más de les veces el trabayu escritu consistía nun «corta y pega» en castellanu ensin munchu criteriu d'elementos sueltos inconexos ente ellos y xeneralidaes, que dempués se pasaba directamente al asturianu cola ayuda d'un traductor automáticu y procuraben deprender de memoria ensin entender munches de les pallabres que recitaben na esposición. Si la finalidá de l'asignatura ye algamar la competencia en comunicación oral y escrita en llingua asturiana, al tiempu que conocer los rasgos socioculturales más típicos d'Asturies, ta claro qu'esi oxetivu nun se taba algamando actuando d'esi xeitu.

Otru problema de calter téunicu pero venceyáu a la metodoloxía anterior tamién surdió pronto y ye que, pese a qu'estos alumnos son, en principiu, nativos dixitales, remanen deficientemente los programes usaos pal procesamientu de testos y la elaboración de presentaciones, como se pudo comprobar rápido observando tanto l'usu que facíen d'ellos como los trabayos que presentaben. Anque controlen los dispositivos móviles, nun tienen conocimientos básicos d'ofimática, necesarios pa redactar correctamente en soporte informáticu un trabayu escritu y preparar una presentación.

Puesto que los contenidos socioculturales asturianos nun son tresversales nel ámbitu escolar, con esta anovación búscase afondar nel conocimientu de la cultura asturiana dende una asignatura que, aunque optativa, ufre la posibilidá de trabayar esos contenidos y que, por tanto, los estudiantes que la cursen acaben sabiendo daqué más d'Asturies y conociendo un poco meyor dellos de los sos rasgos culturales más relevantes.

Nesti sen, la meyora que proponemos dende esta anovación ye definir claramente los contenidos socioculturales a tratar, camudando la metodoloxía de trabayu emplegada, que dexaba total llibertá a los alumnos, guiándolos per un determináu camín, pa que dempués seyan finalmente ellos quien deprendan por sí solos; per otra parte, la realización de trabayos escritos y presentaciones orales pue seguir siendo un métodu válidu d'evaluación, siempre y cuando, arriendes del conteníu sociocultural, se cuide la gramática y la ortografía de los mesmos, lo que mos lleva a una meyora secundaria, que consiste n'enseña-yos a usar correctamente los procesadores de textos y presentaciones.

En tou casu, nun se pue perder de vista que, masque se pretenda afondar nos contenidos socioculturales, esta asignatura tien como meta última algamar la competencia en comunicación llingüística, de mou qu'habrá que tener cuidáu en nun convertir la clas de llingua asturiana nuna clas de cultura asturiana, dao que de lo que se trata ye de ver esos contenidos socioculturales al traviés de la llingua asturiana pa trabayar llingüísticamente con ellos.

Pese a lo dicho, enantes d'entamar, sedría conveniente conocer con mayor precisión dellos aspectos de los alumnos a los que s'empobina l'anovación con un pequeñu cuestionariu previu:

CUESTIONARIU PREVIU
¿De qué conceyu, parroquia, barriu procedes?
¿Interésate la cultura asturiana? ¿Por qué?
¿Qué sabes del mundu rural asturianu? Señala característiques que conozas.
¿Qué sabes de xeografía y historia d'Asturies? Señala topónimos y fechos que conozas.

Ámbitu d'aplicación

Esta anovación, concebida pa l'asignatura de Llingua Asturiana y Lliteratura, aplicarase en terceru d'ESO nuna primer fase y en cuartu nuna segunda fase. Nel primer casu los alumnos tan solo tienen dos hores a la selmana de clas, mientres que nel se-

gundu casu tienen tres. Ún de los oxetivos ye, arriendes d'ello, que los alumnos que tuvieren cursao esta materia optativa en terceru tornen facelo en cuartu y faigan un proyectu final representando al institutu, polo que son los alumnos de terceru nos qu'hai que fixase más p'aplicar l'anovación.

La clas de terceru va tar formada l'añu que vien por quince alumnos, nueve rapaces y seis rapazos, siendo bastastes d'ellos de la zona rural de los conceyos de Xixón y Villaviciosa. Trátase d'un grupu heteroxeneu, con notables diferencies nel so nivel de conocimientu de la llingua asturiana, lo que ta en función tanto del so llugar d'orixe —rural o urbanu— como de la so escolarización anterior, pues pa dalgunos ye la primer vegada que cursen l'asignatura. Anque, en xeneral, elles tán más motivaes y tienen más ganas de trabayar y deprender qu'ellos, el nivel del rendimientu académicu del grupu ye baxu, con dellos alumnos repetidores.

Como Llingua Asturiana y Lliteratura ye materia optativa y la so demanda nun ye mui alta, nel centru nun hai más qu'un grupu per cursu con alumnos procedentes de diferentes grupos que s'agrupen específicamente pa esta asignatura. De toes formes, caún d'estos grupos nun suel tar formáu por más de quince alumnos, que son precisamente los que tendrá terceru, siendo, amás, el más numerosu del centru. Con too, nun dexa de ser pequeñu, lo qu'ayuda que la clas resulte más manexable y se puean aplicar enfoques más anovadores nel enseñu l'idioma.

Axuste al currículu

Enantes de definir el marcu teóricu y la xustificación de l'anovación que se propón ye necesario comprobar el so axuste al currículu n'usu n'Asturies pa l'asignatura de Llingua Asturiana y Lliteratura na etapa d'Educación Secundaria Obligatoria, espublizáu pol Decretu 43/2015, de 10 de xunu¹.

Como nun podía ser d'otra forma, l'enseñu de la llingua asturiana nesta etapa contribúi, como'l restu de llingües que s'imparten, a algamar les competencias clave, sobre too la competencia en comunicación llingüística, pero tamién —y esto ye lo que más interesa a esti proyectu d'anovación— a desendolcar de forma perdestacada les competencias arreaes a la conciencia y les espresiones culturales. Ello ye que toles llingües ufren una visión particular del mundu dende la que reflexen y caltienen una cultura. Nesti sen, el deprendimientu de la llingua asturiana ayuda a tomar concien-

¹ Decretu 43/2015, de 10 de xunu, pol que se regula la ordenación y s'establez el currículu de la Educación Secundaria Obligatoria nel Principáu d'Asturies. *BOPA*, n^u 150, de 30 de xunu de 2015.

cia de les traces tradicionales y contemporáneas de la cultura'l país, apurriendo'l so estudiu un conocimientu privilexáu del patrimoni cultural d'Asturies.

D'esti mou, dende'l currículu de l'asignatura búscase que los alumnos conozan les traces más característiques de la cultura asturiana, lo qu'obviamente favorez la introducción de conteníos de mena histórico-etnográfica nel aula como métodu de aprender asturianu.

Marcu teóricu y xustificación del proyectu

El marcu teóricu que sofita esti proyectu d'anovación ye precisamente la rellación que s'establez ente'l deprendimientu d'una llingua —yá seya materna, segunda o estranxera— cola cultura na que s'alcuentra inxerta. Llingua y cultura tán íntimamente xuníes, son realidaes indisociables: una comunicación efectiva necesita descubrir les imáxenes condicionaes culturalmente que son evocaes na mente de los falantes nativos cuando falen, actúen y reaccionen nel mundu que-yos arrodia.

El términu cultura ye un vocablu complexu y difícil de definir que s'usó pa referirse a una gran variedá de coses a lo llargo de la historia. De fechu, les rellaciones ente llingua y cultura fueron estudiaes dende estremaos ámbitos y puntos de vista: llingüísticu, sociolóxicu, históricu, filosóficu, antropolóxicu, etnolóxicu, etc. Esta pallabra evolucionó muncho y sobre too nes últimes décadas adquirió una gran relevancia. Lo que paez claro y indiscutible ye que ye un conceptu irremediabilmente xuníu al enseñu y al deprendimientu d'una llingua, pues como sostién J. Caballero «estudiar una llingua ensin estudiar la cultura de los falantes nativos ye una tentativa muerta»².

En fin, llendar conceptualmente'l términu *cultura* resulta problemáticu por mor de que contién una complexidá intrínseca, arriendes de que nél participen y s'integren conceptos y tendencias ideolóxicos y científicos estremaes.

La palabra *cultura* tien el so orixe etimolóxicu nel llatín, con triple significáu: el primeru, ayenu a lo que güei s'entiende por cultura y al que s'atribuía un valor físicu (cultivar la tierra); el segundu, al que s'asignaba un valor éticu (cultivase), y el terceru, al que se daba un valor relixosu (dar cultu a Dios). Nel medievu, el términu venecía al tercer usu, yá que yera'l mediu pel que l'home podía instruyise y preparase pa cumplir colos sos deberes relixosos y acceder a la vida eterna. Nel renacimientu, el términu enánchase y adquier un significáu más cercanu a la segunda acepción, definida como sabiduría reducida a unos pocos. Na ilustración, considérasela una fe-

² Caballero, 1998. La torna de la cita ye de mio.

herramienta esencial capaz de renovar la sociedad por medio de la consecución tanto de las artes como de las ciencias, procurando que se esparciera lo máximo posible en todos los sectores de la sociedad. Por lo tanto, el término entama usarse como sinónimo de desarrollo y refinamiento en sociedades consideradas más avanzadas y como antónimo de bárbaro y salvaje. En el siglo XIX, el término adquiere el valor semántico de civilización y inclusive usarse como calter nacional y forma de ser que extrema a los pueblos y los fortalece. En el siglo XX fue esencial en la consolidación del término cultura. La antropología estudió a partir del análisis de comportamientos de pequeñas comunidades y tribus, mientras la sociología lo fijó en sociedades modernas. En este sentido, el antropólogo Malinowski propuso la definición siguiente: «La cultura abarca los artefactos heredados, los bienes, los procesos técnicos, las ideas, los hábitos y los valores», que incluyó la organización social porque «la sociedad nunca puede ser entendida realmente, sacando como una parte de la cultura». Señala que la alimentación y el modo de vida, la supervivencia física, la reproducción, la salud y la búsqueda del bienestar son necesidades básicas y biológicas que complementen el concepto de cultura. Una de las observaciones más relevantes de este autor es la de que las culturas nunca son colecciones de rasgos aislados, sino un todo interrelacionado. Esta visión antropológica del término es muy interesante para el docente de lenguas extranjeras o lenguas segundas. Bonte e Izard, por su parte, defienden que el término tiene dos acepciones principales que nunca se pueden separar. La primera, que define cultura en general y que se basa en la definición de Tylor, próxima a la de Malinowski, entiende por cultura aquella totalidad compleja que incluye conocimientos, creencias, arte, valores morales, leyes, costumbres y todas las capacidades y hábitos adquiridos por el hombre como miembro de la sociedad, mientras que la segunda se dirige más a la transmisión del término, por lo que cultura adquiere un sentido cercano al de civilización³.

Lo que extrema las numerosas definiciones de cultura humana que dieron antropólogos y sociólogos es básicamente la escuela del pensamiento a la que pertenecen. De este modo, A. Duranti afirma que tener una cultura significa disponer de un conjunto de recursos para la comunicación y tener acceso a esos recursos también significa acceder a un sistema lingüístico. De esta teoría, puede concluirse que la lengua puede ser considerada como el resultado del intercambio sociocultural, formando lengua y cultura una relación dinámica y indisoluble. Esta opinión fomentó a finales del siglo XX que

³ Santamaría Martínez, 2010: 13-16; la toma de la cita es de mí. Bonte & Izard, 1996: 201.

munchos de los programas educativos, relacionaos col enseñu y el deprendimientu de llingües, integraran llingua y cultura como un tou⁴.

Esto dexa deducir que nel campu del enseñu de llingües los aspectos culturales interesaron de forma destacada a los investigadores dende la segunda metá del sieglu xx y sobre manera dende los años ochenta. Asina, G. Zarate sorraya que la pertenencia sociocultural ye un elementu que forma parte de la comunicación, polo que los conteníos culturales han recoyese en repertorios y enseñase de forma explícita en clas, señalando tamién qu'una persona nun entama'l deprendimientu d'una llingua estranxera ensin integrala nel saber cultural⁵.

Nun esiste una única definición zarrada, sinón qu'almite delles perspectives y definiciones que faen de la cultura un términu integrador, complexu y variáu; d'igual miente, nenguna definición esclúi la llingua como claru elementu cultural. Nel enseñu de les llingües estranxeres o segundes, llingua y cultura complementense, son dos realidaes indisociables que formen un tou nel procesu d'adquisición de la competencia comunicativa; como diría l'antropólogu Levi-Strauss dende les relaciones de reciprocidad que caltienen llingua y cultura, y que C. Guillén Díaz sintetiza asina⁶:

- a) La llingua ye productu de la cultura, yá que'l so usu espeya les característiques y traces xenerales d'una sociedá, adaptación y evoluciona con ella.
- b) La llingua forma parte de la cultura, al llau d'otros elementos como les instituciones, les creencies y les costumes, de forma que se pue considerar tanto un instrumentu como una institución.
- c) La llingua ye condición de la cultura, yá que se tresmite al traviés de la educación, pel procesu de socialización.

Finalmente, hai que destacar que dientro'l términu cultura se podríen diferenciar dos concepciones. Una interna, más sociolóxica o antropolóxica (actitúes, costumes, formes de vida, valores, creencies, normes, marcos de referencia...); esto ye, la cultura de lo cotidiano. Y otra más esterna, asemeyada al términu civilización, la cultura de prestixu (que tien en consideración la xeografía, historia, ciencies, lliteratura, artes, instituciones...). La primera sedría tolo cultural, lo que ye compartío, adquirío, de la propia vida; y la segunda sedría lo deprendío, lo escolar, lo erudito⁷.

⁴ Duranti, 2004.

⁵ Zarate, 1986.

⁶ Guillén Díaz, 2002.

⁷ Russell, 1999.

Per otu llau, nun podemos dexar de facer referencia al Marcu Común Européu de Referencia pa les Llingües, que considera que'l conocimientu de la sociedá y la cultura de la comunidá na que se fala l'idioma ye un aspectu del conocimientu del mundu. Sicasí, tien la importancia suficiente como pa merecer l'atención del alumnu, sobre too porque, a diferencia d'otros munchos aspectos del conocimientu, ye mui probable que nun s'alcuentre na so esperiencia previa, y pue que tea distorsionáu por estereotipos⁸. Les característiques distintives d'una sociedá europea concreta y de la so cultura puen rellacionase, por exemplu, colos aspectos siguientes:

1. La vida diaria.
2. Les condiciones de vida.
3. Les rellaciones personales.
4. Los valores, les creyencies y les actitúes respecto a determinaos factores.
5. El llinguaxe corporal.
6. Les convenciones sociales.
7. El comportamientu ritual.

L'apartáu númberu 4 ye'l que más mos interesa, puesto qu'ente esos aspectos tán los siguientes: cultures rexonales; tradición y cambéu social; historia, sobre too personaxes y acontecimientos representativos, y artes (música, lliteratura, teatru...), ye dicir, los conteníos culturales que pretendemos tratar na anovación.

Too ello, por tanto, constitúi lo que denominamos conocencia sociocultural d'una llingua y habría contemplase nel enseñu l'asturianu. Sicasí, ante la visión non formal de cultura qu'espeya'l puntu de vista de les ciencies sociales sobre la vida cotidiana, los valores y l'universu significativu de los falantes de la llingua asturiana, esta anovación céntrase fundamentalmente nes traces históriques, xeográfiques y etnográfiques del país, ello ye, una visión formal o concepción esterna de la cultura como civilización⁹.

Oxetivos

A la vista de la situación hasta equí descrita l'oxetivu final o principal que se plantea algamar con esti proyectu d'anovación ye'l que vien darréu:

- Conocer y valorar la cultura asturiana al traviés de l'alimentación.

⁸ MCERL, 2002: 9.

⁹ Areizaga Orube, 2000: 195-197.

L'alimentación, como vamos ver ensiguida, constitúi un aspectu d'enorme importancia que dexa percorrer de forma tresversal los principales elementos culturales d'una comunidá humana.

Acordies con esti oxetivu final plantéguense, sicasí, dellos oxetivos específicos que llevaríen a algamar esa meta final:

- Conocer el mundu rural y la etnografía d'Asturies.
- Conocer la historia d'Asturies.
- Conocer la xeografía d'Asturies.
- Conocer l'arte popular d'Asturies.
- Conocer la música popular d'Asturies.
- Valorar el patrimoni material y inmaterial d'Asturies.

De toes formes, p'algamar esa meta final y cumplir con esos oxetivos específicos, hai una serie de destreces procedimentales que van desarrollase cola anovación:

- Ameyorar la competencia dixital del alumnáu y la so capacidá pa emplegar les TIC.
- Desarrollar nel alumnáu estratexes de trabayu cooperativu.
- Fomentar l'autonomía y iniciativa personal del alumnáu.

Finalmente, nun podemos escaecer que, al tar dividida en dos fases consecutives aplicaes en dos cursos escolares, tamién se pretende promover la matrícula en Llingua Asturiana y Lliteratura de los alumnos de quartu que tuvieren cursao l'asignatura en terceru y nun escueyan otra optativa.

Los indicadores de llogru y los instrumentos de midida de los oxetivos son los que se puen ver nel cuadru que vien darréu:

FINALIDÁ	INDICADORES D'IMPACTU	INSTRUMENTOS DE MIDIDA
Conocer y valorar la cultura asturiana al traviés de l'alimentación.	Conoz y aprecia la cultura asturiana.	Pruebes oxetives. Cuestionarios.
OXETIVOS ESPECÍFICOS	INDICADORES DE LLOGRU	INSTRUMENTOS DE MIDIDA
Conocer el mundu rural y la etnografía d'Asturies.	Reconoz estremaos tipos de cases y los sos elementos. Reconoz estremaos tipos d'horros y los sos elementos. Reconoz los elementos de los molinos. Reconoz los elementos de los llagares.	Trabayos escritos y orales. Participación en clas.

	Reconoz estremaos tipos de families y les sos rellaciones. Reconoz la producción agropecuaria y los sos elementos. Reconoz la producción pesquera y los sos elementos. Reconoz productos y elaboraciones pal consumu domésticu.	
Conocer la historia d'Asturies.	Reconoz fechos históricos relevantes de calter social.	Trabayos escritos y orales. Participación en clas.
Conocer la xeografía d'Asturies.	Reconoz conceyos y parroquies. Reconoz montes y ríos. Reconoz toponimia asturiana.	Trabayos escritos y orales. Participación en clas.
Conocer l'arte popular d'Asturies.	Reconoz elementos artísticos aplicaos en madera.	Trabayos escritos y orales. Participación en clas.
Conocer la música popular d'Asturies.	Reconoz estremaos instrumentos y composiciones musicales.	Participación en clas.
Valorar el patrimoni material y inmaterial d'Asturies.	Aprecia'l patrimoni asturianu como elementu a conservar y revalorizar.	Participación en clas.

Recursos

Los materiales y recursos didácticos han prevese en coherencia coles diverses actividaes programaes, de forma que pa llevar a cabu esta anovación van necesitase los que vienen darréu:

Recursos humanos

Ente los recursos humanos que van emplegase, arriendes de la presencia y el trabayu del profesor como guía y sofitu del alumnáu nel aula, va contase tamién cola aportación d'especialistes en delles actividaes, tanto nel centru como na salida que se fai ga.

Recursos materiales

Ente los recursos materiales que se van emplegar, puen estremase ente reales, escolares y simbólicos:

- Recursos reales. Son les realidaes que, siendo oxetu d'estudiu na escuela, se puen visitar o experimentar directamente. Nesti casu, los alumnos van visitar el Muséu del Pueblu d'Asturies, asitiáu nel barriu de La Guía, a la vera del ríu Piles, mui próximu al institutu, pudiendo dir n'autobús municipal y, inclusive, a pie en menos de venti minutos.

- Recursos escolares. Son los propios del institutu. Nesti casu, l'aula onde davezu s'imparten les clases, pero, amás, si nun contara con medios audiovisuales, l'aula de nueves tecnoloxíes de la biblioteca, que sí dispón d'ellos, lo mesmo que la sala d'ordenadores pa la realización de trabayos escritos.
- Recursos simbólicos. Son los qu'averen la realidá al estudiante al traviés de símbolos o imáxenes. Nesti casu, va facese usu de los siguientes:
 - Material impreso. Va usase sobre too la documentación y la unidá didáctica *Trabayar pa comer. Producción y alimentación na Asturias tradicional*, qu'editó'l Muséu del Pueblu d'Asturies, al traviés de fotocopies de la 2ª edición dixital correxida, que sedrá'l material base de l'anovación, lo mesmo qu'otros llibros complementarios n'asturianu como la novela *L'aldea perdida* d'Armando Palacio Valdés na so versión traducida.
 - Recursos tecnolóxicos. Van usase sobre too medios audiovisuales como'l conxuntu formáu por cañón de proyección, pantalla y altavoces y un ordenador con conexón a internet pa poder ver vídeos y sentir canciones.

Les sesiones de l'anovación van desarrollase polo xeneral nel aula habitual, sacante la escursión y la realización de trabayos, que va llevase a cabu na sala d'ordenadores. Per otu llau, la presentación del trabayu final tendrá llugar nel salón d'actos del institutu.

Desarrollu y métodu

Como ya se señaló con anterioridá, esta anovación va desarrollase a lo llargo de dos cursos, terceru y quartu d'ESO, que son dos fases estremaes: una teórico-práctica y otra práctica.

La finalidá de l'asignatura de Llingua Asturiana y Lliteratura ye algamar la competencia en comunicación llingüística. Polo tanto, siguiendo la metodoloxía propuesta pol Marcu Común Européu de Referencia pa les Llingües, l'enseñu l'asturianu va llevase a cabu al traviés del enfoque orientáu a l'acción, que ye definíu del mou siguiente:

L'usu de la llingua —qu'inclúi'l deprendimientu— abarca les acciones que faen les persones que, como individuos y como axentes sociales, desendolquen una riestra de competencias, tanto xenerales como competencias comunicatives llingüístiques, en particular. Les persones usen les competencias qu'alcuentren al so algame en contestos estremaos y

baxo condiciones distintes y restricciones, cola fin de realizar actividaes de la llingua que conlleven procesos pa producir y recibir textos rellacionaos con temes n'ámbitos específicos, poniendo en xuegu les estratexes que paecen más afayadices pa llevar a cabu les xeres qu'han realizar. El control que d'estes acciones tienen los participantes produz el re-fuerzu o'l cambéu de les competencies¹⁰.

Masque polo xeneral s'entiende que'l Marcu regula'l deprendimientu de les llingües estranxeres, l'enfoque tamién pue ser aplicáu al d'una llingua materna dao que'l falante ye un axente social que ha dir ameyorando les competencies llingüístiques nel idioma propiu, yá que l'adquisición de los aspectos culturales nun ye daqué que s'obtenga namás entamar a falar, como tampoco la comprensión d'estremaes tipoloxíes testuales. D'esti mou, pue entendese'l deprendimientu del asturianu dende l'enfoque propuestu pol Marcu tanto pa los alumnos que tengan esti idioma como llingua materna como pa los que lo deprendan como llingua segunda. Este ha ser l'enfoque necesariu en clas, puesto que ye'l qu'hai que siguir p'averar l'enseñu l'asturianu a los estándares internacionales y normalizar la so situación.

No que cinca a les formes d'agrupamientu de los alumnos en clas, van dispónese en gran grupu nes sesiones más teóriques, pero dempués van facelo xeneralmente per pareyes nes actividaes que requieran escribir o investigar nos ordenadores.

Primer fase: 3^u d'ESO

En terceru d'ESO, na primer fase, los alumnos van trabayar dellos aspectos de la cultura asturiana rellacionaos sobre too col mundu rural y el so patrimoniu material y inmaterial al traviés de l'alimentación como exa o filu conductor. Pa ello va usase sobre too la documentación xeneral y la unidá didáctica *Trabayar pa comer. Producción y alimentación na Asturias tradicional*, qu'espublizó'l Muséu del Pueblu d'Asturies y cuenta, amás, con una guía del profesoráu¹¹.

Los temes a tratar nes diferentes sesiones van ser los siguientes:

- El país asturianu. Conceyos y parroquies. Montes y ríos. Toponimia.
- L'arquitectura. Les cases y el moblame doméstico.
- L'arquitectura. Los horros y les paneres.
- L'arquitectura. Los molinos.
- L'arquitectura. Los llagares.
- L'arte popular.
- La familia. El papel de la muyer.

¹⁰ MCERL, 2002: 9. La torna ye de mio.

¹¹ VV AA, 2014.

- La producción y el consumu. L'agricultura, la ganadería y la collecha.
- La producción y el consumu. Los preseos de llabranza.
- La producción y el consumu. La pesca marítima y fluvial.
- La producción y el consumu. Preseos de pesca.
- La producción y el consumu. Los mercaos y les ferias.
- La producción y el consumu. L'alimentación. Productos y elaboraciones.
- La música.

Nun se trata solo de que los alumnos deprendan y conozan una serie d'aspectos tradicionales de la cultura asturiana, sinón de que los analicen críticamente en rellación colos actuales, porque ye importante que seyan conscientes del cambéu social. El filu conductor d'estos conteníos y, por tanto, de l'anovación va ser, como se dixo, l'alimentación. La so escoyeta nun ye casual, sinón que tien que ver cola circunstancia de que la comida ye un fechu humanu total qu'afecta a toles esferes de la vida de les persones. Nun ye solo un aspectu biolóxicu, tamién ye un aspectu cultural, social y, inclusive, políticu. Como tien dicho l'historiador italianu M. Montanari, más allá de l'absorción de sustancias nutrientes, la comida, ye sobre too sobre cultura; y por tanto, dende la perspectiva de la comida asturiana pue tratase de manera completa la cultura del país asturianu¹².

Nel aula va trabayase de forma collaborativa y los alumnos, amás de los exercicios de clas, van tener qu'elaborar dellos trabayos per escrito nos ordenadores y presentalos oralmente a los demás compañeros dempués de les sesiones temátiques, pa les que van usase medios audiovisuales siempre que seya posible. El deprendimientu de los conteníos culturales tien que tar al serviciu de la práctica oral y escrita de la llingua y llegar al conocimientu llingüísticu al traviés del usu con un enfoque comunicativu.

D'igual miente, va dir al aula un especialista n'horros que dará una clas sobre la so construcción gracias a una maqueta, lo mesmo qu'un agrónomu pa explicar el cultivu de la güerta y un cocineru pa facer una demostración de cocina tradicional. Per otru llau, en mayu va dise al Muséu del Pueblu d'Asturies, onde l'encargáu fadrá una visita guiada n'asturianu pel recintu, incluyendo'l pabellón que contién la esposición *Los asturianos na cocina. La vida doméstica n'Asturies, 1800-1965*, na que se verán conteníos trataos.

En rellación colos conteníos del mundu rural que se van trabayar nos seminarios dedicaos a l'anovación, a lo llargo del cursu los alumnos habrán lleer *L'aldea perdida*,

¹² Montanari, 2006.

la «novela-poema de costumbres campesinas» d'Armando Palacio Valdés, na so versión en llingua asturiana. Pese a presentar l'acción de los personaxes nun ambiente idealizáu del valle de Llaviana, l'autor amuesa bastantes traces de la sociedá tradicional asturiana nel momentu d'entrar en crisis como consecuencia del entamu de la industrialización.

Per último, cuando los alumnos tean na sala d'ordenadores pa documentase y facer los trabayos escritos, va dedicase una parte d'estes sesiones a enseñar a usar el programa Open Office pa la edición de textos y presentaciones, que tien versión n'asturianu, lo mesmo que'l restolador Mozilla Firefox, dambos de *software* llibre, lo que servirá pa que los alumnos usen l'asturianu de forma práctica al traviés de les nueves tecnoloxíes, igual qu'otres páxines web d'interés pa l'asignatura como'l diccionariu de l'Academia de la Llingua Asturiana o l'eslema. Trátase de que los alumnos nun solo conozan aspectos como tipu y tamañu de fonte o xustificación de párrafu, sinón tamién dellos principios de tipografía, que sedrán necesarios pal proyectu final de la segunda fase, pero tamién pa cualquier otru escritu que faigan per ordenador na so vida cotidiana o profesional nel futuru.

Segunda fase: 4^u d'ESO

Los alumnos que cursaran l'asignatura de Llingua Asturiana y Lliteratura en terceru d'ESO y decidieran matriculase de nuevo nella en cuartu van continuar cola segunda fase de l'anovación siempre y cuando se dean les circunstancies afayadices. Los conteníos estudiaos na primer fase van ser la base sobre la que van trabayar na segunda, que va acabar cola presentación d'un trabayu final a un premiu d'investigación. Por esta razón, habríen pasar a cuartu cursu a lo menos la metá de los alumnos de terceru, pues pa que seya factible esta segunda fase tendría d'haber un mínimu de seis estudiantes que tuvieren pasao pela anterior. Los alumnos que se matriculen en cuartu ensin tener pasao pela anovación de terceru habrán trabayar siempre con un compañeru que sí tuviera pasao per ella.

El premiu d'investigación «Rosario Acuña» del IES Rosario Acuña, qu'anguaño va pela so decimonovena convocatoria, básase nun trabayu orixinal sobre aspectos del pasáu, presente o futuru de Xixón o Asturias, pudiendo tratar sobre cualquier tema (natura, mar, campu, industria, lliteratura, comerci, turismu, folclore, historia, xeografía, arte, economía, sociedá, llingua, etc.). Pero nun ye un premiu dedicáu exclusivamente a investigadores profesionales, sinón qu'una de les dos modalidaes de que consta ta empobinada precisamente a estudiantes d'enseñanza secundaria del conceyu de Xixón (ESO, Bachilleratu y Ciclos Formativos), lo que significa que nesi casu

cada trabayu ha dir avaláu por un profesor del centru en que se cursen los estudios, representando esi trabayu al centru nel concursu, y nun pue tener una estensión superior a cincuenta páxines (dos mil caracteres per páxina). El premiu tien una dotación de quinientos euros.

De mou que se trata de qu'ente tolos alumnos faigan un trabayu orixinal sobre dalgún tema tratáu nel cursu anterior; ello ye, una vez vista la teoría, los estudiantes han aplicala a un casu concretu escoyíu por ellos, pero pola so procedencia bien podría tar circunscritu xeográficamente al conceyu de Xixón o Villaviciosa o a dalguna de les sos parroquies.

La programación del cursu ha siguir, nesti sen, la que marquen les regles del premiu. Hai dos feches señalaes nel calendariu: el 20 de marzu y el 5 de mayu, anque la más relevante ye la primera. El venti de marzu ye l'últimu día que se pue presentar el trabayu, lo que significa que la so elaboración ha tar finalizada con anterioridá y se desenvolvería namás qu'a lo llargo de los dos primeros trimestres. El cinco de mayu ye cuando se produz el fallu del xuráu, coincidiendo aproximadamente col Día de les Lletres Asturianas, que se celebra'l primer viernes de mayu, de mou que tendríen tiempu pa preparar una esposición pública del trabayu.

Por tanto, la presentación del trabayu sedría la meta nesta fase de l'anovación, dao que'l premiu yá nun depende de los alumnos, sinón del xuráu. Independientemente de que se llograra ganar, el primer viernes de mayu, coincidiendo col Día de les Lletres Asturianas, sedría una bona ocasión pa presentar públicamente'l trabayu a los demás compañeros del institutu, al que representen, pa lo que, arriendes del actu propiamente dichu nel salón d'actos, podría facese una pequeña esposición nel pasiellu central o na biblioteca pa que toos pudieran velo meyor.

Cronograma d'actividaes

ACTIVIDAES	PRIMER AÑU			SEGUNDU AÑU		
	1 ^{er} tr.	2 ^u tr.	3 ^{er} tr.	1 ^{er} tr.	2 ^u tr.	3 ^{er} tr.
Deprendizaxe del usu de les TIC	X	X	X			
Conocer xeográficamente'l país	X					
Conocer les cases	X					
Conocer el moblame doméstico	X					
Conocer los horros y les paneres	X					
Conocer los molinos	X					

Conocer los llugares	X					
Conocer l'arte popular	X					
Conocer la familia	X					
Conocer l'agricultura, la ganadería y la collecha		X				
Conocer los preseos de llabranza		X				
Conocer la pesca marítima y fluvial		X				
Conocer los preseos de pesca		X				
Conocer los mercaos y les ferias		X				
Conocer l'alimentación		X				
Conocer la música			X			
La vida cotidiana en <i>L'aldea perdida</i> d'Armado Palacio Valdés			X			
Escursión al Muséu del Pueblu d'Asturies			X			
Ellaboración del trabayu final				X	X	
Preparación de la esposición oral del trabayu final						X

Efectos y resultaos

En fin, con esta anovación preténdese que los alumnos y les alumnes d'ESO conozan y valoren dalgunes de les traces socioculturales más relevantes del país porque al fin y al cabu namái se valora lo que se conoz. Nesti sen, esperamos que, arriendes de conocer meyor la cultura asturiana dende una perspectiva etnográfica, los estudiantes adopten un criteriu positivu hacia'l patrimoniu material y inmaterial asturianu, dao que la forma d'aprecialu y, por tanto, tener un criteriu propiu sobre él ye saber d'él y conocelu.

Puesto que l'anovación se basa nel inxertamientu de nuevos conteníos, la mayor dificultá a la que s'enfrenta esti proyectu ta en que l'alumnáu nun sienta nengún interés por estes cuestiones. Precisamente pa intentar minimizar tolo posible esti riesgu procúrase que la metodoloxía y los materiales seyan lo más atractivos posible pa ellos, cola introducción de medios audiovisuales, visites d'especialistes y escursiones.

Respecto a les sos perspectives de continuidá, el fechu de que se lleve alantre la segunda fase colos mesmos alumnos que fixeron la primer fase yá sedría un llogru. Ye cierto que pue haber nuevos alumnos y pue ser que dalgunos repitan cursu y nun tean en quartu, pero si los demás continúen y, amás, son suficientes como pa continuar la segunda fase, algamaríase l'oxetivu. Sicasí, más allá de les notes obteníes nos

trabayos y nes presentaciones, pa valorar los resultaos de la primer fase de l'anovación, lo mesmo que pa planificar meyor la segunda fase, ye conveniente pasa-yos un cuestionariu al final de terceru:

CUESTIONARIU FINAL		
¿Resultáronte interesantes los conteníos de cultura asturiana?	Sí	Non
¿Crees que deprendisti sobre la cultura asturiana?	Sí	Non
¿Valores más agora la cultura asturiana?	Sí	Non
¿Y el patrimoni material y inmaterial asturianu?	Sí	Non
¿Prestaríate continuar trayando'l próximu añu con estos conteníos culturales?	Sí	Non
¿Tienes pensao matriculate'l próximu cursu en Llingua Asturiana y Lliteratura?	Sí	Non
¿Qué otros conteníos de cultura asturiana te prestaría estudiar nun futuru nel institutu?		

Síntesis valorativa

A la hora de valorar esti proyectu d'anovación docente hai que tener en cuenta que nun se pudo llevar a la práctica nel tiempu en que se fixeron les práctiques nel IES Universidá Llaboral. Sicasí, sí s'impartieron delles sesiones nos cursos de terceru y quartu d'ESO y de primeru de Bachilleratu sobre un aspectu del patrimoni material asturianu: los horros y les paneres.

Por cuestiones de la organización de les práctiques, el grupu col que más se trayó'l tema de les construcciones foi 1^u de Bachilleratu. Nesi momentu, namái taba valorándose la posibilidá de facer una anovación sobre cultura asturiana y la esperiencia nun pudo ser meyor. La respuesta de los alumnos foi perbona, lo que m'animó a siguir per esi camín y elaborar el proyectu que se presenta nesti trayayu. Porque, al final, la única forma d'ameyorar l'enseñu na escuela ye anovando.

PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA

3^u ESO

Los educadores, más que cualesquier otra clase de profesionales, son los guardianes de la civilización.

Bertrand RUSSELL

Entamu

Esta programación didáctica ta fecha acordies col currículu oficial de l'asignatura de Llingua Asturiana y Lliteratura y sigue'l proyectu d'anovación anterior, que tenía como oxetivu final ameyorar el conocimientu que de la cultura asturiana tienen los alumnos y les alumnes d'Educación Secundaria Obligatoria dende esta disciplina optativa. Nesti sen, como se proponía nesi proyectu, la exa que va guiar los conteníos etnohistóricos sedrá l'alimentación, entendiendo qu'al rodiu d'ella se conforma tola cultura d'un país o un territoriu, nesti casu l'asturianu.

Más allá de los conteníos rellacionaos cola anovación, l'oxetivu de la materia consiste en da-yos a los alumnos y les alumnes les ferramientes necesaries pa ser quien a usar l'asturianu de forma correcta dientro de cualquier contestu o situación, tanto formal como informal, siendo fundamental el dominiu de la espresión y la comprensión oral y escrita, pero tamién p'atalantar la realidá sociollingüística d'Asturies, conociendo elementos de la cultura llariega y la producción lliteraria esistente en llingua asturiana a lo llargo de la historia. El desendolque de la competencia en comunicación llingüística que quier llograse busca garantizar la incorporación del alumnáu al ámbitu sociocultural y ayudalu a participar con éxitu nuna sociedá plural y cívica.

Con esta programación vamos trabayar desendolcando la competencia comunicativa en toa mena de contestos, afondando n'especial nel ámbitu del conocimientu etnohistóricu (rellacionáu cola anovación), la lliteratura, les nueves tecnoloxíes y, en

xeneral, la vida cotidiana del alumnáu. Sedrá prioritario trabayar la comprensión, análisis y comentariu de textos escritos y orales, igual que la redacción y la capacidad d'expressión escrita y oral, más allá de la simple corrección ortográfica y gramatical; ello ye, trabayar toles destreces y macrohabilidaes llingüístiques. La llectura, l'audición y la producción de textos de distintes tipoloxíes sedrá la forma d'emplegar tolos rexistros qu'ufre la llingua asturiana, dende'l más formal al más coloquial del idioma, deprendiendo a estremalos y a saber usalos nos momentos afayadizos.

Con esti planteamientu defendemos la necesidá de nun entender l'enseñu l'asturianu d'un mou aisláu, sinón, al contrario, como daqué integrao na programación de les demás materies llingüístiques de la etapa, coles que tien en común la mayor parte d'oxetivos, lo mesmo qu'otres asignatures que puen ufrir una visión de la llingua asturiana como un idioma normal na vida del alumnáu.

Magar que la programación s'estructura en delles unidaes didáctiques, esti nun ha ser un documentu ríxidu y zarráu, sinón flexible y abiertu p'adaptase a los cambeos que'l docente valore oportunos a lo llargo del procesu d'enseñanza-deprendimientu.

Fundamentación llegal

Esta programación didáctica pa l'asignatura de Llingua Asturiana y Lliteratura ella-boróse a partir del Decretu 43/2015, de 10 de xunu, pol que se regula la ordenación y s'establez el currículu de la Educación Secundaria Obligatoria nel Principáu d'Asturies, y que ye la concreción tanto de la Llei Orgánica 8/2013, de 9 d'avientu, pa la meyora de la calidá educativa, como del Real Decretu 1105/2014, de 26 d'avientu, pol que s'establez el currículu básicu de la Educación Secundaria Obligatoria y del Bachilleratu¹³.

L'asignatura de Llingua Asturiana y Lliteratura ta integrada nel currículu d'Educación Secundaria Obligatoria d'acordies colo dispuesto nel Estatutu d'Autonomía d'Asturies y na Llei 1/1998, de 23 de marzu, d'usu y promoción del bable/asturianu,

¹³ Llei Orgánica 8/2013, de 9 d'avientu, pa la meyora de la calidá educativa. *BOE*, n^o 295, de 10 d'avientu de 2013. Real Decretu 1105/2014, de 26 d'avientu, pol que s'establez el currículu básicu de la Educación Secundaria Obligatoria y del Bachilleratu. *BOE*, n^o 3, de 3 de xineru de 2015. Decretu 43/2015, de 10 de xunu, pol que se regula la ordenación y s'establez el currículu de la Educación Secundaria Obligatoria nel Principáu d'Asturies. *BOPA*, n^o 150, de 30 de xunu de 2015.

como parte indisoluble del patrimoniü llingüísticu y cultural de la Comunidá Autónoma del Principáu d'Asturies, respetando, en tou casu, la variedá llingüística¹⁴.

Contestu

La presente programación didáctica ta empobinada al alumnáu de terceru d'ESO del IES Universidá Llaboral de Xixón. Nun vamos afondar nel so contestu escolar porque esto yá se trató con anterioridá na valoración de les práctiques profesionales. Namái señalar, en tou casu, lo mesmo que se fixo na anovación cola que ta en rellación, que la clas de terceru d'ESO va tar compuesta l'añu que vien por quince estudiantes procedentes en bona midida del ámbitu rural (conceyos de Xixón y Villaviciosa), con un nivel d'asturianu, en llinies xenerales, mediu-baxu y ensin necesidaes educatives especiales, sacante tres rapazos qu'anguaño tán nel programa de meyora del aprendizaxe y rendimientu (PMAR).

Oxetivos de la etapa

D'acuerdu colo estableció nel Real Decretu 1105/2014, de 26 d'avientu, la Educación Secundaria Obligatoria ha ayudar a desenvolver nel alumnáu les capacidaes que-yos dexe:

- a. Asumir responsablemente los sos deberes, conocer y exercer los sos derechos nel respetu a les demás persones, practicar la tolerancia, la cooperación y la solidaridá ente les persones y grupos, exercitase nel diálogu afirmando los derechos humanos y la igualdá de tratu y d'oportunidaes ente muyeres y homes, como valores comunes d'una sociedá plural y preparase pal exerciciu de la ciudadanía democrática.
- b. Desenvolver y consolidar vezos de disciplina, estudiu y trabayu individual y n'equipu como condición necesaria pa una realización eficaz de les xeres del aprendizaxe y como mediu de desenvolvimientu personal.
- c. Valorar y respetar la diferencia de sexos y la igualdá de derechos y oportunidaes ente ellos y elles. Refugar la discriminación de les persones por razón de sexu o por cualquier otra condición o circunstancia personal o social. Refugar los estereotipos que supongan discriminación ente homes y muyeres, amás de cualquier manifestación de violencia contra la muyer.

¹⁴ Llei Orgánica 7/1981, de 30 d'avientu, d'Estatutu d'Autonomía p'Asturies. *BOE*, n.º 9, de 11 de xineru de 1982. Llei 1/1998, de 23 de marzu, d'usu y promoción del bable/asturianu. *BOPA*, n.º 73, de 28 de marzu de 1998.

- d. Fortalecer les sos capacidaes afectives en tolos ámbitos de la personalidá y nes sos rellaciones coles demás persones, amás de refugar la violencia, los prexucios de cualquier tipu, los comportamientos sexistes y resolver pacíficamente los conflictos.
- e. Desenvolver destreces básiques nel usu de les fontes d'información pa, con sentíu críticu, adquirir conocimientos nuevos. Adquirir una preparación básica nel campu de les tecnoloxíes, sobre too les de la información y la comunicación.
- f. Concebir el conocimientu científicu como un saber integráu, que s'estructura en delles disciplines, amás de conocer y aplicar los métodos pa identificar los problemes nos campos diversos del conocimientu y de la esperiencia.
- g. Desenvolver l'espíritu entamador y l'enfotu na so persona, la participación, el sentíu críticu, la iniciativa personal y la capacidá p'aprender a aprender, planificar, tomar determinos y asumir responsabilidaes.
- h. Entender y espresar con corrección, oralmente y per escrito, na llingua castellana y, nel so casu, na llingua asturiana, textos y mensaxes complexos, y iniciase na conocencia, la llectura y l'estudiu de la lliteratura.
- i. Entender y espresase nuna o más llingües estranxeres de manera amañosa.
- j. Conocer, valorar y respetar los aspectos básicos de la cultura y la historia propies y d'otres persones, amás del patrimoni u artísticu y cultural.
- k. Conocer y aceptar el funcionamientu del propiu cuerpu y el d'otres persones, respetar les diferencies, afitar los vezos de cuidáu y salú corporales y incorporar la educación física y la práctica del deporte pa favorecer el desenvolvimientu personal y social. Conocer y valorar la dimensión humana de la sexualidá en tola so diversidá. Valorar críticamente los vezos sociales rellacionaos cola salú, el consumu, el cuidáu de los seres vivos y el mediu ambiente, ayudando al so caltenimientu y meyora.
- l. Apreciar la creación artística y entender el llinguaxe de les manifestaciones artístiques, usando medios d'espresión y representación diversos.
- m. Conocer y valorar les característiques del patrimoni u llingüísticu, cultural, históricu y artísticu d'Asturies, participar nel so caltenimientu y meyora y respetar la diversidá llingüística y cultural como derechu de los pueblos y individuos, desenvolvendo actitúes d'interés y respetu hacia l'exerciciu d'esti derechu.

Oxetivos de l'asignatura

Según el currículu oficial qu'establez el Decretu 43/2015, de 10 de xunu, l'asignatura de Llingua Asturiana y Lliteratura contribúi na Educación Secundaria Obligatoria al desendolcu de les siguientes capacidaes:

- Usar y entender discursos orales y escritos en llingua asturiana de toles menes, identificando les intenciones comunicatives, amás de los contestos variaos de l'actividá social y cultural onde se producen.
- Usar la llingua asturiana como instrumentu d'aprendimientu, pa buscar, recoyer y procesar información y pa escribir textos propios del ámbitu académicu, valorándola como una ferramienta pa l'adquisición y espresión de conteníos de toles menes.
- Lleer con fluidez, usando la llectura p'ampliar vocabulariu, ameyorar la comprensión de discursos, afitar la ortografía y adquirir les estructures fundamentales de la llingua asturiana, valorando esta actividá como fonte de placer, información y arriquecimientu personal, y desendolviendo vezos llectores.
- Conocer les estructures básiques del asturianu, la diversidá llingüística d'Asturies y d'España, amás de les particularidaes de les llingües en contactu, valorando'l plurilingüismu como una seña de riqueza cultural.
- Desendolver actitúes d'enfotu na so propia persona, sentíu críticu, iniciativa personal, interés y creatividá nel aprendimientu dientro de los ámbitos llingüísticu y sociocultural del patrimoniu asturianu.
- Conocer, dende la llingua asturiana y la so lliteratura, el conceptu de cultura aplicáu a la realidá asturiana como un sistema n'evolución de contínuo, y identificar los elementos materiales y inmateriales que la conformen.
- Valorar la llingua asturiana en particular y les demás llingües en xeneral como mediu de comunicación, entendimientu y resolución pacífica de conflictos ente persones de sexos, procedencies y cultures diverses, amosando una actitú receptiva y respetuosa colos sos falantes y la so cultura, pa evitar los estereotipos llingüísticos qu'imponen xuicios de valor y prexuicios clasistes, racistes, sexistes o xenófobos.

Contribución de la materia al logro de las competencias clave

La enseñanza de la materia Llingua Asturiana y Lliteratura nesta etapa ayuda, como les demás llingües que s'imparten, a algamar les siete competencias clave, d'acuerdu col Real Decretu 1105/2014, de 26 d'avientu:

- a) Comunicación llingüística (CL).
- b) Competencia matemática y competencias básiques en ciencia y tecnoloxía (CMCT).
- c) Competencia dixital (CD).
- d) Aprender a aprender (AA).
- e) Competencies sociales y cíviques (CSC).
- f) Sentíu d'iniciativa y espíritu entamador (SIEE).
- g) Conciencia y espresiones culturales (CEC).

L'enseñu de la llingua asturiana ayuda n'especial a desendolcar la competencia en comunicación llingüística, pues la conocencia y l'usu del asturianu pue apurrir perspectives y matices nuevos que la arriquecen. D'una parte, porque'l deprendimientu d'esta llingua activa la realización de procesos de tresferencia de les habilidaes cognitives, llingüístiques y metallingüístiques adquiríes a les demás llingües estudiaes o usaes; y d'otra parte, porque la so conocencia dexa al alumnáu usala de forma inmediata nel contestu bilingüe asturianu, afitando la so capacidá d'escoyer ente dellos sistemes llingüísticos.

Pero l'enseñu del asturianu tamién pue ayudar a desendolcar la competencia matemática y les competencias básiques en ciencia y tecnoloxía, pues la comprensión y espresión oral y escrita dexen interpretar fenómenos, describir conceptos y desenvolver razonamientos de tipu matemáticu, científicu y técnicu qu'empleguen un llinguaxe que destaca pola precisión de los sos términos.

Esta materia contribúi lo mesmo al desendolcu de la competencia dixital, qu'implica un usu creativu, críticu y seguru de les tecnoloxíes de la información y la comunicación, al trabayar de manera sistemática y rigurosa diferentes destreces rellacionaes col accesu a la información, cola comprensión, análisis y síntesis de la mesma o col usu que d'ella se fai pa comunicar idees de manera eficaz.

L'enfoque comunicativu de la materia lleva, amás, a organizar los sos conteníos de forma integrada al traviés de xeres y actividaes qu'impliquen un procesu de planificación, desarrollu y evaluación, que fai que l'alumnáu aprenda a aprender, ello ye, a

tomar conciencia del so propiu deprendimientu y a buscar el mou de facelo más eficaz.

La materia ayuda tamién a desendoclar les competencias sociales y cíviques. Les llingües úsense pa comunicase socialmente en dellos contestos y son portadores de valores y saberes que provienen de la tradición cultural. La llingua asturiana ye, nesti sen, un calce pel que flúin delles formes d'espresión característiques del país asturianu, tanto de calter tradicional como lligaes a la vida social contemporánea.

D'otra miente, la toma de conciencia sobre'l papel desempeñáu pola llingua asturiana y la lliteratura na comunicación social, nel desenvolvimientu de proyectos lligaos a la sociedá contemporánea d'Asturies y nel caltenimientu de la tradición cultural de so dexa al alumnáu desendolcar actitúes y capacidaes arreyaes al sentíu de la iniciativa y l'espíritu entamador.

Pa cabu, l'asignatura de Llingua Asturiana y Lliteratura ayuda, de forma bien destacada, a desendolcar tamién les competencias venceyaes a la conciencia y les espresiones culturales. Toles llingües ufierten una visión particular del mundu, de magar reflexen y caltienen una cultura. Nesti sen, el deprendimientu d'esta materia ayuda a tomar conciencia de les traces tradicionales y contemporánees de la cultura asturiana. Arriendes d'ello, el so estudiu apurre un conocimientu privilexáu del patrimoni cultural d'Asturies, del que ye una parte fundamental, y sobre manera de la serie lliteraria en llingua asturiana.

Ensin dexar d'atender a toles competencias que marca'l currículu, tanto la comunicación llingüística como la conciencia y les espresiones culturales van ser les que más se van trabayar nesta programación didáctica por mor de l'anovación docente. Nesti sen, amás de deselvolver destreces y habilidaes comunicatives, quierse afondar nos conteníos socioculturales del país, en concreto etnohistóricos, y qu'estos sirvan pa guiar el deprendimientu de los estudiantes de la llingua asturiana.

Conteníos, criterios d'evaluación y estándares de deprendimientu evaluables

El currículu pa la materia de Llingua Asturiana y Lliteratura estructúrase al rodiu de cinco bloques: la comprensión y espresión de mensaxes orales, la comprensión y espresión de mensaxes escritos, la conocencia de la llingua, los aspectos lliterarios y los aspectos socioculturales. Los conteníos d'estes exes interrellaciónense a lo llargo de tola etapa, porque tienen como fin común desenvolver la capacidá comunicativa del alumnáu n'ámbitos distintos y integralo na sociedá de la que forma parte.

BLOQUE 1. COMUNICACIÓN ORAL: ESCUCHAR Y FALAR			
Criterios d'evaluación			
1. Entender textos orales de toles menes, reconociendo'l tema, la estructura y la intención comunicativa.			
2. Participar en conversaciones, debates, coloquios y otras formas de comunicación dialógica.			
3. Producir textos orales de dellos tipos dotaos de coherencia y corrección llingüística.			
4. Desenvolver la capacidad d'evaluar les producciones propias y ajenas.			
Conteníos	Indicadores d'evaluación	Estándares de deprendimientu	CC
1. Comprensión y resume del sentíu global de textos orales propios de situaciones comunicatives cotidianes del ámbitu personal, académicu y social y de los medios de comunicación, identificando la so estructura.	1.a. Entender y resumir el sentíu global de textos orales propios de situaciones comunicatives cotidianes del ámbitu personal, académicu y social y de los medios de comunicación, identificando la so estructura.	1.1.1. Entiende y sintetiza'l sentíu global de textos orales propios de situaciones cotidianes del ámbitu personal, académicu y social y de los medios de comunicación, identificando la so estructura y la intención comunicativa del falante.	CL AA CSC
2. Reconocencia de la intención comunicativa del emisor en textos orales de dalguna complexidá.	1.b. Reconocer la intención comunicativa del emisor en textos orales de dalguna complexidá.		
3. Discriminación ente les ideas principales y secundaries de textos orales de dalguna complexidá.	1.c. Estremar ente ideas principales y secundaries en textos orales de dalguna complexidá.	1.1.2. Estrema ente ideas principales y ideas secundaries en textos orales de dalguna complexidá.	CL AA
4. Usu de les técniques y instrumentos afayadizos pa buscar y memorizar el significáu de palabres desconocíes (demanda d'ayuda, consulta de diccionarios, inferencia...).	1.d. Buscar y recordar el significáu de palabres desconocíes nun testu oral, usando les técniques y los instrumentos afayadizos p'alcontrar el so significáu.	1.1.3. Usa progresivamente les técniques y instrumentos afayadizos p'alcontrar el significáu de palabres o enunciados desconocíos (demanda ayuda, busca en diccionarios, inferencia...) y recuérdales.	CL CD AA
5. Reconocencia y puesta en práctica de les regles d'interacción que rixen la comunicación oral.	1.e. Reconocer y poner en práctica les regles d'interacción que rixen la comunicación oral.	1.1.4. Reconoz y pon en práctica les regles d'interacción que rixen la comunicación oral.	CL CSC
6. Análisis de la información sacada de textos orales, emitiendo xucios razonaos sobre'l so conteníu.	1.f. Estrayer informaciones de textos orales, emitiendo xucios razonaos sobre'l so conteníu.	1.1.5. Estrái informaciones de textos orales de dalguna complexidá, emitiendo xucios razonaos sobre'l so conteníu.	CL CSC
7. Realizar inferencias a partir de les fontes non verbales qu'intervienen na comunicación.	1.g. Inferir datos sobre l'emisor y el conteníu d'un testu oral, analizando fontes non verbales.	1.1.6. Infier datos sobre l'emisor y el conteníu del testu a partir de fontes d'información non verbales.	CL CD CSC
8. Comprensión d'instrucciones de dalguna complexidá emitíes oralmente.	1.h. Entender instrucciones de dalguna complexidá emitíes oralmente.	1.1.7. Entiende instrucciones de dalguna complexidá emitíes oralmente.	CL CSC
9. Usu de la llingua oral n'in-	2.a. Usar la llingua oral n'in-	1.2.1. Usa la llingua oral n'in-	CL

tercambos comunicativos de la vida cotidiana: conversaciones, charles, contactos telefónicos, soportes dixitales..., aplicando los conocimientos llingüísticos pa la meyora progresiva de la espresión.	tercambos comunicativos de la vida cotidiana: conversaciones, charles, contactos telefónicos, soportes dixitales..., aplicando los conocimientos llingüísticos pa la meyora progresiva de la espresión.	tercambos comunicativos de la vida cotidiana: conversaciones, charles, contactos telefónicos, soportes dixitales..., amás d'en debates, coloquios y otros diálogos de tipu formal, aplicando los conocimientos llingüísticos pa la meyora progresiva de la espresión.	CSC SIEE
10. Participación en debates, coloquios y otros diálogos de tipu formal, usando afechiscamente les regles que rixen la comunicación oral (principiu de cooperación, turnu de fala, fórmules de cortesía...).	2.b. Participar en debates, coloquios y otros diálogos de tipu formal, tresmitiendo y concretando la idea principal.		
11. Conocencia, identificación y pronunciación correcta de los fonemes del sistema llingüísticu asturianu, usando, nel so casu, los fonemes propios de les variedaes diatópiques de la llingua asturiana.	2.c. Conocer, identificar y pronunciar con corrección los fonemes del sistema llingüísticu asturianu, usando, nel so casu, los fonemes propios de les variedaes diatópiques de la llingua asturiana.	1.2.2. Conoz, identifica y pronuncia correctamente los fonemes del sistema llingüísticu asturianu, reconociendo y, nel so casu, usando los fonemes propios de les variedaes diatópiques de la llingua asturiana.	CL CSC CEC
12. Diferenciación y entonación correcta d'enunciaos afirmativos, negativos, interrogativos y esclamativos.	2.d. Reconocer y entonar correctamente enunciaos afirmativos, negativos, interrogativos y esclamativos.	1.2.3. Reconoz y entona correctamente enunciaos afirmativos, negativos, interrogativos y esclamativos.	CL CSC SIEE
13. Reconocencia, usu y valoración de los elementos non verbales (prosódicos, cinésicos, proxémicos...) qu'intervienen na comunicación oral.	2.e. Reconocer y usar los elementos non verbales (prosódicos, cinésicos, proxémicos...) qu'intervienen na comunicación oral.	1.2.4. Conoz y usa los elementos non verbales (prosódicos, cinésicos, proxémicos...) qu'intervienen na comunicación oral.	CL CSC SIEE
14. Conocencia y usu de léxicu fundamental de la llingua asturiana, usando un vocabulariu correctu, afayadizu y precisu, y incorporando progresivamente al discursu propiu términos especializaos de los ámbitos científicu y académicu.	2.f. Conocer y usar el léxicu fundamental de la llingua asturiana d'alguerdu col nivel, amosando interés por amplialu.	1.2.5. Conoz y usa'l léxicu fundamental de la llingua asturiana d'alguerdu col nivel, amosando interés por amplialu.	CL CSC SIEE
15. Realización d'intervenciones orales atendiendo a la coherencia, usando un rexistru llingüísticu afayadizu pa la situación comunicativa y siguiendo les regles que rixen la comunicación oral (principiu de cooperación, turnu de fala, fórmules de cortesía...), amosando interés poles intervenciones aye-	2.h. Adaptar el rexistru llingüísticu a la situación comunicativa.	1.2.7. Usa un rexistru llingüísticu afayadizu pa la situación comunicativa.	CL CSC SIEE
	2.i. Usar afechiscamente les regles que rixen la comunicación oral (principiu de cooperación, turnu de fala, fórmules de cortesía...), amosando interés poles intervenciones aye-	1.2.8. Usa afechiscamente les regles que rixen la comunicación oral (principiu de cooperación, turnu de fala, fórmules de cortesía...), respetando les opiniones ayenes, amás de	CL CSC SIEE

les de cortesía...).	nes.	transmitir y concretar la idea principal nes intervenciones.	
16. Argumentación y contraargumentación coherente de les opiniones y crítiques personales, d'alcuerdu coles regles d'interacción colectiva.	2.g. Argumentar y contraargumentar con coherencia les opiniones y crítiques personales, d'alcuerdu coles regles d'interacción colectiva.	1.2.6. Argumenta y contraargumenta con coherencia les opiniones y crítiques personales, d'alcuerdu coles regles d'interacción colectiva.	CL CSC
17. Análisis de la conversación y valoración de la so importancia social, amosando respetu y interés pa les intervenciones ajenes.	2.k. Analizar y valorar la importancia de la conversación na vida social.	1.2.9. Valora y analiza la importancia de la conversación na vida social.	CL CSC
18. Llectura en voz alto de textos n'asturianu dotaos de dalguna dificultá.	3.a. Realizar la llectura en voz alto de textos de dellos tipos dotaos de dalguna dificultá.	1.3.1. Realiza la llectura en voz alto de textos de dellos tipos dotaos de dalguna dificultá.	CL
19. Elaboración planificada de textos orales, usando estratexes diverses (guiones, mapes conceptuales, borradores...).	3.b. Planificar la producción de textos orales usando guiones, mapes conceptuales, borradores, etc.	1.3.2. Planifica la producción de textos orales usando guiones, mapes conceptuales, borradores, etc.	CL CD AA
20. Producción de textos orales respetando les característiques estructurales básiques de la narración, la descripción, el diálogu, la esposición y les instrucciones.	3.d. Producir textos orales de dalguna complexidá respetando les característiques básiques de la narración, la descripción, el diálogu, la esposición y les instrucciones.	1.3.4. Produz discursos orales, respetando la estructura y les característiques básiques de los tipos distintos de textos (narraciones, descripciones, diálogos, instrucciones y esposiciones).	CL CD AA
21. Realización d'esposiciones orales cencielles sobre un tema, organizando'l contenú, consultando fontes d'información diverses, xestionando'l tiempu y tresmitiendo la información de forma coherente, correcta y afayadiza pa la situación comunicativa.	3.c. Atender a la coherencia y a la corrección llingüística na elaboración de textos orales, adaptando'l llinguaxe a la situación comunicativa.	1.3.3. Ellabora textos orales atendiendo a la coherencia y a la corrección llingüística y adaptando'l llinguaxe a la situación comunicativa.	CL AA CSC
	3.e. Realizar esposiciones orales cencielles sobre un tema determináu, organizando'l contenú, consultando fontes d'información diverses, xestionando'l tiempu y tresmitiendo la información de forma coherente, correcta y afayadiza pa la situación comunicativa.	1.3.5. Realiza esposiciones orales cencielles sobre un tema, organizando'l contenú, consultando fontes d'información diverses, xestionando'l tiempu y tresmitiendo la información de forma coherente, correcta y afayadiza pa la situación comunicativa.	CL AA CSC
22. Usu de les Tecnoloxíes de la Información y la Comunicación como sofitu pa les esposiciones orales (vídeos, música, semeyes...).	3.f. Usar les Tecnoloxíes de la Información y la Comunicación (vídeos, música, semeyes...) pa sofitar les esposiciones orales.	1.3.6. Usa les Tecnoloxíes de la Información y la Comunicación (vídeos, música, semeyes...) como sofitu pa les esposiciones orales.	CL CD
23. Usu correctu de la llingua asturiana estándar nes si-	3.g. Entender y incorporar progresivamente al discursu	1.3.7. Entiende y incorpora progresivamente al discursu	CL CSC

tuaciones comunicatives formales, valorándola y evitando actitúes diglósiques.	propiu términos especializaos de los ámbitos científicu y académicu.	propiu términos especializaos rellacionaos colos ámbitos científicu y académicu.	
	3.h. Usar la llingua asturiana estándar oral con corrección, valorándola como elementu d'interacción social nes situaciones comunicatives formales, evitando manifestar actitúes diglósiques.	1.3.8. Usa la llingua asturiana estándar oral con corrección nes situaciones comunicatives formales, valorándola y evitando actitúes diglósiques.	CL CSC
24. Evaluación crítica de les producciones orales propies y ayenes, analizando la coherencia y l'adecuación del discursu, amás de la corrección léxica y gramatical, cola mira d'aforrar equivocos nel futuru.	4.a. Reconocer la importancia de los elementos non verbales (prosódicos, cinésicos y proxémicos) na comunicación oral.	1.3.9. Reconoz la importancia de los elementos non verbales (prosódicos, cinésicos y proxémicos) na comunicación oral.	CL CSC SIEE
	4.b. Evaluar críticamente les producciones orales propies y ayenes, analizando la coherencia y l'adecuación del discursu, amás de la corrección léxica y gramatical, cola mira d'aforrar equivocos en producciones futures.	1.3.10. Evalúa críticamente les producciones orales propies y ayenes, analizando la coherencia y l'adecuación al discursu, amás de la corrección léxica y gramatical, cola mira d'aforrar equivocos en producciones futures.	CL CSC SIEE
BLOQUE 2. COMUNICACIÓN ESCRITA: LLEER Y ESCRIBIR			
Criterios d'evaluación			
1. Lleer, entender y interpretar testos de forma crítica.			
2. Elaborar testos escritos dotaos de coherencia y corrección, axustando'l discursu a la situación y intención comunicatives.			
3. Escoyer los conocimientos que s'obtenzan de les biblioteques o de cualquier otra fonte d'información, integrándolos nun procesu d'aprendimientu continuu.			
4. Valorar la escritura y la llectura como ferramienta d'aprendimientu y de desenvolvimientu personal y cultural.			
Conteníos	Indicadores d'evaluación	Estándares de deprendimientu	CC
1. Llectura en voz alto de testos lliterarios y non lliterarios en llingua asturiana con fluidez, poniendo atención pa los signos ortográficos y de puntuación.	1.a. Lleer en voz alto testos lliterarios y non lliterarios en llingua asturiana con fluidez, poniendo atención pa los signos ortográficos y de puntuación.	2.1.1. Llee en voz alto testos lliterarios y non lliterarios en llingua asturiana con fluidez y respetu polos signos ortográficos y de puntuación, evaluando'l so procesu de comprensión llectora.	CL AA CSC
2. Comprensión y análisis de testos de tipos distintos (crítiques, informes y cuestionarios) propios del ámbitu personal, académicu y social, reconociendo'l tema y reflexonando sobre la intención comunicativa.	1.b. Entender y analizar testos escritos de tipos distintos (crítiques, informes y cuestionarios) propios del ámbitu personal, académicu y social, lo mesmo que de los medios de comunicación, reconociendo'l tema y reflexonando sobre la intención comunicativa.	2.1.2. Entiende y analiza testos escritos de toles menes (descripciones, narraciones, diálogos, de los medios de comunicación, crítiques, informes y cuestionarios) propios del ámbitu personal, académicu y social, reconociendo'l tema y reflexonando sobre la intención comunica-	CL AA CSC

		tiva.	
3. Identificación de les característiques y elementos fundamentales de testos de tipos distintos (crítiques, informes y cuestionarios).	1.c. Identificar les característiques y elementos fundamentales de testos de tipos distintos (crítiques, informes y cuestionarios).	2.1.3. Identifica les característiques y elementos fundamentales de testos escritos de toles menes (narraciones, descripciones, diálogos, de calter periodísticu, crítiques, informes y cuestionarios).	CL AA CEC
4. Esplicación de la información dada con mapes conceptuales.	1.d. Interpretar y esplicar la información dada con mapes conceptuales.	2.1.4. Interpreta y esplica la información dada usando guiones, esquemes y mapes conceptuales.	CL AA CSC
5. Opinión y crítica argumentada sobre'l conteníu de testos de dalguna complexidá, respetando les idees ayenes.	1.e. Manifestar xucios de valor sobre'l conteníu de testos de dalguna complexidá, respetando les idees ayenes.	2.1.5. Manifiesta xucios críticos sobre'l conteníu de testos de dalguna complexidá, respetando les idees ayenes.	CL CSC
6. Discernimientu de les característiques de los rexistros llingüísticos formal o informal.	1.f. Estremar les característiques propies de los rexistros llingüísticos formal o informal.	2.1.6. Estrema les característiques propies de los rexistros llingüísticos formal o informal.	CL CSC
7. Comprensión y comentariu de testos escritos nes variedaes diatópiques principales de la llingua asturiana, identificando la variedá llingüística.	1.g. Entender y comentar testos escritos nes variedaes diatópiques principales de la llingua asturiana, identificando la variedá llingüística.	2.1.7. Entiende y comenta testos escritos nes variedaes diatópiques principales de la llingua asturiana, identificando la variedá llingüística.	CL CSC CEC
8. Reconocencia d'instrucciones escrites de dalguna complexidá, que-y dexen desenvolvese en situaciones de la vida cotidiana y nos procesos d'aprendimientu.	1.h. Entender instrucciones escrites de dalguna complexidá, que-y dexen desenvolvese en situaciones de la vida cotidiana y nos procesos d'aprendimientu.	2.1.8. Entiende instrucciones escrites de dalguna complexidá, que-y dexen desenvolvese en situaciones de la vida cotidiana y nos procesos d'aprendimientu.	CL AA CSC
9. Usu de la biblioteca y les Tecnoloxíes de la Información y la Comunicación de forma autónoma cola mira de buscar datos y d'adquirir conocimientos nuevos.	2.a. Usar la biblioteca y les Tecnoloxíes de la Información y la Comunicación de forma autónoma cola mira de buscar datos y d'adquirir conocimientos nuevos.	2.2.1. Usa la biblioteca y les Tecnoloxíes de la Información y de la Comunicación autónomamente cola mira de buscar datos y d'adquirir conocimientos nuevos.	CL CD AA
10. Escoyeta y síntesis per escrito de la información obtenida d'alguerdu colos oxetivos buscaos.	2.b. Escoyer y sintetizar per escrito la información obtenida d'alguerdu colos oxetivos buscaos.	2.2.2. Escueye y sintetiza per escrito la información obtenida de delles fontes d'alguerdu colos oxetivos buscaos.	CL CD AA
11. Aplicación n'ámbitu académicu de les tecnoloxíes comunicatives (foros, mensaxes, correos electrónicos...).	2.c. Valise de les tecnoloxíes comunicatives (foros, mensaxes, correos electrónicos...) p'aplicales al ámbitu académicu.	2.2.3. Valse de les tecnoloxíes comunicatives (foros, mensaxes, correos electrónicos...) p'aplicales al ámbitu académicu.	CL CD AA
12. Consulta de diccionarios impresos y dixitales, identi-	2.d. Consultar diccionarios impresos y dixitales, identi-	2.2.4. Consulta diccionarios impresos y dixitales y identi-	CL CD

ficando l'acepción más amañosu según el contestu.	cando l'acepción más amañosu según el contestu.	fica l'acepción más amañosu según el contestu.	AA
13. Usu de la prensa en papel y dixital n'asturianu.	2.e. Facer usu de la prensa en papel y dixital n'asturianu.	2.2.5. Fai usu de la prensa en papel y dixital n'asturianu.	CL CSC
14. Realización de resúmenes de testos de dalguna complexidá siguiendo les pautes inherentes a esta técnica de síntesis.	2.f. Realizar resúmenes de testos de dalguna complexidá siguiendo les pautes inherentes a esta técnica de síntesis.	2.2.6. Realiza resúmenes de testos escritos de dalguna complexidá, siguiendo les pautes inherentes a esta técnica de síntesis.	CL AA SIEE
15. Planificación de les producciones escrites valiéndose de mapes conceptuales y borradores.	3.a. Planificar les producciones escrites usando mapes conceptuales y borradores.	2.3.1. Planifica les producciones escrites valiéndose de guiones, esquemes, mapes conceptuales o borradores.	CL AA CSC
16. Atención a la claridá espositiva y a la secuenciación de les idees na ellaboración de los escritos.	3.b. Realizar escritos de dalguna complexidá poniendo atención na claridá espositiva y na secuenciación de les idees.	2.3.2. Realiza escritos de dalguna complexidá poniendo atención na claridá espositiva y na secuenciación de les idees.	CL AA CSC
17. Ellaboración de testos de dalguna complexidá, atendiendo a l'adecuación, coherencia y cohesión y respetando la estructura interna marcada pola tipoloxía testual.	3.c. Atender a l'adecuación, coherencia y cohesión na ellaboración de testos escritos, respetando la estructura interna marcada pola tipoloxía testual.	2.3.3. Atiende a l'adecuación, coherencia y cohesión na ellaboración de testos escritos, respetando la estructura interna marcada pola tipoloxía testual.	CL CSC CEC
18. Creación de tipos distintos de testos (informes, cuestionarios), d'alguerdu cola estructura esterna afayadiza pa cada casu.	3.d. Crear tipos distintos de testos (informes, cuestionarios), d'alguerdu cola estructura esterna afayadiza en cada casu.	2.3.4. Crea testos de dellos tipos (narraciones, informes, cuestionarios...), d'alguerdu cola estructura esterna amañosu pa cada casu.	CL CD AA
19. Conocencia y aplicación de les normes ortográfiques y gramaticales de la llingua estándar asturiana na ellaboración de testos.	3.e. Conocer y aplicar les normes ortográfiques y gramaticales de la llingua estándar asturiana na ellaboración de testos.	2.3.5. Conoz y aplica les normes ortográfiques y gramaticales de la llingua estándar asturiana na ellaboración de testos.	CL AA CSC
20. Revisión de los testos propios y autocrítica asumies como una etapa fundamental nel so procesu d'ellaboración, amosando interés por una presentación correcta (formatu tradicional y dixital).	3.f. Asumir la revisión de los testos propios como una etapa fundamental nel so procesu d'ellaboración, presentándolos correctamente (formatu tradicional y dixital).	2.3.6. Asume la revisión de los testos propios como una etapa fundamental nel so procesu d'ellaboración, presentándolos correctamente (formatu tradicional y dixital).	CL CD AA
21. Redacción de testos de dalguna complexidá, usando un rexistru y recursos expresivos afayadizos pa la situación comunicativa.	3.g. Redactar testos variaos de dalguna complexidá, usando un rexistru y recursos expresivos afayadizos a la situación comunicativa.	2.3.7. Redacta testos variaos de dalguna complexidá, usando un rexistru y recursos expresivos afayadizos pa la situación comunicativa.	CL AA CSC
22. Captación de la importancia comunicativa de los elementos estralingüísticos	3.h. Reconocer la importancia comunicativa de los elementos estralingüísticos de la	2.3.9. Reconoz la importancia comunicativa de los elementos estralingüísticos de la	CL AA CSC

cos de la prensa, el cómic y internet.	prensa, el cómic y internet.	prensa, el cómic y internet.	
23. Participación en foros argumentando las opiniones espuestas.	3.i. Participar en foros argumentando las opiniones espuestas.	2.3.10. Participa en foros argumentando las opiniones espuestas.	CL CSC SIEE
24. Elaboración de textos de la vida cotidiana, atendiendo a la finalidad y el contestu de comunicación (mensaxes curtios de testu, felicitaciones, anuncios, mensaxes electrónicos...).	3.k. Elaborar textos de la vida cotidiana atendiendo a la finalidad y la situación comunicativa (mensaxes curtios de testu, felicitaciones, anuncios, mensaxes electrónicos...).	2.3.8. Ellabora textos de la vida cotidiana atendiendo a la finalidad y la situación comunicativa (mensaxes curtios de testu, felicitaciones, anuncios, mensaxes electrónicos...).	CL AA CSC
25. Evaluación respetuosa de les producciones ayenes, atendiendo a l'adecuación, la coherencia, la cohesión y la estructura marcada pola tipoloxía testual.	3.l. Evaluar con respetu les producciones ayenes, atendiendo a l'adecuación, la coherencia, la cohesión y la estructura marcada pola tipoloxía testual.	2.3.11. Evalúa con respetu les producciones ayenes, atendiendo a l'adecuación, la coherencia, la cohesión y la estructura marcada pola tipoloxía testual.	CL AA CSC
26. Respetu poles opiniones ayenes.	3.m. Respetar les opiniones ayenes.	2.3.12. Respetu les opiniones ayenes.	CL AA CSC
27. Estima de la capacidá creativa na producción de testos.	4.a. Apreciar la capacidá creativa na producción de testos.	2.4.1. Aprecia la capacidá creativa na producción de testos.	CL CSC CEC
28. Consideranza y apreciu de la escritura y la llectura de testos n'asturianu como una ferramienta d'aprendimientu y de conocencia, amás de fonte de placer.	4.b. Considerar y apreciar la escritura y la llectura de testos n'asturianu como una ferramienta d'aprendimientu y de conocencia y como fonte de placer.	2.4.2. Considera y aprecia la escritura y la llectura de testos n'asturianu como una ferramienta d'aprendimientu y de conocencia y como fonte de placer.	CL AA CEC
29. Valoración de la llingua asturiana como elementu d'interacción social y comunicativa.	4.c. Valorar positivamente la llingua asturiana como elementu d'interacción social y comunicativa.	2.4.3. Valora positivamente la llingua asturiana como elementu d'interacción social y comunicativa.	CL CSC CEC
30. Estima de les tecnoloxíes nueves como un sofitu importante a les producciones llingüístiques.	4.d. Estimar la importancia de les tecnoloxíes nueves como sofitu pa les producciones llingüístiques.	2.4.4. Valora la importancia de les tecnoloxíes nueves como sofitu pa les producciones llingüístiques.	CL CD SIEE
BLOQUE 3. CONOCENCIA DE LA LINGUA			
Criterios d'evaluación			
1. Reconocer los componentes morfológicos de les palabras variables, aplicando esti conocimientu na comprensión y producción de testos y na ampliación del vocabulariu propiu.			
2. Reconocer les categoríes morfológicas básiques n'oraciones y testos cenciellos, esplicando los sos característiques principales.			
3. Usar correctamente les formes verbales regulares amás de les principales formes verbales irregulares.			
4. Identificar les funciones básiques de la oración simple.			
5. Reconocer y esplicar les diferencies llingüístiques más importantes qu'afecten al asturianu y al cas-			

tellanu.			
6. Conocer los procedimientos principales de cohesión formal y usarlos na revisión y producción de testos.			
7. Conocer, usar y valorar la norma ortográfica y gramatical na revisión y producción de testos.			
8. Reconocer en testos orales y escritos vocabulariu específicu, amás de les rrellaciones semántiques fundamentales.			
9. Usar les conocencies adquiries sobre'l sistema llingüísticu asturianu na comprensión, revisión y producción de testos orales y escritos, usando la terminoloxía llingüística precisa pa esplicar los usos diversos de la llingua.			
Conteníos	Indicadores d'evaluación	Estándares de deprendimientu	CC
1. Conocencia y usu correctu de los componentes morfolóxicos de les palabres variables: lexema y morfemes (xéneru, númberu, persona gramatical, grau del axetivu y tiempu verbal).	1.a. Identificar los componentes constitutivos de les palabres variables: lexema y morfemes.	3.1.1. Conoz y identifica los componentes morfolóxicos de les palabres variables (lexema y morfemes) esplicando'l so valor semánticu.	CL AA
	1.b. Reconocer y usar correctamente los morfemes flexivos de xéneru, númberu, persona gramatical, grau del axetivu y tiempu verbal.	3.1.2. Reconoz y usa correctamente los morfemes flexivos de xéneru, númberu, persona gramatical, grau del axetivu y tiempu verbal, identificando'l significáu que dan al discursu.	CL AA
2. Cumplimientu de les concordancies gramaticales.	1.c. Realizar correctamente les concordancies gramaticales.	3.1.3. Realiza correctamente les concordancies gramaticales.	CL AA
3. Conocencia y usu afayadizu de dellos prefixos y sufixos básicos.	1.d. Conocer y usar de forma amañosa dellos prefixos y sufixos básicos.	3.1.4. Conoz y usa de forma amañosa dellos prefixos y sufixos básicos, identificando'l so significáu.	CL AA
4. Comprensión y usu de palabres formaes por derivación, composición y parasíntesis.	1.e. Entender y usar palabres compuestes, derivaes y parasintéticas.	3.1.5. Construye y entiende palabres formaes por composición, derivación y parasíntesis.	CL AA
5. Conocencia y usu de delles abreviatures, sigles y acrónimos del ámbitu social asturianu.	1.f. Conocer y usar delles abreviatures, sigles y acrónimos del ámbitu social asturianu.	3.1.6. Conoz y usa delles abreviatures, sigles y acrónimos del ámbitu social asturianu.	CL CSC CEC
6. Conocencia y usu correctu del prefixu <i>per-</i> n'axetivos calificativos, alverbios y verbos.	1.g. Conocer y usar el prefixu <i>per-</i> n'axetivos calificativos, alverbios y verbos.	3.1.7. Conoz y usa'l prefixu <i>per-</i> n'axetivos calificativos, alverbios y verbos, identificando'l so valor semánticu.	CL AA
7. Conocencia y identificación n'oraciones y testos senciellos de les categorías morfolóxicques: artículos, sustantivos, verbos, axetivos calificativos, alverbios y preposiciones, esplicando les sos característiques	2.a. Conocer y identificar, n'oraciones y testos senciellos, les categorías morfolóxicques: artículos, sustantivos, verbos, axetivos calificativos, alverbios y preposiciones, esplicando les sos característiques morfolóxicques principa-	3.2.1. Conoz les categorías morfolóxicques básiques (artículu, sustantivu, axetivu, pronome, verbu, alverbriu y preposición), estremando les flexives de les non flexives.	CL AA
		3.2.2. Reconoz artículos, sustantivos, verbos, axetivos cali-	CL AA

morfolóxicos principales.	les.	ficativos, alverbios y preposiciones n'oraciones y textos cencillos, explicando les sos características morfológicas principales.	
8. Usu de los pronomes tónicos en función de suxetivos intercambios comunicativos.	2.b. Conocer los pronomes personales tónicos en función de suxetu y usalos nos intercambios comunicativos.	3.2.3. Conoz los pronomes personales tónicos en función de suxetu y úsalos nos intercambios comunicativos.	CL AA
9. Identificación y usu correctu de los pronomes personales átonos, señalando les sos equivalencias coles formes castellanés.	2.c. Identificar los pronomes personales átonos, señalando les sos equivalencias coles formes castellanés y usáolos con corrección na producción de textos orales y escritos propios.	3.2.4. Identifica los pronomes personales átonos, señalando les sos equivalencias coles formes castellanés y usáolos con corrección na producción de textos orales y escritos propios.	CL AA CEC
10. Conocencia y usu de los demostrativos, posesivos, indefiníos, numerales, interrogativos y esclamativos.	2.d. Conocer y usar con corrección los demostrativos, posesivos, indefiníos, numerales, interrogativos y esclamativos.	3.2.5. Conoz y usa con corrección los demostrativos, posesivos, indefiníos, numerales, interrogativos y esclamativos.	CL AA
11. Conocencia y usu de les preposiciones.	2.e. Conocer y usar les preposiciones.	3.2.6. Conoz y usa les preposiciones.	CL
12. Usu correctu de <i>por</i> y <i>per</i> .	2.f. Usar correctamente les preposiciones <i>por</i> y <i>per</i> .	3.2.7. Usa correctamente les preposiciones <i>por</i> y <i>per</i> .	CL CSC
13. Reconocencia y usu correctu de les formes verbales d'indicativu de los verbos regulares.	3.a. Conocer, reconocer y usar correctamente les formes verbales d'indicativu de los verbos regulares.	3.3.1. Conoz, reconoz y usa correctamente les formes verbales del mou indicativu de los verbos regulares.	CL
14. Identificación de formes verbales de presente, pasáu y futuru en textos dialogos, explicando'l valor semánticu de cada tiempu.	3.b. Estremar en textos dialogos formes verbales de presente, pasáu y futuru, explicando'l valor del tiempu verbal.	3.3.2. Estrema en textos dialogos formes verbales de presente, pasáu y futuru, explicando'l valor del tiempu verbal.	CL CEC
15. Conocencia de la equivalencia existente ente'l pretéritu imperfectu de suxuntivu n'asturianu y el pretéritu pluscuamperfectu d'indicativu en castellanu.	3.c. Conocer la equivalencia existente ente'l pretéritu imperfectu de suxuntivu n'asturianu y el pretéritu pluscuamperfectu d'indicativu en castellanu.	3.3.3. Conoz la equivalencia existente ente'l pretéritu imperfectu de suxuntivu n'asturianu y el pretéritu pluscuamperfectu d'indicativu en castellanu.	CL CEC
16. Identificación de formes verbales de pasáu en textos narrativos cencillos, explicando'l valor semánticu de cada tiempu.	3.d. Estremar en textos narrativos cencillos formes verbales de pasáu, explicando'l valor semánticu de cada tiempu.	3.3.4. Estrema en textos narrativos cencillos formes verbales de pasáu, explicando'l valor semánticu de cada tiempu.	CL CEC
17. Tresformación de textos narrativos cencillos camudando la persona gramatical y el tiempu de les formes verbales, comentando los efectos significativos que se llogren con esos	3.e. Tresformar textos narrativos cencillos camudando la persona gramatical y el tiempu de les formes verbales, explicando los efectos significativos que se llogren con esos	3.3.5. Tresforma textos narrativos cencillos camudando la persona gramatical y el tiempu de les formes verbales, explicando los efectos significativos que se llogren con	CL CSC CEC

tivos que se producen.	cambeos.	esos cambeos.	
18. Reconocencia y usu de les formes verbales regulares n'imperativu n'instrucciones orales.	3.f. Conocer y usar correctamente les formes verbales regulares n'imperativu n'instrucciones orales y escritas.	3.3.6. Conoz y usa correctamente les formes verbales regulares n'imperativu n'instrucciones orales y escritas.	CL CSC
19. Reconocencia y usu del presente, el pretéritu imperfectu, el pretéritu perfectu y el futuru imperfectu d'indicativu de los verbos irregulares principales (<i>ser, tar, facer</i>).	3.g. Conocer y usar correctamente'l presente, el pretéritu imperfectu, el pretéritu perfectu y el futuru imperfectu d'indicativu de los verbos irregulares principales (<i>ser, tar, facer</i>).	3.3.7. Conoz y usa correctamente'l presente, el pretéritu imperfectu, el pretéritu perfectu y el futuru imperfectu d'indicativu de los verbos irregulares principales (<i>ser, tar, facer</i>).	CL CSC
20. Reconocencia de los enunciaos d'un testu, estremando les oraciones de les frases.	4.a. Delimitar los enunciaos d'un testu, estremando les oraciones de les frases.	3.4.1. Delimita los enunciaos d'un testu, estremando les oraciones de les frases.	CL CSC
21. Identificación del suxetu y el predicáu nes oraciones simples d'un testu, haciendo correctamente la rrellación de concordancia ente'l suxetu y el nucleu verbal.	4.b. Identificar el suxetu y el predicáu nes oraciones simples d'un testu, haciendo correctamente la rrellación de concordancia ente'l suxetu y el nucleu verbal.	3.4.2. Identifica'l suxetu y el predicáu nes oraciones simples d'un testu, esplicando y haciendo correctamente la rrellación de concordancia ente'l suxetu y el nucleu verbal.	CL CSC
22. Tresformación d'oraciones copulatives n'oraciones predicatives y viceversa, comentando los cambeos que se producen nes concordancies.	4.c. Tresformar oraciones copulatives n'oraciones predicatives y viceversa, esplicando los cambeos producidos nes concordancies.	3.4.3. Clasifica oraciones en copulatives y predicatives.	CL CSC
		3.4.4. Tresforma oraciones copulatives n'oraciones predicatives y viceversa, esplicando los cambeos producidos nes concordancies.	CL CSC
23. Reconocencia nes oraciones simples d'un testu d'atributos y complementos directos y indirectos, sustituyéndolos polos pronomes átonos correspondientes.	4.d. Reconocer nes oraciones simples d'un testu atributos y complementos directos y indirectos, sustituyéndolos polos pronomes átonos correspondientes.	3.4.5. Reconoz nes oraciones simples d'un testu atributos y complementos directos y indirectos, sustituyéndolos polos pronomes átonos correspondientes.	CL CSC
24. Reconocencia nes oraciones simples d'un testu de complementos circunstanciales, clasificándolos pol so significáu.	4.e. Reconocer nes oraciones simples d'un testu los complementos circunstanciales, clasificándolos pol so significáu.	3.4.6. Reconoz nes oraciones simples d'un testu los complementos circunstanciales, clasificándolos pol so significáu.	CL CSC
25. Conocencia y usu de les contracciones, señalando les sos equivalencies en castellanu.	5.a. Conocer y usar les contracciones, señalando les sos equivalencies en castellanu.	3.5.1. Conoz y usa les contracciones, señalando les sos equivalencies en castellanu.	CL CEC
26. Identificación y usu correctu de los apóstrofes.	5.b. Identificar en textos escritos y realizar correctamente en textos propios l'apostrofaición.	3.5.2. Identifica en textos escritos y realiza correctamente en textos propios l'apostrofaición.	CL
27. Usu correctu de <i>nun</i> y <i>non</i> ,	5.c. Conocer los usos de <i>nun</i> y	3.5.3. Conoz los usos de <i>nun</i> y	CL

comparándolos col so equivalente en castellanu.	<i>non</i> y comparalos col so equivalente en castellanu.	<i>non</i> , comparándolos cola so equivalencia en castellanu.	CEC
28. Explicación del allugamientu de los pronomes personales átonos de complementu directu y indirectu n'oraciones simples afirmatives y negatives, comparando les estructures ente elles y en rrellación colos usos del castellanu.	5.d. Explicar l'allugamientu de los pronomes personales átonos de complementu directu y indirectu n'oraciones simples afirmatives y negatives, reconociendo les diferencies col castellanu.	3.5.4. Explica les semeyances y diferencies d'allugamientu de los pronomes personales átonos de complementu directu y indirectu n'oraciones simples afirmatives y negatives n'asturianu y en castellanu.	CL CEC
29. Reconocencia de les diferencies principales qu'afecten al usu de los posesivos n'asturianu y en castellanu.	5.e. Reconocer les diferencies principales qu'afecten al usu de los posesivos n'asturianu y en castellanu.	3.5.5. Reconoz les diferencies principales qu'afecten al usu de los posesivos n'asturianu y en castellanu.	CL CEC
30. Reconocencia y realización de les concordancies en xéneru neutru con sustantivos non contables.	5.f. Reconocer y realizar correctamente concordancies en xéneru neutru con sustantivos non contables.	3.5.6. Reconoz y realiza correctamente concordancies en xéneru neutru con sustantivos non contables, estremando los usos del asturianu estándar y del castellanu.	CL CEC
31. Explicación de les diferencies qu'afecten a los sistemas verbales de les dos llingües, poniendo una atención especial na falta de tiempos compuestos n'asturianu.	5.g. Explicar les diferencies qu'afecten a los sistemas verbales de dambes llingües, poniendo una atención especial na falta de tiempos compuestos n'asturianu.	3.5.7. Explica les diferencies qu'afecten a los sistemas verbales de dambes llingües, poniendo una atención especial na falta de tiempos compuestos n'asturianu.	CL CEC
32. Identificación d'interferencies léxiques del castellanu en testos orales propios y ayenos en llingua asturiana, explicando les equivalencies y corrixendo la tresferencia realizada.	5.h. Identificar interferencies léxiques del castellanu en discursos orales propios y ayenos en llingua asturiana, explicando la equivalencia y corrixendo la tresferencia realizada.	3.5.8. Identifica interferencies léxiques del castellanu en discursos orales propios y ayenos en llingua asturiana, explicando la equivalencia y corrixendo la tresferencia realizada.	CL CEC
33. Identificación d'interferencies morfosintáctiques del castellanu en testos orales propios y ayenos n'asturianu (anteposición de pronomes átonos, usu de formes verbales compuestes, etc.), explicando les diferencies gramaticales que se ponen de manifiestu ente dambes llingües.	5.i. Identificar interferencies morfosintáctiques del castellanu n'enunciaos n'asturianu (anteposición de pronomes átonos, usu de formes verbales compuestes, etc.), explicando les diferencies gramaticales que se ponen de manifiestu ente dambes llingües.	3.5.9. Identifica interferencies morfosintáctiques del castellanu n'enunciaos n'asturianu (anteposición de pronomes átonos, usu de formes verbales compuestes, etc.), explicando les diferencies gramaticales que se ponen de manifiestu ente dambes llingües.	CL CEC
34. Reconocencia y usu, en testos escritos cenciellos, de los principales conectores espaciales, temporales, d'orde y d'oposición.	6.a. Reconocer y usar los principales conectores espaciales, temporales, d'orde y d'oposición.	3.6.1. Reconoz los principales conectores espaciales, temporales, d'orde y d'oposición y úsalos pa rrellacionar oraciones y párrafos dientro d'un testu.	CL CSC CEC

35. Reconocencia de la función que desempeñen los alverbios y llocuciones alverbiales como conectores y deícticos y usu de los mismos na producción de textos propios.	6.b. Reconocer la función que desempeñen los alverbios y llocuciones alverbiales como conectores y deícticos y usalos na producción de textos propios.	3.6.2. Reconoz la función que desempeñen los alverbios y llocuciones alverbiales como conectores y deícticos y úsalos na producción de textos propios.	CL CSC CEC
36. Usu de los signos de puntuación principales (puntu, coma, signos d'interrogación y d'almiración y raya o guión) pa llograr la cohesión del testu.	6.c. Conocer y usar correctamente los signos de puntuación principales (puntu, coma, signos d'interrogación y d'almiración y raya o guión).	3.6.3. Conoz y usa correctamente los signos de puntuación principales (puntu, coma, signos d'interrogación y d'almiración y raya o guión).	CL AA
37. Reconocencia y usu, en textos escritos cenciellos, de los procedimientos principales de sustitución léxica (sinonimia, antonimia, sustitución por pronomes personales y usu de palabres-baúl).	6.d. Reconocer y usar, en textos escritos cenciellos, los procedimientos principales de sustitución léxica: sinonimia, antonimia, usu de palabres-baúl y sustitución por pronomes personales.	3.6.4. Reconoz y usa, en textos escritos cenciellos, los procedimientos principales de sustitución léxica: sinonimia, antonimia, usu de palabres-baúl y sustitución por pronomes personales.	CL AA CEC
38. Reconocencia y usu de la elipsis como procedimientu de cohesión testual.	6.e. Reconocer y usar la elipsis como procedimientu de cohesión testual.	3.6.5. Reconoz y usa la elipsis como procedimientu de cohesión testual.	CL AA
39. Conocencia y, nel so casu, aplicación de la norma ortográfica relativa a la grafía de fonemes específicos de les variedaes diatópiques.	7.a. Conocer y aplicar la norma ortográfica relativa a la escritura de lletres.	3.7.1. Conoz y aplica la norma ortográfica relativa a la escritura de lletres na composición de textos propios.	CL AA CEC
	7.b. Conocer y, nel so casu, aplicar la norma ortográfica relativa a la grafía de fonemes específicos de les variedaes diatópiques.	3.7.2. Conoz y, nel so casu, aplica la norma ortográfica relativa a la grafía de fonemes específicos de les variedaes diatópiques de la llingua.	CL AA CEC
40. Conocencia y aplicación de la norma ortográfica relativa a la escritura de les lletres, al usu de les mayúscules y a la escritura de les vocales átones.	7.c. Conocer y aplicar la norma relativa al usu de les mayúscules.	3.7.4. Conoz y aplica la norma al respective de la escritura de les vocales átones.	CL AA
	7.e. Conocer y aplicar la norma al respective de la escritura de les vocales átones.		
41. Conocencia y aplicación de la norma relativa a l'acentuación: regles xenerales, palabres con diptongos y hiatos y los monosílabos.	7.d. Conocer y aplicar la norma relativa a l'acentuación: regles xenerales, palabres con diptongos y hiatos y monosílabos.	3.7.3. Conoz y aplica la norma relativa a l'acentuación.	CL AA CSC
42. Identificación d'usos dialectales y coloquiales que nun siguen la norma gramatical, sustituyéndolos, nel so casu, por usos normativos.	7.f. Identificar los usos dialectales y coloquiales que nun siguen la norma gramatical, sustituyéndolos, nel so casu, por usos normativos.	3.7.5. Identifica los usos dialectales y coloquiales que nun siguen la norma gramatical, sustituyéndolos, nel so casu, por usos normativos.	CL CSC
43. Diferenciación, n'oraciones	8.a. Estremar palabres poli-	3.8.1. Conoz la diferencia ente	CL

y textos curtiros, de palabres polisémiques y homónimos.	sémiques d'homónimos n'oraciones y textos curtiros.	polisemia y homonimia y apurre exemplos d'homónimos y palabres polisémiques.	CEC
44. Aplicación de los conceptos de familia léxica y campu semánticu na interpretación, análisis y producción de textos.	8.b. Conocer los conceptos de familia léxica y campu semánticu y aplicalos na interpretación, análisis y producción de textos.	3.8.2. Conoz los conceptos de familia léxica y campu semánticu y aplícalos na interpretación, análisis y producción de textos.	CL CEC
45. Identificación, en textos escritos, de neoloxismos y estranxerismos.	8.c. Identificar y usar en textos escritos neoloxismos y estranxerismos.	3.8.3. Identifica y usa en textos escritos neoloxismos y estranxerismos.	CL CEC
46. Identificación y usu de tecnicismos de toles menes, comentando la so adaptación al asturianu.	8.d. Identificar y usar en textos escritos tecnicismos de toles menes, comentando la so adaptación al asturianu.	3.8.4. Identifica y usa en textos escritos tecnicismos de dellos tipos, comentando la so adaptación al asturianu.	CL CEC CMCT
47. Reconocencia y corrección d'equivocos ortográficos y gramaticales en textos propios y ajenos, refiriéndose a ellos con un metallinguaxe afayadizu.	9.a. Reconocer y iguar equivocos ortográficos y gramaticales en textos propios y ajenos, refiriéndose a ellos con un metallinguaxe afayadizu.	3.9.1. Reconoz y igua equivocos ortográficos y gramaticales en textos propios y ajenos, refiriéndose a ellos con un metallinguaxe afayadizu.	CL CSC CEC
48. Revisión de duldes en textos escritos a partir de la consulta de diccionarios de toles menes y del usu de programes correctores.	9.b. Revisar duldes en textos escritos a partir de la consulta de diccionarios de toles menes y del usu de programes correctores.	3.9.2. Revisa duldes en textos escritos a partir de la consulta de diccionarios de toles menes y del usu de programes correctores.	CL CSC
49. Interés por usar los mecanismos básicos del funcionamientu del sistema llingüísticu asturianu.	9.c. Amosar interés por usar los mecanismos básicos del funcionamientu del sistema llingüísticu asturianu.	3.9.3. Manifiesta interés por usar los mecanismos básicos del funcionamientu del sistema llingüísticu asturianu.	CL CSC CEC
BLOQUE 4. EDUCACIÓN LLITERARIA			
Criterios d'evaluación			
1. Lleer comprensivamente textos lliterarios captando'l so sentíu y la so intención.			
2. Identificar los xéneros lliterarios y reconocer los sos elementos estructurales.			
3. Identificar los recursos lliterarios, facer usu d'ellos y apreciar el so efectú estéticu y comunicativu.			
4. Crear textos lliterarios de toles menes.			
5. Entender les rellaciones ente la obra lliteraria y la sociedá.			
6. Valorar los textos lliterarios y la llectura como fonte de placer y de conocencia.			
Conteníos	Indicadores d'evaluación	Estándares de deprendimientu	CC
1. Llectura comprensiva de textos lliterarios de dellos tipos afayadizos pal nivel, consultando les duldes léxiques n'obres <i>ad hoc</i> , reconociendo la so estructura interna y esterna y identificando'l sentíu, la intención	1.a. Lleer (en papel y/o en soporte dixital) obres o fragmentos d'obres adaptaos al nivel de manera silenciosa, conxunta o individualmente, captando'l so sentíu.	4.1.1. Llee comprensivamente dellos textos lliterarios afayadizos pal nivel, captando'l so sentíu y reconociendo la intención del autor o l'autora y el tema.	CL AA CEC
	1.b. Captar el sentíu fundamental de textos lliterarios		

del autor o l'autora y el tema.	cenciellos de toles menes, reconociendo y analizando la intención del autor o l'autora y identificando'l tema.		
	1.c. Conocer el vocabulariu de textos lliterarios afayadizos, consultando les duldes n'obres <i>ad hoc</i> y infiriendo'l significáu por rellación al contestu.	4.1.2. Entiende'l vocabulariu de textos lliterarios, consultando les duldes n'obres <i>ad hoc</i> y infiriendo'l significáu por rellación al contestu.	CL CD AA
	1.f. Reconocer la estructura esterna y interna d'obres y fragmentos lliterarios cenciellos.	4.1.5. Reconoz la estructura esterna y interna d'obres y fragmentos lliterarios cenciellos.	CL CEC
2. Comparanza de textos lliterarios distintos cola mira de captar les rellaciones intertestuales que caltienen, amás del significáu y los efectos comunicativos que se deriven d'elles.	1.e. Identificar les rellaciones intertestuales presentes nos textos lliterarios cola mira de captar el so significáu y los efectos comunicativos que se deriven d'elles.	4.1.4. Identifica les rellaciones intertestuales presentes nos textos lliterarios cola mira de captar el so significáu y los efectos comunicativos que se deriven d'elles.	CL AA CEC
3. Opinión personal razonada sobre textos lliterarios de toles menes.	1.d. Espresar una opinión personal sobre textos lliterarios de forma razonada.	4.1.3. Espresa una opinión personal sobre textos lliterarios de forma razonada.	CL AA CEC
4. Reconocencia y análisis de les característiques y elementos específicos de los xéneros lliterarios fundamentales (narrativa, lírica y teatru), lo mesmo que de les distintes formes d'elocución (memoria, diariu, biografía, caricatura...).	2.a. Reconocer, entender y explicar les característiques y elementos específicos qu'estremen textos lliterarios de calter narrativu, líricu y teatral.	4.2.1. Identifica textos lliterarios narrativos, líricos y teatrales, esplicando les sos diferencies formales y les sos característiques y elementos específicos.	CL CSC CEC
		4.2.2. Reconoz los subxéneros fundamentales de la lliteratura asturiana (cuentos tradicionales y lliterarios, romances, cantares, xéneros novelísticos...).	CL CSC CEC
	2.b. Entender y analizar fragmentos d'obres d'autores relevantes de la serie lliteraria asturiana.	4.2.3. Entiende obres o fragmentos d'obres contemporánees de dellos xéneros lliterarios, analizando les sos característiques formales.	CL CSC CEC
		4.2.4. Entiende y analiza fragmentos d'obres representativas de la serie lliteraria asturiana.	CL CSC CEC
	2.c. Reconocer les característiques y elementos específicos de delles formes d'elocución como la memoria, el diariu, la biografía y la caricatura.	4.2.5. Reconoz les característiques y los elementos específicos de delles formes d'elocución como la memoria, el diariu, la biografía y la caricatura.	CL CSC CEC
5. Reconocencia de los prin-	3.a. Reconocer y valorar la fi-	4.3.1. Reconoz y valora en tes-	CL

<p>cipales recursos poéticos (rima, ritmu, métrica, estrofes, imáxenes...) y comprensión de les figures retóriques fundamentales (comparances, metáfores, personificaciones, hipérbolles, sinestesies...) en testos lliterarios afayadizos pal nivel, esplicando'l so significáu y los sos efectos comunicativos.</p>	<p>nalidá estética del llinguaxe poéticu y entender les convenciones específiques que-y son propies.</p>	<p>tos lliterarios la función estética del llinguaxe poéticu, entendiendo les convenciones específiques que-y son propies.</p>	<p>CSC CEC</p>
	<p>3.b. Reconocer los recursos poéticos fundamentales (rima, ritmu, estrofes, imáxenes...) y usalos en testos de creación propia adaptaos al nivel.</p>	<p>4.3.3. Reconoz y usa en testos propios d'intención lliteraria los recursos poéticos fundamentales (rima, ritmu, estrofes, imáxenes...), amás de les figures retóriques principales (comparances, metáfores, hipérbolles, personificaciones...).</p>	<p>CL CSC CEC</p>
<p>6. Comentariu guiáu de testos lliterarios afayadizos, reconociendo y apreciando'l valor estéticu del llinguaxe poéticu.</p>	<p>3.c. Identificar figures retóriques propies del llinguaxe poéticu (comparances, metáfores, hipérbolles, personificaciones...), esplicando'l so significáu y les impresiones que causen nel llector o llectora.</p>	<p>4.3.2. Identifica figures retóriques propies del llinguaxe poéticu (comparances, metáfores, hipérbolles, personificaciones...), esplicando'l so significáu y les impresiones que causen nel llector o llectora.</p>	<p>CL AA CEC</p>
<p>7. Creación de testos lliterarios afayadizos pal nivel (narrativos, teatrales y líricos), que tengan finalidaes comunicatives distintes y contemplen les convenciones propies del llinguaxe poéticu.</p>	<p>4.a. Escribir testos lliterarios afayadizos pal nivel, narrativos, teatrales o líricos, con finalidaes comunicatives distintes, valorando'l sentíu estéticu y la creatividá.</p>	<p>4.4.1. Escribe testos lliterarios (narrativos, teatrales o líricos) correctos, afayadizos, coherentes y dotaos de finalidaes comunicatives distintes, valorando'l sentíu estéticu y la creatividá.</p>	<p>CL AA CEC</p>
<p>8. Interpretación de testos lliterarios propios y ajenos y reflexón sobre la so calidá.</p>	<p>4.b. Apreciar y valorar de forma ponderada la calidá de los testos lliterarios propios y ajenos.</p>	<p>4.4.2. Valora la escritura de testos lliterarios como una forma d'espresión personal.</p>	<p>CL CSC</p>
		<p>4.4.3. Aprecia y valora de forma ponderada la calidá de los testos lliterarios propios y ajenos.</p>	<p>CL CSC</p>
	<p>4.c. Participar con interés n'actividaes lliteraries en llingua asturiana que se desenvuelvan nel centru y na redolada.</p>	<p>4.4.4. Manifiesta interés en participar n'actividaes lliteraries n'asturianu del centru y de la contornada.</p>	<p>CL CSC CEC</p>
<p>9. Reconocencia y análisis de los distintos papeles que desempeñen los personaxes femeninos y masculinos nos testos lliterarios, comparándolos colos de los homes y les muyeres de la sociedá actual.</p>	<p>5.a. Reconocer y analizar los distintos papeles que desempeñen los personaxes femeninos y masculinos nos testos lliterarios, relacionándolos colos de los homes y les muyeres de la sociedá actual.</p>	<p>4.5.1. Reconoz y analiza los distintos papeles que desempeñen los personaxes femeninos y masculinos nos testos lliterarios, comparándolos colos de los homes y les muyeres na sociedá actual.</p>	<p>CL AA CEC</p>
<p>10. Análisis de testos lliterarios onde s'aprecien temas, personaxes y situaciones</p>	<p>5.b. Comentar testos lliterarios onde s'aprecien referencies socioculturales, amás de</p>	<p>4.5.2. Identifica en testos lliterarios referencies socioculturales, amás de temas, perso-</p>	<p>CL AA CEC</p>

con un tresfóndu social o referencies socioculturales, comentando'l significáu y la función d'esos elementos.	temes, personaxes y situaciones con un tresfóndu social.	naxes y situaciones con un tresfóndu social, comentando'l significáu y la función d'esos elementos.	
11. Realización de comentarios guiao de textos lliterarios, centrándose na forma na que los personaxes y les acciones ayuden a la tresmisión de les idees del autor o autora, amás de na manera de manifestase los aspectos de calter históricu.	5.c. Realizar comentarios guiao de textos lliterarios, en papel o en soporte dixital, con una atención especial pa la forma na que los personaxes y les acciones ayuden a la tresmisión de les idees del autor o l'autora, amás de pa la manera de manifestase los aspectos de calter históricu.	4.5.3. Realiza comentarios guiao de textos lliterarios, poniendo una atención especial na forma en que los personaxes y les acciones ayuden a la tresmisión de les idees del autor o l'autora, amás de na manera de manifestase los aspectos de calter históricu.	CL CSC CEC
12. Valoración de los elementos culturales de calter popular reflexaos na lliteratura de tradición oral.	5.d. Valorar los elementos culturales de calter popular que se reflexen nel patrimoni lliterariu de la tradición oral.	4.5.4. Valora'l patrimoni lliterariu de la tradición oral y los elementos culturales de calter popular reflexaos nella.	CSC CEC
13. Desenvolvimientu de los sos propios gustos y autonomía lectora al traviés de la llectura de textos afayadizos, apreciando la lliteratura como una realidá viva, qu'orixina placer estéticu y conocimientu.	6.a. Practicar de manera sistemática la llectura de textos de la lliteratura en llingua asturiana averaos a los gustos y aficiones propies, con voluntariedá, autonomía y iniciativa, entendiendo los sos valores lliterarios.	4.6.1. Llee obres o fragmentos d'obres lliteraries de calter xuvenil con interés creciente d'aluerdu colos sos gustos y aficiones.	CL CSC CEC
14. Interés por formar, expresar y contrastar criterios personales de llectura.	6.b. Valorar los textos de toles menes, orales o escritos, tradicionales o frutu de la creación lliteraria actual, que formen parte del patrimoni lliterariu asturianu.	4.6.2. Valora obres del patrimoni lliterariu asturianu de toles menes, tradicionales o contemporánees.	CSC CEC
15. Valoración del patrimoni lliterariu asturianu.			
16. Usu de les biblioteques y llibreríes, reales y virtuales, como fonte d'estímulos lliterarios.	6.c. Consultar autónomamente biblioteques virtuales y llibreríes en llinia p'atopar nove daes, autores y llibros de temática lliteraria con fines personales.	4.6.3. Consulta biblioteques virtuales y llibreríes en llinia p'atopar información y obres del so interés.	CL CEC
17. Consulta y usu de fontes y recursos variaos d'información pa la realización de trabayos o esposiciones orales de conteníu lliterariu.	6.d. Realizar trabayos escritos o esposiciones orales de conteníu lliterariu afayadizos pal nivel, buscando la información precisa en fontes de toles menes (en papel, dixitales...).	4.6.4. Realiza trabayos escritos o esposiciones orales de conteníu lliterariu, buscando la información precisa en fontes de dellos tipos (en papel, dixitales...).	CL AA CEC
18. Participación dinámica en debates sobre textos lliterarios, amosando capacidá pa xulgar y aconseyar llibros en función de los sos intereses.			
19. Collaboración activa en	6.e. Participar en dramatiza-	4.6.5. Dramatiza fragmentos	CL

dramatizaciones de textos líricos y adaptaciones teatrales.	ciones, individualmente o en grupo, de textos líricos o d'adaptaciones teatrales amañoses.	literarios curtos, desenvolviendo progresivamente la espresión corporal.	CSC CEC
20. Realización de narraciones orales de cuentos tradicionales, mitos, lleendes o rellatos de producción propia.	6.f. Cuntar histories tradicionales, mitos, lleendes o producciones propias.	4.6.6. Cunta histories tradicionales, mitos, lleendes o producciones propias calteniendu l'interés del auditoriu.	CL CSC CEC
21. Intercambios informativos sobre la conexón ente la lliteratura y les demás artes (música, pintura, cine), como espresión del sentimientu humanu.	6.g. Entender la conexón ente la lliteratura y les demás artes (música, pintura, cine...) como espresión del sentimientu humanu.	4.6.7. Desenvuelve progresivamente la capacidá de reflexón observando, analizando y esplicando les rellación existente ente la lliteratura y delles manifestaciones artístiques de toles dómines (música, pintura, cine...).	CL CSC CEC
	6.h. Valorar la lliteratura escrita en llingua asturiana como una realidá viva, relevante, presente n'internet.	4.6.8. Valora la lliteratura escrita en llingua asturiana como una realidá viva, relevante, presente n'internet.	CL CSC CEC
BLOQUE 5. ASPECTOS SOCIOCULTURALES			
Criterios d'evaluación			
1. Usar les principales regles comunicatives y elementos verbales y non verbales específicos de la llingua asturiana.			
2. Conocer y valorar la diversidá llingüística xeográfica existente nos contestos asturianu y español.			
3. Conocer la situación sociolingüística d'Asturies.			
4. Reconocer y valorar les rellaciones existentes ente la llingua y la cultura asturianas.			
5. Reconocer y valorar el papel desempeñáu pola llingua asturiana na construcción de la identidá social y personal.			
6. Reconocer espresiones de la llingua oral y escrita qu'impliquen cualquier clas de discriminación social, racial, sexual..., manifestando una actitú crítica ante ellos.			
Conteníos	Indicadores d'evaluación	Estándares de deprendimientu	CC
1. Usu integráu y coherente d'estratexes básiques de comunicación verbal y non verbal específicos del contestu comunicativu asturianu.	1.a. Usar de manera integrada estratexes de comunicación verbal y non verbal específicos del contestu comunicativu asturianu.	5.1.1. Conoz, interpreta y usa de manera amañosa los elementos non verbales característicos de la comunidá llingüística asturiana (característiques prosódiques, xestos, movimientos, desplazamientos...).	CL CSC
		5.1.5. Participa n'intercambios comunicativos aplicando, de manera integrada, estratexes de comunicación verbal y non verbal propias del ámbitu sociocultural asturianu.	CL CSC

2. Conocencia, identificación y usu de fórmules de cortesía, saludos, despedíes, interxecciones y apellativos propios del ámbitu sociocultural asturianu.	1.b. Conocer, identificar y usar de manera afayadiza fórmules de cortesía, saludos, despedíes, interxecciones y apellativos propios del ámbitu sociocultural asturianu.	5.1.2. Respeta les normes de cortesía que rixen la conversación, usando apellativos, fórmules, saludos y despedíes adaptaos a la situación comunicativa, propios del ámbitu sociocultural asturianu.	CL CSC SIEE
		5.1.3. Usa de forma afayadiza na interacción oral apellativos y interxecciones propios del ámbitu sociocultural asturianu.	CL CSC SIEE
		5.1.4. Reconoz y asume les estratexes de comunicación verbal y non verbal propios del ámbitu sociocultural asturianu qu'espresen complicidá y connivencia, cooperando col interlocutor o la interlocutora nos intercambios comunicativos.	CL CSC SIEE
3. Observación, reconocencia y análisis de los elementos verbales y non verbales propios de la comunicación en llingua asturiana usaos nos medios de comunicación y nes Tecnoloxíes de la Información y la Comunicación.	1.c. Observar, reconocer y analizar críticamente los elementos verbales y non verbales propios de la comunicación en llingua asturiana usaos nos medios de comunicación y les Tecnoloxíes de la Información y la Comunicación.	5.1.6. Observa, reconoz y analiza críticamente los elementos verbales y non verbales propios de la comunicación en llingua asturiana usaos nes Tecnoloxíes de la Información y la Comunicación y nos medios.	CL CSC
4. Conocencia, identificación y localización xeográfica de les principales variedaes llingüístiques falaes n'Asturies (castellanu, asturianu y gallego-asturianu).	2.a. Conocer, identificar y alcontrar nun mapa les variedaes llingüístiques falaes n'Asturies (castellanu, asturianu y gallego-asturianu).	5.2.1. Conoz y identifica en testos orales les principales variedaes llingüístiques falaes n'Asturies (castellanu, asturianu y gallego-asturianu).	CL CSC CEC
		5.2.2. Alcuentra nun mapa los dominios de les variedaes llingüístiques autóctones falaes n'Asturies (asturianu y gallego-asturianu).	CL CSC CEC
5. Conocencia, identificación en testos orales y escritos, localización xeográfica y, nel so casu, usu de les variedaes diatópicas principales de la llingua asturiana (centrales, orientales y occidentales).	2.b. Conocer, identificar en testos orales y escritos, alcontrar nun mapa y, nel so casu, usar les variedaes diatópicas principales de la llingua asturiana.	5.2.3. Conoz y identifica en testos orales y escritos les variedaes diatópicas fundamentales de la llingua asturiana (centrales, orientales y occidentales), esplicando dalguna traza diferenciadora.	CL CSC
		5.2.4. Alcuentra nun mapa les variedaes diatópicas fundamentales de la llingua asturiana (centrales, orientales y occidentales).	CL CSC

6. Conocencia y identificación de la variedá estándar de la llingua asturiana en testos orales y escritos y usu correctu d'ellas comunicaciones formales.	2.c. Conocer y identificar en testos orales y escritos la variedá estándar de la llingua asturiana y usala nes comunicaciones formales, evitando les interferencies con otres variedaes llingüístiques.	5.2.5. Conoz y identifica en testos orales y escritos la variedá estándar de la llingua asturiana.	CL CSC SIEE
		5.2.6. Usa con corrección, ensin incurrir n'interferencies, la variedá estándar del asturianu en comunicaciones formales, orales o escrites.	CL CSC SIEE
7. Conocencia, localización xeográfica y reconocencia en testos orales y escritos de les llingües d'España, caracterizándoles pola so situación xurídica.	2.d. Conocer y reconocer en testos orales y escritos les llingües que se falen n'España, alcontrándoles nos sos dominios respectivos y caracterizándoles según la so situación xurídica.	5.2.7. Identifica en testos orales y escritos les llingües d'España, alcontrándoles nun mapa y caracterizándoles según la so situación xurídica.	CL CSC CEC
8. Valoración de la diversidá llingüística d'España.	2.e. Manifestar apreciu pola diversidá llingüística d'España.	5.2.8. Valora la diversidá llingüística y cultural, de manera xeneral, como un fechu arriquecedor, amosando respetu por quien usen una variedá llingüística distinta de la propia.	CL CSC CEC
		5.2.9. Valora la diversidá llingüística d'España y Asturias.	CL CSC CEC
9. Conocencia de casos de bilingüismu social nes comunidaes autónomes españoles, caracterizando'l casu asturianu.	3.a. Conocer el bilingüismu social qu'afecta a les comunidaes autónomes españoles, caracterizando'l casu asturianu.	5.3.1. Alcuentra nun mapa les comunidaes autónomes bilingües, identificando les llingües que se falen nelles.	CL CSC CEC
10. Observación de les conductes llingüístiques propies y ayenes en rellación col usu del asturianu y el castellanu.	3.b. Observar y comentar les conductes llingüístiques propies y ayenes en rellación col usu del asturianu y el castellanu.	5.3.3. Repara nes conductes llingüístiques propies y ayenes en rellación col usu del asturianu y el castellanu.	CL CSC CEC
11. Reconocencia d'acciones culturales y institucionales qu'inciden na normalización social de la llingua asturiana.	3.c. Reconocer les acciones culturales y institucionales qu'inciden na normalización social de la llingua asturiana.	5.3.2. Esplica les diferencies d'usu y situación xurídica qu'afecten a les llingües d'España, describiendo les carauterístiques principales del casu asturianu.	CL CSC CEC
12. Interpretación de les referencies socioculturales implícites nos testos del folclore (cosadielles, cuentos, cantares populares...), amás d'en trabayos de calter cooperativu, xuegos y deportes tradicionales, reconociendo les rellaciones	4.a. Interpretar les referencies socioculturales implícites nos testos del folclore (cosadielles, cuentos, cantares populares...), amás de nos mensaxes rellacionaos con trabayos de calter cooperativu, xuegos y deportes tradicionales, reconociendo les rellaciones de la	5.4.1. Reconoz, interpreta y usa afechiscamente, en testos orales y escritos, espresiones verbales que tienen como tresfóndu la cultura asturiana (refranes, dichos, modismos...), xustificando la so vixencia actual.	CL CSC CEC
		5.4.2. Capta y interpreta en	CL

de la llingua asturiana cola cultura tradicional y valorando la so vixencia actual.	llingua asturiana cola cultura tradicional y valorando la so vixencia actual.	testos escritos elementos contestuales de la cultura asturiana que faciliten la so comprensión.	CSC CEC
		5.4.3. Capta y interpreta les referencies socioculturales implícites nos testos del folclor (cosadielles, cuentos, cantares...), amás de nos mensaxes rellacionaos con trabayos cooperativos y xuegos y deportes tradicionales, reconociendo les rellaciones de la llingua asturiana cola cultura tradicional y valorando la so vixencia actual.	CL CSC CEC
		5.4.4. Conoz y valora la presencia del asturianu na producción artística actual: lliteratura, cine, teatru, cómic, música moderna, etc.	CL CSC CEC
13. Clasificación y esplicación de les manifestaciones de la música tradicional y contemporánea en llingua asturiana, analizando'l so soporte llingüísticu.	4.b. Clasificar y explicar les manifestaciones de la música tradicional y contemporánea en llingua asturiana, analizando'l so soporte llingüísticu.	5.4.5. Clasifica y explica les distintes manifestaciones de la música tradicional y contemporánea en llingua asturiana, analizando'l so soporte llingüísticu.	CL CSC CEC
14. Apieciu de la llingua asturiana como una parte esencial del patrimoni cultural d'Asturies, reconociendo la so importancia como elementu d'identidá sociocultural de la ciudadanía.	4.c. Apieciar la llingua asturiana como una parte esencial del patrimoni cultural d'Asturies, reconociendo la so importancia como elementu d'identidá sociocultural de la ciudadanía.	5.4.6. Apiecia la llingua asturiana como una parte esencial del patrimoni cultural d'Asturies, reconociendo la so importancia como elementu d'identidá sociocultural de la ciudadanía.	CL CSC CEC
15. Identificación y interpretación d'elementos simbólicos de la cultura asturiana presentes nos testos lliterarios, publicitarios y de los medios de comunicación.	5.a. Identificar y explicar elementos simbólicos de la cultura asturiana presentes nos testos lliterarios, publicitarios y de los medios de comunicación.	5.5.1. Conoz los símbolos más representativos de la cultura asturiana.	CL CSC CEC
16. Reconocencia del valor identitariu que los símbolos y logotipos culturales pueden representar pa dellos sectores sociales.	5.b. Reconocer el valor identitariu que los símbolos y logotipos culturales pueden representar pa dellos sectores sociales.	5.5.2. Identifica logotipos y símbolos culturales asturianos presentes nos testos lliterarios, publicitarios y de los medios de comunicación, esplicando'l so sentíu y la so función identitaria.	CL CSC CEC
17. Identificación y interpretación del conteníu ideolóxicu de calter discriminatoriu (racista, clasista, sexista, xenófobu...) presente en dalgunes espresiones del	6.a. Identificar y interpretar el conteníu ideolóxicu de calter discriminatoriu (racista, clasista, sexista, xenófobu...) presente en delles espresiones del llinguaxe oral y usar un	5.6.1. Identifica y explica'l conteníu ideolóxicu de calter discriminatoriu (racista, clasista, sexista, xenófobu...) presente en delles espresiones del llinguaxe oral, mani-	CL CSC SIEE

llinguaxe oral y usu d'un llinguaxe non discriminatoriu y respetuosu.	llinguaxe non discriminatoriu y respetuosu.	festando una actitú crítica ante'l mesmu.	
18. Actitú crítica ante les espresiones de calter discriminatoriu (racista, clasista, sexista, xenófobu...) presentes nel llinguaxe oral.	6.b. Manifestar una actitú crítica ante les espresiones de calter discriminatoriu (racista, clasista, sexista, xenófobu...) presentes nel llinguaxe oral.		
19. Revisión de testos escritos nos que s'usen espresiones discriminatories, usando un léxicu que refugue cualquier connotación sexista, clasista, racista, xenófoba, etc.	6.c. Revisar testos escritos onde s'usen espresiones discriminatories, utilizando un léxicu que refugue cualquier connotación sexista, clasista, racista, xenófoba, etc.	5.6.2. Usa un llinguaxe respetuosu, sustituyendo les espresiones de calter discriminatoriu por un léxicu que refugue cualquier connotación sexista, clasista, racista, xenófoba.	CL CSC SIEE

El desenvolvimientu de la capacidá llingüística supón el dominiu de les destreces de comprensión y espresión oral y escrita. Dada la interconexón esistente ente dambos usos y la so combinación frecuente nes actividaes sociales, los bloques 1 y 2 estructúrense de manera asemeyada, cola mira de que los testos se traten teniendo en cuenta les cuatro habilidaes llingüístiques, siguiendo l'enfoque comunicativu pal aprendizamientu de les llingües. Los conteníos dedicaos al estudiu del sistema llingüísticu y a l'adquisición de la terminoloxía necesaria pa referise a él tán xuntos nel bloque 3, mentanto que la conocencia de los testos del sistema lliterariu y la conocencia de les rellaciones que s'establecen ente la llingua y la sociedá asturiana alcuéntrense nos bloques 4 y 5.

Temporalización

Teniendo en cuenta que l'asignatura namás tien dos sesiones de 55-60 minutos a la selmana, según el calendariu escolar del cursu 2017-2018, el total de sesiones llectives va ser setenta —de les que venticuatro van tener directamente que ver cola anotación docente— distribuyíes de la forma que vien darréu:

CALENDARIU LLECTIVU DEL CURSU 2017-2018

EVALUACIÓN	FECHA	Nº SESIONES
1ª	13 de setiembre – 22 d'avientu de 2017	23
2ª	8 de xineru – 28 de marzu de 2018	25
3ª	9 d'abril – 25 de xunu de 2018	22

Fonte: Conseyería d'Educación y Cultura del Gobiernu del Principáu d'Asturies.

Nesta programación didáctica los contenidos del currículu van estructurarse en doce unidaes didáctiques de duración variable, secuencies como se presenta a continuación:

EVALUACIÓN	UNIDÁ DIDÁCTICA		Nº SESIONES
1ª	1	Entamando la xera, repasando les normes	4
	2	Asturies, un país con llingua propia	5
	3	«Trabayar pa comer». La familia y les construcciones	11
	4	La lliteratura de los siglos XVII-XIX	3
2ª	5	La poesía	4
	6	La narrativa	6
	7	«Trabayar pa comer». Producción y alimentación	11
	8	El cómic	4
3ª	9	El teatru	8
	10	La lliteratura popular de tresmisión oral y la música	4
	11	«Trabayar pa comer». <i>L'aldea perdida</i> d'Armado Palacio Valdés	2
	12	Los medios de comunicación	8

Les unidaes didáctiques relacionaes directamente cola anovación docente lleven por títulu «trabayar pa comer» pa estremales mejor de les demás.

Secuenciación

No que fai a los conteníos del bloque 3 (conocencia de la llingua), sacante la unidá 1, que ye un breve repasu, los aspectos ortográficos y gramaticales quedarán integraos tresversalmente a lo llargo de tol cursu, siguiendo un enfoque comunicativu d'enseñanza. Les posibles duldes llingüístiques arreyaes a los conteníos trataos nes demás unidaes didáctiques esplicaránse sobre la marcha, recordando la normativa ortográfica, gramatical y léxica del estándar asturianu. Sicasí, arriendes d'ello, los alumnos habrán lleer en casa dos noveles: d'un llau, *Nun pidas llobina fuera temporada* d'Andreu Martín y Jaume Ribera nel primer trimestre, de la que tendrá d'entregar un resume y comentariu, y d'otru, *L'aldea perdida* d'Armando Palacio Valdés nel segundu y tercer trimestre, de la que tamién tendrán d'entregar un resume y comentariu, pero, a diferencia de la otra, va trabayase tamién en clas nuna unidá didáctica específica.

Les doce unidaes didáctiques nes que ta organizáu'l currículu son les siguientes:

UNIDÁ DIDÁCTICA 1 Entamando la xera, repasando les normes					
Trimestre	1	Númeru de sesiones	4	Anovación	—
Oxetivos					
Nesta unidá didáctica trataráse de facer una evaluación inicial del alumnáu y a partir de los resultaos obteníos facer un repasu de dellos aspectos de les normes ortográfiques y gramaticales de los cursos anteriores y d'otros que se verán a lo llargo del cursu.					
Competencies					
CL, AA, CSC, SIEE, CEC.					
Conteníos					
Llingua oral: 9, 15, 18. Llingua escrita: 1, 19. Conocencia de la llingua: 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 49. Educación lliteraria: — Aspectos socioculturales: 1, 2.					
Metodoloxía y actividaes					
Fadránse dictaos y llectures cencielles a partir de les que'l profesor repasará normes ortográfiques y gramaticales básiques del asturianu d'acordies al nivel y a la etapa.					
Plan llector					
—					

UNIDÁ DIDÁCTICA 2 Asturias, un país con llingua propia					
Trimestre	1	Númeru de sesiones	5	Anovación	—
Oxetivos					
Nesta unidá didáctica trataráse de conocer, d'un llau, la realidá sociollingüística d'Asturies y d'España y el procesu de normalización del asturianu, l'estándar y les sos variedaes; y d'otru, les característiques alministratives y xeográfiques d'Asturies cola so toponimia tradicional.					
Competencies					
CL, AA, CSC, SIEE, CEC.					
Conteníos					
Llingua oral: 10, 11, 15, 16, 17, 18, 23. Llingua escrita: 1, 23, 26, 29. Conocencia de la llingua: 42. Educación lliteraria: — Aspectos socioculturales: 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16.					
Metodoloxía y actividaes					
El profesor esplicará la situación sociollingüística d'Asturies y d'España y fadráse un alderique sobre ello. El profesor esplicará'l procesu de normalización del asturianu, l'estándar de la llingua asturiana y les sos variedaes diatópicas (coles sos característiques ortográfiques) y lleeránse y sentiránse textos nes estremaes variedaes, reparando nes diferencies col estándar.					

El profesor explicará las características administrativas y geográficas de Asturias con la toponimia tradicional y los alumnos trabajarán con mapas interactivos en sala de ordenadores de conceyos, parroquias, montes y ríos.

Plan lector

—

UNIDAD DIDÁCTICA 3 «Trabayar pa comer». La familia y les construcciones					
Trimestre	1	Númeru de sesiones	11	Anovación	X
Oxetivos					
Nesta unidá didáctica, rellacionada cola anovación, trataráse de conocer, d'un llau, la familia tradicional asturiana y el papel de la muyer; y d'otru, les construcciones tradicionales asturianas: casa, horru, molín y llagar, siendo la casería la unidá básica na que tien llugar la producción y el consumu d'alimentos na sociedad tradicional.					
Competencies					
CL, CMCT, CD, AA, CSC, SIEE, CEC.					
Conteníos					
Llingua oral: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24. Llingua escrita: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 30. Conocencia de la llingua: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 45, 46, 48, 49. Educación lliteraria: — Aspectos socioculturales: 1, 2, 3, 12, 14, 15, 16.					
Metodoloxía y actividaes					
Col llibru'l <i>Trabayar pa comer. Producción y alimentación na Asturias tradicional</i> (documentación xeneral y unidá didáctica) trabayaráse sobre la familia y les construcciones rurales del país (casa, horru, molín y llagar), ello ye, el núcleu de la casería como unidá de producción y consumu, tanto na Asturias tradicional como na Asturias actual. Nes construcciones daráse especial atención al horru como como elementu más relevante del patrimoni u material asturianu. Veráse'l documental <i>Horros. Ayalga y arca d' Asturias</i> de Jaime Santos y comentaráse. Dirá al institutu Xune Zapicu, carpinteru del taller «La Escuela» d'El Pieloro (Carreño), p'amosar la construcción d'un horru cola ayuda d'una maqueta. Los alumnos habrán facer individualmente o per pareyes un trabayu escritu na sala d'ordenadores sobre los conteníos vistos y esponelu oralmente en clas a los demás compañeros. Arriendes de los materiales emplegaos en clas, tendrán disponible'l catálogu <i>Los asturianos na cocina. La vida doméstica n' Asturias, 1800-1965</i> de Juaco López Álvarez y capítulos del manual <i>La cultura asturiana. Introducción a l' Antropoloxía d' Asturias</i> , de Roberto González-Quevedo. El profesor explicará conceptos básicos d'ofimática na sala d'ordenadores.					
Plan lector					
—					

UNIDÁ DIDÁCTICA 4 La lliteratura de los siglos XVII-XIX					
Trimestre	1	Númeru de sesiones	3	Anovación	X
Oxetivos					
Nesta unidá didáctica tratarése de conocer la lliteratura asturiana dende'l so orixe nel sieglu XVII hasta'l sieglu XIX.					
Competencies					
CL, CMCT, CD, AA, CSC, SIEE, CEC.					
Conteníos					
Llingua oral: 5, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 23, 24. Llingua escrita: 1, 5, 6, 10, 12, 14, 15, 19, 20, 21, 25, 26, 27, 28, 29, 30. Conocencia de la llingua: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49. Educación lliteraria: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21. Aspectos socioculturales: 1, 2, 14, 15, 17, 18, 19.					
Metodoloxía y actividaes					
El profesor esplicará la historia de la lliteratura asturiana dende'l so orixe nel sieglu XVII hasta finales del sieglu XIX. Lleeránse y comentaránse dellos fragmentos de testos de los siglos XVII-XIX, con especial atención a Antón de Marirreguera, primer autor conocíu de la lliteratura asturiana. En rrellación cola anovación, lleeránse y comentaránse dos poemas: «La riqueza» (del sieglu XVIII) de Bruno Fernández Cepeda y «La vida de l'aldea» (del sieglu XIX) de Xosé Caveda y Nava.					
Plan llector					
<i>Colección de poesías en dialecto asturiano</i> de Xosé Caveda y Nava.					

UNIDÁ DIDÁCTICA 5 La poesía					
Trimestre	2	Númeru de sesiones	4	Anovación	—
Oxetivos					
Nesta unidá didáctica tratarése de la poesía asturiana dende'l sieglu XX y les característiques del llinguaxe poéticu.					
Competencies					
CL, CMCT, CD, AA, CSC, SIEE, CEC.					
Conteníos					
Llingua oral: 5, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 23, 24. Llingua escrita: 1, 5, 6, 7, 10, 12, 14, 19, 20, 21, 25, 26, 27, 28, 29, 30. Conocencia de la llingua: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49. Educación lliteraria: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21. Aspectos socioculturales: 1, 2, 4, 5, 6, 14, 15, 17, 18, 19.					

Metodoloxía y actividaes
<p>El profesor esplicará la poesía asturiana dende'l sieglu xx —con especial atención al Surdimientu— hasta anguaño. Lleeránse y comentaránse dellos poemas oralmente y per escrito. Los alumnos habrán escribir un poema orixinal y dempués lleelu y comentalu en clas ante los compañeros.</p>
Plan llector
—

UNIDÁ DIDÁCTICA 6 La narrativa					
Trimestre	2	Númeru de sesiones	6	Anovación	—
Oxetivos					
Nesta unidá didáctica trataráse de la narrativa asturiana dende'l sieglu xx y de la traducción al asturianu.					
Competencies					
CL, CMCT, CD, AA, CSC, SIEE, CEC.					
Conteníos					
<p>Llingua oral: 5, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 23, 24. Llingua escrita: 1, 5, 6, 7, 10, 12, 14, 19, 20, 21, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30. Conocencia de la llingua: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49. Educación lliteraria: 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21. Aspectos socioculturales: 1, 2, 4, 5, 6, 14, 15, 17, 18, 19.</p>					
Metodoloxía y actividaes					
<p>El profesor esplicará la narrativa asturiana dende'l sieglu xx —con especial atención al Surdimientu— hasta anguaño y la traducción a la llingua asturiana. Lleeránse y comentaránse dellos fragmentos oralmente y per escrito tanto orixinales asturianos como traducíos. Los alumnos habrán de tornar dellos microrelatos del castellanu al asturianu. Lleeráse y comentaráse'l rellatu «La fame» del Pilar Arnaldo, inxeríu nel llibru <i>Nel ríu la fame</i>. Los alumnos habrán escribir un rellatu orixinal y dempués lleelu y comentalu en clas ante los compañeros.</p>					
Plan llector					
<i>Nel ríu la fame</i> de Pilar Arnaldo.					

UNIDÁ DIDÁCTICA 7 «Trabayar pa comer». Producción y alimentación					
Trimestre	2	Númeru de sesiones	11	Anovación	X
Oxetivos					
Nesta unidá didáctica, rellacionada cola anovación, trataráse de conocer la producción y el consumu d'alimentos na sociedá tradicional asturiana.					
Competencies					
CL, CMCT, CD, AA, CSC, SIEE, CEC.					
Conteníos					
Llingua oral: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24. Llingua escrita: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 30. Conocencia de la llingua: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49. Educación lliteraria: — Aspectos socioculturales: 1, 2, 3, 12, 14, 15, 16.					
Metodoloxía y actividaes					
Col llibru'l <i>Trabayar pa comer. Producción y alimentación na Asturias tradicional</i> (documentación xeneral y unidá didáctica) trabayaráse sobre la producción, ello ye, l'agricultura, la ganadería, la collecha y la pesca, y sobre la compra-venta en mercaos y ferries y el consumu domésticu d'alimentos tanto na Asturias tradicional como na Asturias actual. Nesti sen, la casería preséntase como l'elementu que da unidá a la vivienda, la familia, les tierres, el ganáu y el monte y que produz pa consumir, ello ye, que <i>trabaya pa comer</i> . Dirá al institutu José Álvarez, <i>Pola</i> , del programa <i>La quintana de Pola</i> de la TPA, p'amosar a los alumnos el cultivu de dellos productos nel güertu, lo mesmo que Lluís Nel Estrada, cocineru del restorán La Talamera de Ribeseya, p'amosar a los alumnos la ellaboración del pan y de dalgún otru platu asturianu nel qu'ellos puean participar. Los alumnos habrán facer individualmente o per pareyes un trabayu escritu na sala d'ordenadores sobre los conteníos vistos y esponelu oralmente en clas a los demás compañeros. Arriendes de los materiales emplegaos en clas, tendrán disponible'l catálogu <i>Los asturianos na cocina. La vida doméstica n' Asturias, 1800-1965</i> de Juaco López Álvarez y capítulos del manual <i>La cultura asturiana. Introducción a l'Antropoloxía d' Asturias</i> , de Roberto González-Quevedo. El profesor esplicará conceptos básicos d'ofimática na sala d'ordenadores.					
Plan llector					
—					

UNIDÁ DIDÁCTICA 8 El cómic					
Trimestre	2	Númeru de sesiones	4	Anovación	—
Oxetivos					
Nesta unidá didáctica trataráse del cómic n'asturianu, tanto l'orixinal como'l traduciú.					
Competencies					
CL, CMCT, CD, AA, CSC, SIEE, CEC.					
Conteníos					
Llingua oral: 5, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 23, 24. Llingua escrita: 1, 5, 6, 10, 12, 14, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30. Conocencia de la llingua: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49. Educación lliteraria: 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21. Aspectos socioculturales: 1, 2, 6, 14, 15, 17, 18, 19.					
Metodoloxía y actividaes					
El profesor esplicará'l cómic n'asturianu, dende les historietes de <i>Telva y Pinón</i> y <i>Les aventures de Pinín</i> d'Alfonso Iglesias hasta les noveles gráfiques modernes de Ruma Barbero, pasando peles adaptaciones al asturianu de los personaxes clásicos Tintín y Astérix. Lleeránse y comentaránse dellos fragmentos de cómics orixinales y traducciones y fadráse un alderique sobre esti xéneru lliterariu. Los alumnos habrán de facer una actividá individualmente que consistirá en rellenar los espacios en blancu con diálogos y crear una historia nun cómic que llevará dibuxos ensin testu y lleeráse en voz alto ante los compañeros.					
Plan llector					
—					

UNIDÁ DIDÁCTICA 9 El teatru					
Trimestre	3	Númeru de sesiones	8	Anovación	—
Oxetivos					
Nesta unidá didáctica trataráse del teatru asturianu.					
Competencies					
CL, CMCT, CD, AA, CSC, SIEE, CEC.					
Conteníos					
Llingua oral: 5, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 24. Llingua escrita: 1, 5, 6, 10, 12, 14, 19, 20, 21, 25, 26, 27, 28, 29, 30. Conocencia de la llingua: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49. Educación lliteraria: 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21. Aspectos socioculturales: 1, 2, 4, 6, 14, 15, 17, 18, 19.					

Metodoloxía y actividaes
<p>El profesor esplicará'l teatru asturianu, tanto'l costumista como l'actual. Lleeráse en clas el cuadru de costumes <i>¡Hebia arreglu!</i> de Pachín de Melás y la obra de teatru <i>Favila, el príncipe reina</i> de Xabiero Cayarga y comentaránse, poniendo procuru nesta última na historia del reinu asturianu. Veránse fragmentos d'obres de teatru y monólogos modernos y fadráse un alderique sobre'l teatru y el cine y les nueves formes d'espresión artística. Los alumnos habrán escribir en pequeños grupos escenes de microteatru y representales en clas. En rellación con esta unidá didáctica tará l'actividá de l'Axenda Didáctica Escolar cola representación d'una obra de teatru n'asturianu, que sedrá, siempre que seya posible, <i>Una hora na cocina</i> d'Higiénico Papel Teatro.</p>
Plan llector
<p><i>¡Hebia arreglu!</i> de Pachín de Melás. <i>Favila, el príncipe reina. Una traxicomedia asturiana</i> de Xabiero Cayarga Rodríguez.</p>

UNIDÁ DIDÁCTICA 10 La lliteratura popular de tresmisión oral y la música					
Trimestre	3	Númeru de sesiones	4	Anovación	X
Oxetivos					
Nesta unidá didáctica trataráse de la lliteratura popular de tresmisión oral y la música n'asturianu.					
Competencies					
CL, CMCT, CD, AA, CSC, SIEE, CEC.					
Conteníos					
Llingua oral: 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 23, 24. Llingua escrita: 5, 6, 25, 26, 27, 28, 29, 30. Conocencia de la llingua: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49. Educación lliteraria: 4, 7, 8, 12, 15, 20, 21. Aspectos socioculturales: 1, 2, 4, 5, 6, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19.					
Metodoloxía y actividaes					
El profesor esplicará la lliteratura popular de tresmisión oral y la música n'asturianu tradicional y moderna. Sentiránse dellos romances y trabayaráse colos testos orales. Sentiránse delles canciones y trabayaráse colos testos per escrito. Los alumnos han escribir un cuentu mitolóxicu protagonizáu por un ser creáu por ellos.					
Plan llector					
—					

UNIDÁ DIDÁCTICA 11 «Trabayar pa comer». <i>L'aldea perdida</i> de Palacio Valdés					
Trimestre	3	Númeru de sesiones	2	Anovación	X
Oxetivos					
Nesta unidá didáctica, rellacionada cola anovación, trataráse de la novela <i>L'aldea perdida</i> d'Armando Palacio Valdés.					
Competencies					
CL, CMCT, CD, AA, CSC, SIEE, CEC.					
Conteníos					
Llingua oral: 5, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 23, 24. Llingua escrita: 1, 5, 6, 10, 12, 14, 19, 20, 21, 25, 26, 27, 28, 29, 30. Conocencia de la llingua: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49. Educación lliteraria: 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21. Aspectos socioculturales: 1, 2, 6, 14, 15, 17, 18, 19.					
Metodoloxía y actividaes					
Comentaráse la novela <i>L'aldea perdida</i> d'Armando Palacio Valdés, que los alumnos tuvieron que lleer na so versión n'asturianu anteriormente a lo llargo del segundu y tercer trimestre y facer un resume y un comentariu. Analizaráse n'especial la vida cotidiana na sociedá tradicional y los cambeos que supunxo la industrialización n'Asturies.					
Plan llector					
<i>L'aldea perdida</i> d'Armando Palacio Valdés.					

UNIDÁ DIDÁCTICA 12 Los medios de comunicación					
Trimestre	3	Númeru de sesiones	8	Anovación	—
Oxetivos					
Nesta unidá didáctica trataráse de los medios de comunicación.					
Competencies					
CL, CMCT, CD, AA, CSC, SIEE, CEC.					
Conteníos					
Llingua oral: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24. Llingua escrita: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 30. Conocencia de la llingua: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49. Educación lliteraria: — Aspectos socioculturales: 1, 2, 3, 14, 15, 16, 17, 18, 19.					
Metodoloxía y actividaes					
El profesor explicará los medios de comunicación: prensa escrito, radio y televisión.					

Lleeránse delles noticies de prensa escrito, veránse y sentiránse delles noticies de radio y televisión.

Comentaránse les noticies lleíes, vistes y sentíes y fadráse un alderique coles que puean ser más polémiques.

Faciendo usu de les nueves tecnoloxíes, los alumnos habrán crear la redacción d'un mediu de comunicación y preparar noticies rellacionaes colos conteníos etnohistóricos vistos y les visites al centru d'especialistes en determinaes materies pa escribir eses noticies nun periódicu y facer un noticiariu de radio y televisión pa dempués grabalos y velos y comentalos ente toos.

Plan llector

—

Procedimientos, instrumentos d'evaluación y criterios de calificación

Según el currículu oficial qu'establez el Decretu 43/2015, la evaluación del procesu de deprendimientu del alumnáu de la Educación Secundaria Obligatoria va ser continua, formativa y integradora y diferenciada según cada materia. Sicasí, va tenese en cuenta la evaluación inicial pa tomar el pulsu al alumnáu al entamu del cursu. Los referentes pa comprobar el grau d'adquisición de competencias y el llogru d'oxetivos de la etapa nes evaluaciones continua y final son los criterios d'evaluación y los indicadores a ellos asociaos en caún de los cursos, igual que los estándares de deprendimientu evaluables de la etapa.

Los procedimientos d'evaluación son los métodos colos que se recueye información sobre l'adquisición de les competencias clave, el dominiu de los conteníos o'l llogru de los criterios d'evaluación. Esta programación prevé l'usu de los siguientes procedimientos:

- Observación sistemática nel aula (observación participante).
- Análís de les producciones del alumnáu.
- Pruebes oxetives.
- Intercambios orales.

Los instrumentos d'evaluación son los documentos emplegaos pol profesóru pa la observación sistemática y el seguimientu del procesu de deprendimientu del alumnáu; son, por tanto, los recursos específicos que s'apliquen pa la recoyida d'información. A cada procedimientu pue corresponde-y más d'un instrumentu d'evaluación. Esta programación prevé l'usu de los siguientes instrumentos:

- Llistes de control.
- Escales d'observación o rúbriques.

- Trabajos escritos.
- Exposiciones orales.
- Entrevistas orales.
- Fiebre de registro de observaciones.
- Pruebas objetivas de diferentes temas.

La selección de procedimientos e instrumentos de evaluación busca la coherencia con el contenido, la naturaleza, el fin y la metodología implícita de los diferentes criterios de evaluación y sus correspondientes indicadores e instrumentos de aprendizaje, con técnicas de evaluación cuantitativas y cualitativas.

La programación del proceso evaluador se completa con el establecimiento de los criterios de calificación, que han cuantificado el valor de los procedimientos e instrumentos de evaluación utilizados. En este sentido, la calificación final se establece a partir de la nota que se obtiene de la suma de los porcentajes de los cinco bloques de contenido que se divide el currículo para poder hacer el seguimiento del proceso de aprendizaje:

BLOQUE	PROCEDIMIENTOS	INSTRUMENTOS	CRITERIOS
1	Observación sistemática en el aula. Análisis de las producciones del alumnado. Intercambios orales.	Listas de control. Escala de observación o rúbricas. Exposiciones orales. Entrevistas orales. Fiebre de registro de observaciones.	0-30 %
2	Análisis de las producciones del alumnado.	Listas de control. Escala de observación o rúbricas. Trabajos escritos. Fiebre de registro de observaciones.	0-30 %
3	Observación sistemática en el aula. Análisis de las producciones del alumnado. Pruebas objetivas. Intercambios orales.	Listas de control. Escala de observación o rúbricas. Trabajos escritos. Exposiciones orales. Entrevistas orales. Fiebre de registro de observaciones. Pruebas objetivas de diferentes temas.	30 %
4	Análisis de las producciones del alumnado. Pruebas objetivas. Intercambios orales.	Listas de control. Escala de observación o rúbricas. Entrevistas orales. Fiebre de registro de observaciones. Pruebas objetivas de diferentes temas.	0-30 %
5	Observación sistemática en el aula. Análisis de las producciones del alumnado. Intercambios orales.	Listas de control. Escala de observación o rúbricas. Trabajos escritos. Entrevistas orales. Fiebre de registro de observaciones.	0-30 %

Los alumnos que nun superen la evaluación final ordinaria, lo mesmo que los que pierdan la evaluación continua por faltes d'asistencia, por exemplu, van tener que fa-
cer en setiembre una prueba escrita extraordinaria que tratará sobre los conteníos
llingüísticos y lliterarios non superaos de la materia xunto a una esposición oral al-
redor d'un tema etnográfico d'escoyeta llibre, valiendu cada parte 50 %.

Metodoloxía

Por tratase l'asturianu d'una llingua ambiental, la so conocencia ufierta la posibilidá
d'usala de manera inmediata en contestos reales y funcionales de comunicación. Pa
consiguir esti fin, la metodoloxía tendría que s'adaptar a los enfoques comunicativos
y a la perspectiva accional que se describe nel Marcu Común Européu de Referencia
pa les Llingües¹⁵.

Los enfoques comunicativos consideren l'usu de la llingua como ún de los princi-
pios esenciales pal so deprendimientu, polo que ye aconsejable concebir l'aula y el
centru como un espaciu de creación de situaciones comunicatives (orales y escrites)
que dexen al alumnáu adquirir y desendolcar les habilidaes llingüístiques precises
pa consiguir una comunicación eficaz, dotándolo de la capacidá d'entender y produ-
cir discursos coherentes y bien cohesionaos, correctos y afayadizos pal contestu fun-
cional y sociocultural.

Nesti sen, pa desendolcar les unidaes didáctiques d'esta programación va emple-
gase una metodoloxía activa, con un enfoque orientáu a l'acción, na que l'estudiante
seya'l protagonista del deprendimientu y tea involucráu en tolos aspectos de l'asig-
natura, de mou que les clases maxistrales o espositives quedarán mui amenorgaes,
centrándose'l procesu de deprendimientu na realización de xeres escrites y orales,
pa lo que sedrá fundamental la presencia y l'usu de les TIC o tecnoloxíes de la infor-
mación y la comunicación.

Les xeres organizaránse en tres niveles: en grupu grande (tola clas), en grupu pe-
queñu (de dos a cuatro alumnos) e individual. Fomentarás muncho'l trabayu colla-
borativu, cooperativu, basáu na participación del alumnáu, pero ensin escaecer y va-
lorar l'esfuerciu individual y autónomu del estudiante, pues l'aula tien de convertise
nun espaciu comunicativu onde estos desenvuelvan les destreces llingüístiques.

¹⁵ MCERL, 2002.

Recursos didácticos y materiales curriculares

Pa desendolcar esta programación didáctica van usase dellos recursos y materiales curriculares.

Recursos didácticos

Ente los recursos humanos, arriendes del profesor, va contase tamién cola aportación d'especialistes en delles actividaes, tanto nel propiu centru como na salida que se faiga.

No que fai a los recursos materiales, puen citase estos:

- Aula con medios audiovisuales pal usu de les TIC (cañón y pantalla de proyección conectaos a un ordenador con internet y altavoces).
- Sala d'ordenadores pa la realización de trabayos escritos.
- Sala multimedia de la biblioteca pa les esposiciones orales de los trabayos.
- Recursos audiovisuales diversos: vídeos d'obres de teatru, documentales, programes de televisión y de radio, videoclips...
- Tabletes iPad del centru pa grabar vídeos y audios.

Les clases van desarrollase polo xeneral nel aula habitual, sacante la escursión y la realización y la esposición de trabayos, que va llevase a cabu en sales específiques.

Materiales curriculares

Nun se va emplegar llibru de testu en clas, aunque sí dellos materiales ellaboraos pol profesor, lo mesmo que fotocopies de llibros y manuales pa les unidaes didáctiques que nun tienen que ver cola anovación, sobre manera les de calter lliterariu.

D'igual miente, pa los conteníos culturales venceyaos a l'anovación va usase la documentación y la unidá didáctica *Trabayar pa comer. Producción y alimentación na Asturias tradicional*, qu'editó'l Muséu del Pueblu d'Asturies, al traviés de fotocopies de la 2ª edición dixital correxida. Como complementu d'esti últimu va usase tamién *Los asturianos na cocina. La vida doméstica n'Asturies, 1800-1965* de Juaco López Álvarez y capítulos de *La cultura asturiana. Introducción a l'Antropoloxía d'Asturies*, de Roberto González-Quevedo, toos ellos escritos n'asturianu.

Arriendes d'ello, tendrásese accesu al *Diccionariu*, la *Gramática* y les *Normes Ortográfiques* de l'Academia de la Llingua Asturiana, lo mesmo qu'a la *Gramática práctica de asturiano* y les *Primeres llecciones d'asturianu* de Ramón d'Andrés, a la *Gramática d'asturianu* d'Esther Prieto y a otros diccionarios asturianos.

Midíes de refuerzu y d'atención a la diversidá

Ente l'alumnáu de terceru d'ESO nun hai nengún casu de necesidaes educatives especiales, pero en casu d'habelu lo meyor sedría facer un diagnósticu sobre'l terrenu, pidiendo ayuda al departamentu d'orientación pa facer les adaptaciones curriculares que seyan necesaries, buscando actividaes con conteníos asemeyaos pero plantegaes dende métodos distintos. En casu d'alumnos con dificultaes de deprendimientu prepararánse actividaes cencielles, buscando que s'algamen los oxetivos básicos d'etapa, mentanto qu'en casu d'alumnos con altes capacidaes prepararánse actividaes de refuerzu. En dambos dos casos, adaptaránse les actividaes d'aula y los instrumentos d'evaluación, arriendes d'un tratu más personalizáu, buscando motivalos cola realización d'actividaes específiques. En tou casu, nun se dexará d'atender a los demás estudiantes, que fadrán les actividaes de la programación según lo previsto.

Plan de llectura, escritura y investigación

L'asignatura de Llingua Asturiana y Lliteratura contribúi a los oxetivos recoyíos nel plan de llectura, escritura y investigación (PLEI) del centru. La llectura ye un factor perimportante pal desenvolvimientu de les competencies clave y sobre manera nuna asignatura de calter llingüísticu como esta.

Dientro del PLEI, los alumnos van tener que lleer en casa na primer evaluación la novela *Nun pidas llobina fuera temporada* d'Andreu Martín y Jaume Ribera, de la que habrán facer un resume ampliu y comentariu pa entregar, y na segunda y tercer evaluación la novela *L'aldea perdida* d'Armando Palacio Valdés en rellación cola anovación, de la que tamién habrán facer un resume ampliu y comentariu pa entregar, pero que dempués va trabayase con ella en clas nuna unidá didáctica específica al final de cursu. D'igual miente, los alumnos van tener que lleer en clas dellos poemas completos, lo mesmo que'l rellatu «La fame» de Pilar Arnaldo, inxertáu nel llibru *Nel ríu la fame*, y la obra de teatru *Favila, el príncipe reina* de Xabiero Cayarga.

Actividaes complementaries y estraescolares

En rellación cola anovación docente, l'alumnáu va visitar en mayu'l Muséu del Pueblu d'Asturies, asitiáu nel barriu de La Guía, mui próximu al IES Universidá Llaboral, pudiendo dir ellí n'autobús municipal y, inclusive, a pie en menos de venti minutos. L'encargáu del muséu fadrá una visita guiada n'asturianu peles instalaciones (casa, horros, molín, llagar, preseos) y la esposición *Los asturianos na cocina. La vida doméstica n'Asturies, 1800-1965*, que servirá pa ver los conteníos trabayaos en clas.

El Día de les Lletres Asturianas, que se celebra'l primer viernes del mes de mayu, ye una fecha afayadiza pa facer delles actividaes de calter lliterariu en collaboración cola biblioteca del centru y dar visividá al idioma nel institutu, ente les que podríen figurar una conferencia o mesa redonda y la llectura de textos curtiu nel horariu del recreu por parte de los alumnos de l'asignatura. D'igual miente, va pidise a la Conseyería d'Educación y Cultura una actividá de l'Axenda Didáctica Escolar rellacionada col teatru, según la ufierta qu'heba, pero preferiblemente la obra *Una hora na cocina* de la compañía Higiénico Papel Teatro y empobinada al alumnáu tanto d'ESO como de Bachilleratu.

Pa cabu, va contase cola aportación en clas d'especialistes en delles actividaes rellacionaes coles construcciones tradicionales, l'agricultura y la cocina: Xune Zapico, carpinteru del taller «La Escuela» d'El Pieloro (Carreño); José Álvarez, conductor del programa *La quintana de Pola* de la TPA, y Lluís Nel Estrada, cocineru de Ribeseya y comunicador de la empresa 40 Primaveraes, respectivamente.

Indicadores de llogru y procedimientu d'evaluación de l'aplicación y desarrollu de la programación docente

Un aspectu que nun se pue escaecer ye evaluar la programación didáctica que se llevó a cabu a lo llargo del cursu y reflexonar sobre'l procesu d'enseñanza y la práctica docente. Pa ello han establecese unos indicadores de llogru:

- Resultaos de la evaluación.
- Axuste de la escoyeta y secuenciación de los conteníos d'acordies col currículu.
- Axuste de los recursos didácticos y materiales curriculares emplegaos.
- Contribución de los métodos pedagóxicos aplicaos a la meyora de los resultaos obteníos.
- Contribución de les midíes de refuerzu y d'atención a la diversidá aplicaes.

D'igual miente, ye fundamental tener en cuenta la valoración del alumnáu, polo qu'al acabar el cursu habrá que pasa-yos un cuestionariu anónimu nel qu'habrán valorar los conteníos, la metodoloxía, l'actuación del profesor y la so propia actuación.

De la valoración que se faiga d'estos aspectos, saldrán unes conclusiones y de xuru unes propuestes de meyora de l'asignatura pal cursu viniente.

Bibliografía y documentación

BIBLIOGRAFÍA Y DOCUMENTACIÓN

Llexislación

Llei Orgánica 7/1981, de 30 d'avientu, d'Estatutu d'Autonomía p'Asturies. *Boletín Oficial del Estado*, n^o 9, de 11 de xineru de 1982.

Llei 1/1998, de 23 de marzu, d'usu y promoción del bable/asturianu. *Boletín Oficial del Principado de Asturias*, n^o 73, de 28 de marzu de 1998.

Llei Orgánica 8/2013, de 9 d'avientu, pa la meyora de la calidá educativa. *Boletín Oficial del Estado*, n^o 295, de 10 d'avientu de 2013.

Real Decretu 1105/2014, de 26 d'avientu, pol que s'establez el currículu básicu de la Educación Secundaria Obligatoria y del Bachilleratu. *Boletín Oficial del Estado*, n^o 3, de 3 de xineru de 2015.

Decretu 42/2015, de 10 de xunu, pol que se regula la ordenación y s'establez el currículu del Bachilleratu nel Principáu d'Asturies. *Boletín Oficial del Principado de Asturias*, n^o 149, de 29 de xunu de 2015.

Decretu 43/2015, de 10 de xunu, pol que se regula la ordenación y s'establez el currículu de la Educación Secundaria Obligatoria nel Principáu d'Asturies. *Boletín Oficial del Principado de Asturias*, n^o 150, de 30 de xunu de 2015.

Referencies bibliográfiques

Areizaga Orube, Eli (2000). El componente cultural en la enseñanza de lenguas extranjeras. *Revista de Psicodidáctica*, 9, 194-202.

Arnaldo, Pilar (2017). *Nel ríu la fame*. Cualloto (Uviéu): Saltadera.

Bello, Xuan (1990). *Los nomes de la tierra*. Mieres: Ayuntamiento.

Bonte, Pierre y Michael Izard (1996). *Diccionario Akal de Etnología y Antropología*. Madrid: Akal.

Caballero, Julia (1998). La adquisición de conceptos culturales y el aprendizaje de la cultura. *Frecuencia. L*, 7, 3-11.

Cayarga Rodríguez, Xabiero (2004). *Favila, el príncipe reina. Una traxicomedia asturiana*. Xixón: Teatro Jovellanos.

Caveda y Nava, José (1839). *Colección de poesías en dialecto asturiano*. Oviedo: Imprenta de D. Benito González y Compañía.

Costales, Xuan [F. Bas] (1993, avientu 27). Consideraciones so Xovellanos y «el so» bable. *El Comercio*, p. 48.

Duranti, Alessandro (ed.) (2004). *A Companion to Linguistic Anthropology*. Malden, MA: Blackwell.

Fonseca García, Esther y José Luis Remis García (coord.) (2016). *Currículu de Llingua Asturiana y Lliteratura na Educación Secundaria Obligatoria y rellaciones ente los sos elementos*. Uviéu: Conseyería d'Educación y Cultura del Gobiernu del Principáu d'Asturies.

González-Quevedo González, Roberto (2010). *La cultura asturiana. Introducción a l'Antropoloxía d'Asturies*. Uviéu: CH Editorial.

Guillén Díaz, Carmen (2002). La dimensión cultural de la enseñanza/aprendizaje de lenguas extranjeras. *Lenguas para abrir camino*. Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Instituto Superior de Formación del Profesorado, pp. 193-227.

López Álvarez, Juaco (2005). *Los asturianos na cocina. La vida doméstica n'Asturies, 1800-1965*. Xixón: Muséu del Pueblu d'Asturies.

Martín, Andreu y Jaume Ribera (1990). *Nun pidas llobina fuera temporada*. Torna d'Esther Castro. Madrid: Alfaguara.

Miquel, Lourdes y Neus Sans (2004). El componente cultural: un ingrediente más en las clases de lengua. *Red Electrónica de Didáctica del Español como Lengua Extranjera, 0*.

Melás, Pachín de (2009). *Obra completa I*. Uviéu: Trabe.

Montanari, Massimo (2006). *La comida como cultura*. Gijón: Ediciones Trea.

Palacio Valdés, Armando (1998). *L'aldea perdida*. Torna de Sixto Cortina. Xixón: VTP Editorial.

Russell, Eliane (1999). Hacia la construcción de un saber intercultural. Propuestas para la enseñanza de la cultura. *Textos, 22*, 105-113.

VV AA (2002). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Madrid: Subdirección General de Cooperación Internacional del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

VV AA (2014). *Trabayar pa comer. Producción y alimentación na Asturies tradicional*. 2ª ed., tres volúmenes. Xixón: Fundación Municipal de Cultura, Educación y Universidá Popular del Conceyu de Xixón.

Zárate, Geneviève (1986). *Enseigner une culture étrangère*. Paris: Hachette.

© Xuan Fernandi Bas, 2017